

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ**  
**ГОУ ВПО «Новосибирский государственный педагогический университет»**

**Ю. В. Фоменко**

# **Мифы современной лингвистики**

**Монография**

**Новосибирск**  
**2010**

УДК 81  
ББК 81.0  
Ф 761

Рекомендовано Редакционно-издательским  
советом НГПУ

Рецензенты:

доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры  
русского языка с методикой его преподавания НГПУ

*И. В. Высоцкая;*

кандидат филологических наук, доцент Русско-немецкого университета

*Т. Л. Мистюк*

Научный редактор – кандидат филологических наук, доцент НГПУ

*М. Ю. Труфанова*

**Фоменко, Ю. В.**

Ф 761 Мифы современной лингвистики: монография / Ю. В. Фоменко. – Новосибирск: Изд. НГПУ, 2010. – 176 с.

Настоящее издание содержит критический анализ множества мифов современной лингвистики. В книге рассматриваются понятия языка и речи, языкового знака, содержания слова, значения, понятия и концепта, полисемии, типов значений, «фонетического» значения, грамматической формы, вида и залога, гипотезы «саморазвития» языка и др.

Для подтверждения защищаемых точек зрения привлекаются все возможные аргументы (и контраргументы).

Адресуется лингвистам, вузовским преподавателям и аспирантам, а также студентам и учителям.

УДК 81  
ББК 81.0

© Фоменко Ю. В., 2010

© ГОУ ВПО «Новосибирский государственный  
педагогический университет», 2010

## СОДЕРЖАНИЕ

Содержание .....	3
Введение .....	4
О методологии современной лингвистики .....	6
О дихотомии «язык – речь» .....	8
Что следует считать знаком языка? .....	23
О гипотезе «саморазвития» языка.....	51
Содержание слова, значение, понятие, концепт.....	58
О природе полисемии .....	73
О типах лексических значений.....	79
О так называемом «фонетическом значении».....	85
О гипотезе порождающего контекста.....	95
Зависит ли лексика от грамматики?.....	110
О грамматической форме .....	121
О характере видовой пары в русском языке (словообразование или формообразование?) .....	130
Категория залога в современном русском языке .....	140
О гипотезе координации подлежащего и сказуемого .....	151
Синтаксическая концепция «Русской грамматики» (простое предложение)..	155
Развивается ли правописание? .....	172

## ВВЕДЕНИЕ

Язык всегда занимал, занимает и будет занимать в жизни человека важнейшее место. Этим определяется значимость науки о языке в системе наук о человеке – истории, социологии, психологии и др.

Отечественная лингвистика (прежде всего – русистика) прошла большой и сложный путь, на котором были и достижения, и неудачи.

Стремительно развивалась и в наши дни вполне сформировалась фонология. Лидирующие позиции в ней по праву заняла Московская фонологическая школа.

Значительных успехов добилась русская лексикология. Сформировались понятия лексического значения, семантической структуры слова, типов лексических значений, системности лексики, компонентного анализа и др. Пусть медленно, но разрабатывается учение о лексической синтагматике. Имеет место настоящий словарный бум: вышли и продолжают выходить разнообразные словари русского языка: толковые, словари неологизмов, синонимов, антонимов, омонимов, паронимов, словари иностранных слов, фразеологические словари и т. п.

Особой отраслью русистики стала фразеология, которой в первой половине XX века не было вообще.

Бесспорны успехи таких разделов русистики, как словообразование и этимология. В основном завершилось формирование понятийно-терминологической системы русской морфологии.

Стремительно развивался и развивается синтаксис (правда, не всегда в правильном направлении, о чем мы еще скажем).

Несомненны успехи общей и русской стилистики. Внимание лингвистов все чаще привлекает к себе язык художественной литературы.

От изучения языка в статике (языковой структуры) русистика (лингвистика) все чаще обращается к изучению языка в динамике (речи, текста); от изучения языка как такового – к изучению языка в неразрывной связи с человеком, с его мышлением (сознанием, психикой). Стремительно развивается антропоцентрическая лингвистика, учение о языковой личности. Все больший удельный вес приобретает психолингвистика – учение о речевом мышлении, о механизмах порождения и восприятия речи.

Все чаще результаты языковедческих штудий используют литературоведы, историки, философы, логики, психологи и нейрофизиологи. Естественно, имеет место и обратное движение.

Возрастает общественная значимость лингвистики. Все больше говорят и пишут о проблемах культуры речи. Когда недавно орфографическая комиссия

предложила непродуманный, ненаучный проект реформирования («совершенствования») современной русской орфографии, это вызвало энергичные возражения со стороны широкой общественности. Формируются основы языковой политики, которая позволит сохранить и укрепить богатство и национальную самобытность русского языка.

Итак, достижения современной русистики несомненны. Однако несомненны и ее многочисленные заблуждения. Остановимся на них.

## О МЕТОДОЛОГИИ СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВИСТИКИ

Как известно, наука – это сфера человеческой деятельности, задачей которой является выработка и систематизация объективных знаний о мире. Это производство знаний о природе, обществе и человеке. Знание – это продукт познавательной деятельности, копия, снимок материального мира. Из этого определения следует, что решающим, определяющим качеством знания является его адекватность, т. е. соответствие отражаемым фактам. Другой признак знания – его логическая непротиворечивость, согласованность частей. Адекватное знание обычно является знанием непротиворечивым. Противоречивость знания доказывает его неадекватность.

Знание имеет форму обыденного и научного знания. Если обыденное знание – это знание об отдельных фактах и их внешних проявлениях, обнаружениях (знание о явлении), то научное знание – это знание всей системы фактов и их сущности. Научное знание формулирует законы и закономерности, действующие в изучаемой области. Обыденное знание оформляется средствами разговорно-бытового языка, а научное знание находит свое выражение в отвлеченной, терминологической лексике, в научных текстах. Обыденное знание рождается на основе непосредственных практических действий человека, а знание научное создается путем использования специально конструируемых средств познания (методов и инструментов исследования). Сравним бытовое и научное знание об электричестве, компьютере, землетрясении.

Элементарный цикл процесса продуцирования научного знания включает несколько взаимосвязанных компонентов: 1) социальная практика с ее разнообразными потребностями; 2) проблемная ситуация, детерминированная социальной практикой; 3) проблема; 4) гипотеза; 5) научная теория. Далее цикл повторяется, движение продолжается по спирали.

Существуют два способа верификации знания (гипотезы) – эмпирический и внеэмпирический. Эмпирический способ – это соотнесение с фактами и эксперимент, внеэмпирический способ – сопоставление гипотезы со всей системой понятий и положений данной науки, применение правил формальной логики.

Если филология – наука, то все сказанное о науке имеет прямое отношение к филологии (лингвистике). Однако очень многие филологи совершенно не владеют научной методологией, способами верификации гипотез.

Чаще всего просто говорят: «У каждого есть право на собственное мнение». Да, такое право есть. Но есть и обязанность – подтверждать свое мнение фактами, экспериментами, аксиомами науки и законами логики. Какие же фак-

ты дали основания В. Г. Гаку выдвинуть противоестественную гипотезу о том, что предложение выполняет номинативную функцию и является знаком языка? Их нет. Может ли исследователь апеллировать к «самоочевидности» и ставить ее выше фактов, как это делает Н. Ю. Шведова, выдвигая понятие «детерминантов»: «...свободное присоединение детерминанта к предложению в целом самоочевидно и не может быть опровергнуто грамматической возможностью прикрепления такого распространителя к отдельному слову» [Шведова 1973: 69]? Чтобы защитить ошибочный взгляд В. В. Виноградова на синтаксическое словосочетание как на единицу языка, С. Г. Тер-Минасова и Н. Б. Гвишиани прибегли к идеологическому «аргументу», назвав гипотезу В. В. Виноградова «советским учением о словосочетании» [Тер-Минасова и Гвишиани 1977: 62]!

Да, «методология в лингвистике не в чести» [Фрумкина 1996: 75].

### *Литература*

1. Гипотеза в современной лингвистике. – М., 1980. – 384 с.
2. Тер-Минасова, С. Г. Можно ли опровергнуть учение о словосочетании? / С. Г. Тер-Минасова, Н. Б. Гвишиани // Филол. науки. – 1977. – № 2. – С. 61–67.
3. Фоменко, Ю. В. Язык и речь: учеб. пособие / Ю. В. Фоменко. – Новосибирск, 1990. – 77 с.
4. Фрумкина, Р. М. «Куда ж нам плыть?» / Р. М. Фрумкина // Московский лингвистический альманах. – М., 1996. – Вып. 1: Спорное в лингвистике. – С. 67–81.
5. Шведова, Н. Ю. К спорам о детерминантах (обстоятельственная и обстоятельственная детерминация простого предложения) / Н. Ю. Шведова // Филол. науки. – 1973. – № 5. – С. 66–77.

## О ДИХОТОМИИ «ЯЗЫК – РЕЧЬ»

С разграничением языка и речи мы имеем дело на каждом шагу. Мы отчетливо разграничиваем язык народа, в частности русского, и язык (речь) его отдельных представителей. Язык у них один и тот же, а манера, способ, умение пользоваться им разное. Поэтому говорят об общенародном языке и языке индивида (идиолекте, языковой личности).

Отдельные речевые акты осознаются людьми как различные проявления одной и той же сущности – языка. Язык существует и тогда, когда весь народ молчит. Это означает, что речь нельзя отождествлять с языком.

Иногда наблюдаются патологические ситуации, когда человек утрачивает речь (точнее, способность говорить), но сохраняет язык, т. е. продолжает владеть языковой структурой, способен воспринимать чужие высказывания. Впоследствии речевая способность у этого человека может восстановиться.

И языковой опыт, и логический анализ, и данные психолингвистики приводят нас к выводу об отсутствии тождества между языком и речью.

Что же такое язык и речь?

Язык – это средство, орудие общения, а речь – это применение (использование) языка с целью общения, это «язык в действии» [Беляев 1958: 13], это «кратковременная, исторически неповторимая деятельность, использующая слова» [Гардинер 1965: 15]. Язык и речь можно сравнить с анатомией (т. е. строением живого организма) и физиологией (т. е. с его функционированием). Язык и речь необходимо предполагают друг друга. Как пишет В. А. Звегинцев, «здесь мы имеем дело... не с различными и независимыми “вещами”, как их иногда толкуют, и даже не просто связанными друг с другом “предметами”, а с взаимопроникающими явлениями, не допускающими игнорирования взаимных мощных и всеобъемлющих воздействий» [Звегинцев 1968: 103–104]. Язык и речь образуют диалектическое единство, элементы которого противопоставлены друг другу и обуславливают друг друга. «...Естественный язык... существует в двух ипостасях: язык как система виртуальных знаков и моделей их сочетаемости и язык как актуальная речь, конкретная реализация этой системы» [Аспекты 1980: 57]. Можно сказать, что язык и речь – это два состояния одного феномена. «Различаются две формы существования Я., соответствующие противопоставлению понятий “язык” и “речь”» [Рус. яз.: Энци. 1979: 410]. Язык – это статика, речь – динамика.

Современные лингвисты используют термин *язык* то в родовом, то в видовом значении [см.: Звегинцев 1968: 111; Рус. яз.: Энци. 1979: 255]. Для обозна-



чения видовых понятий «язык» и «речь» часто используют составные термины *уровень языка и уровень речи*.

Естественный язык есть язык слов. Если слово считать знаком (а для этого есть все основания), то мы определим язык как особую, специфическую систему знаков, а речь – как коммуникацию (сообщение) на основе этой системы. Исследователь может воспользоваться также терминами *код* и *сообщение*, так как термином *код* часто обозначают любую, в том числе и языковую, систему знаков.

Язык и речь иногда называют системой и текстом (корпусом) [Звегинцев 1968: 94]. Правда, если под текстом понимать произведение речи, зафиксированное на письме, то понятие «текст» окажется уже понятия «речь». К терминам *система* и *текст* близки термины *схема* (модель, структура, общий план устройства, организация чего-либо) и *узус* (принятое употребление).

Язык и речь противопоставляются друг другу по признаку воспроизводимости: язык воспроизводится (т. е. регулярно используется как постоянно существующая знаковая система), а речь строится, производится (т. е. возникает по воле говорящего, является актом индивидуального творчества).

Язык конечен, поскольку представляет собой относительно замкнутую (хотя и открытую) систему, речь же бесконечна, поскольку бесконечно число речевых произведений, которые могут быть построены на основе того или иного языка.

Если интерпретировать язык и речь в терминах философии, то мы представим их как сущность и явление, общее и частное, абстрактное и конкретное [Мыркин 1971: 54]. Непосредственно, в актах общения мы имеем дело с явлением речи, но за этим явлением стоит та сущность, которая носит название *язык*. Речь дана нам на уровне живого созерцания, а язык – на уровне абстрактного мышления. «В языке есть только общее» (В. И. Ленин). Язык абстрактен, а речь конкретна. Она есть частный случай применения языка с конкретной целью, для выражения определенной, конкретной мысли.

Желая подчеркнуть абстрактный характер языка, Ю. М. Скребнев сравнивает его с общественно-экономической формацией: никто не сомневается в существовании последней, «несмотря на то, что фактическому восприятию доступны лишь конкретные, частные проявления совокупности общественных отношений» [Межвуз. конф. 1962: 65].

Язык надситуативен, т. е. не привязан ни к какой конкретной ситуации, речь же ситуативна, т. е. обычно отражает ту или иную конкретную ситуацию.

Язык и речь могут быть противопоставлены как возможность и действительность (иначе – как потенция и реализация, виртуальное и актуальное). Язык есть возможность речи, речь есть действительность (проявление, реализация) языка.

К терминам *возможность* и *действительность* близки термины *умение* и *делание*, которые тоже иногда используются при характеристике языка и речи.

Некоторые лингвисты квалифицируют язык и речь как необходимое и случайное. Приемлем ли такой подход? Если говорить об отдельных речевых произведениях, то их можно квалифицировать как случайность. Если же говорить о речи вообще, в целом, то она так же необходима, как и язык. Ведь язык и речь – два состояния одного феномена.

Как мы уже говорили, язык социален по своей функциональной природе, по своему предназначению и индивидуален по способу хранения (существования). Таким образом, он социален и индивидуален одновременно, причем социальность – его главное свойство. Те же самые признаки социальности и индивидуальности (и в той же пропорции) свойственны и речи. Социальность речи проявляется и в том, что она служит объединению людей в коллектив, и в том, что она строится на базе единого для всего говорящего коллектива языка. Индивидуальность речи проявляется, во-первых, в отборе единиц языка (слов, фразеологизмов и типов предложений), в использовании одних и неиспользовании других единиц языка, в их частотности. Например, один человек часто обращается к слову *споспешествовать*, другой отдает предпочтение слову *содействовать*. Индивидуальность речи, во-вторых, проявляется в порядке расположения единиц языка в фразе (тексте). Например, М. Горький сказал: «Когда человек говорит мало – он кажется умнее». Эта фраза у другого автора могла бы выглядеть иначе с точки зрения словорасположения: «Человек кажется умнее, когда говорит мало». Индивидуальность речи проявляется, в-третьих, в индивидуальных комбинациях единиц языка. Например, слова *процесс* и *пойти* сами по себе не делают речь индивидуальной, необычной, но их комбинация – другое дело: фраза М. С. Горбачева «Процесс пошел», произнесенная им не один раз, запомнилась и «приклеилась» к нему. Индивидуальность речи, далее, проявляется в разных модификациях используемых нами единиц языка. Чаще всего это случаи употребления слова в необычных (индивидуально-авторских, метафорических) значениях. Напр.: «Море смеялось» (М. Г.); «Добродетель есть здоровье души, здоровье – добродетель тела» (П. Прудон). Индивидуальность речи, наконец, проявляется в актах словотворчества, в образовании и употреблении окказионализмов. Напр.: «А я уже в предпесенной тревоге» (А. Ахматова).

Если язык – достояние всего говорящего коллектива, то речевое произведение всегда является принадлежностью того или иного конкретного лица, т. е. имеет автора.

Если язык «объективен и обязателен», то речь «субъективна и произвольна» [Рус. яз.: Энци. 1979: 256].

Не язык как таковой, а именно речь непосредственно связана с внеязыковой действительностью. «...Язык, – пишет В. Я. Мыркин, – отражает мир неточно, контурно, приблизительно, вне взаимосвязей, со многими лакунами, порой даже искаженно...» [Мыркин 1986: 57]. «...Речь... отражает мир довольно полно, адекватно, детально, во взаимосвязях, оперативно...» [Там же]. Все изменения языка начинаются в речи (точнее – в языке индивидуума). Так, например, слово *канцелярит* было образовано и впервые употреблено К. И. Чуковским. Поскольку оно обозначало важное явление речевой жизни общества – «канцелярскую болезнь языка», оно получило широкое распространение и сейчас известно каждому языковеду.

Обычно говорят, что язык исторически вторичен, а речь исторически первична. Наоборот, с синхронной точки зрения язык первичен по отношению к речи, а речь вторична по отношению к языку: всякое речевое произведение строится из единиц, уже существующих в языке и извлекаемых из него по требованию передаваемой мысли.

Есть основания говорить, что язык парадигматичен, а речь синтагматична. Иначе говоря, язык – это инвентарь («список», перечень, набор, совокупность, множество) знаков (способных сочетаться друг с другом), а речь – комбинация некоторых из этих знаков, извлеченных говорящим из языка для выражения той или иной мысли. Между единицами языка наблюдаются парадигматические отношения, а синтагматические отношения даны как потенция. В речи – наоборот. Речь всегда линейна, а язык объемлен.

Язык – явление неидеологическое, неклассовое, т. е. он безразличен к классам, не несет в себе ту или иную классовую идеологию. Что же касается отдельных речевых произведений, то они могут иметь и часто имеют классовый, идеологический характер. (Имеется в виду не языковой материал, а содержание речевых произведений.) Таковы, например, стихотворение А. С. Пушкина «Вольность», «Письмо Белинского к Гоголю», «Материализм и эмпириокритицизм» В. И. Ленина и т. д.

Язык и речь различаются с логической точки зрения. В языке (в словах) закреплены понятия, в речи создаются суждения (и умозаключения). Язык не-

посредственно соотнесен с сознанием, а речь – с мышлением<sup>1</sup>. Язык так относится к речи, как сознание к мышлению, понятие к суждению, слово к предложению (высказыванию).

Язык и речь – явления многоаспектные, поэтому их оппозицию можно представить в самых разных терминах. В то же время это явления уникальные. Поэтому все определения языка / речи через пары других понятий / терминов всегда имеют относительный характер.

Ошибочным является противопоставление языка речи как системное асистемному (несистемному): язык не утрачивает свою системность в процессе функционирования [см.: Сидоров 1987].

«Кроме указанных характеристик, выделенных по их оппозиции свойствам языка... – замечает Н. Д. Арутюнова, – Р. обладает рядом параметров, непротивопоставляемых непосредственно отдельно взятым чертам языка. Эти параметры относятся к способу осуществления речевой деятельности и вытекают из субъективности, конкретности и ситуативной обусловленности Р.» [Рус. яз.: Энци. 1979: 256]. Как известно, речь может иметь две формы – диалогическую и монологическую. Обязательные характеристики речи – мелодика, ударение, темп, тембр, четкость, громкость, продолжительность и др. В речи отражается психологическое состояние говорящего, в связи с чем ее оценивают как эмоциональную, взволнованную, спокойную, насмешливую и т. д. Всякая речь характеризуется с содержательной, этической и эстетической точек зрения (и поэтому говорят о речи содержательной, пустой, осмысленной, бессмысленной, связной, сбивчивой и т. д.; правильной, неправильной, исковерканной и т. д.; художественной, поэтической, изящной, изысканной, образцовой, безупречной, грубой, грубоватой и т. д.).

Итак, язык – это «стихийно возникшая в человеческом обществе и развивающаяся система дискретных (членораздельных) звуковых знаков, служащая для целей коммуникации и способная выразить всю совокупность знаний и представлений человека о мире» [Там же: 410], а речь – это «конкретное говорение, происходящее в звуковой (включая внутреннее проговаривание) или письменной форме. Под Р. принято понимать как сам процесс говорения, так и

---

<sup>1</sup> Сознание – это «высшая форма отражения действительности... *свойство, способность* высокоорганизованной материи мыслить...», а мышление – «высшая форма движения материи, *активный процесс* отражения объективной действительности», – пишет М. М. Копыленко [Межвуз. конф. 1962: 115; выделено автором. – Ю. Ф.]. См. также: [Хабургаев 1967: 295–299].

результат этого процесса, т. е. и речевую деятельность и речевые произведения, фиксируемые памятью или письмом» [Там же: 255]. Речь – это и процесс говорения (речевые акты), и речевой материал (результат процесса говорения, речевое произведение). Речевой материал, закрепленный на письме, – это текст. Иногда словом *текст* называют речевой материал, не зафиксированный на письме, что, однако, нежелательно. Язык и речь «в совокупности образуют единый феномен языка. Р. есть воплощение, реализация языка... к-рый обнаруживает себя только в Р. и только через нее выполняет свое коммуникативное назначение» [Там же: 255].

Таково современное понимание проблемы «язык и речь».

Кроме дихотомической концепции языка, в литературе существует трихотомическая концепция, выдвинутая Э. Косериу. Согласно трихотомической концепции, в языке выделяются три уровня: уровень структуры, уровень нормы и уровень индивидуальной речи. «*Под уровнем индивидуальной речи*, – пишет Ю. С. Степанов, – понимается реальный акт речи, включающий говорящего и слушающего с их индивидуальными чертами произношения и понимания...» [Степанов 1966: 5; выделено автором. – Ю. Ф.]. Таким образом, уровень индивидуальной речи в трихотомической концепции совпадает с уровнем речи в дихотомической концепции. «*Уровень нормы...* это язык, рассмотренный с несколько большей высоты абстракции». «Понятие нормы включает лишь те явления индивидуальной речи, которые являются повторением существующих образцов, принятых в данном человеческом коллективе» [Там же]. *Уровень структуры* – «это язык, рассмотренный с еще большей абстракцией» [Там же].

Как видим, и «уровень структуры», и «уровень нормы» – это язык, т. е. стихийно возникшая уникальная система знаков, предназначенная для общения людей. Как пишет сам Э. Косериу, «функциональный язык... это “система функциональных противопоставлений и нормальных реализаций, или, точнее, это *система и норма*”» [Косериу 1963: 174; выделено автором. – Ю. Ф.]. «...Норма в каждый данный момент представляет синхронное... равновесие системы» [Там же: 175]. «...Норма, – справедливо замечает Б. Н. Головин, – это *свойство* структуры, а не ее коррелят» [Березин, Головин 1979: 18; выделено автором. – Ю. Ф.]. «...Термин “норма” лучше было бы использовать в его привычном для русистов применении – для выражения понятия о литературно узаконенных и общепринятых в сфере литературной речи реализациях вариативных возможностей языка» [Там же]. Таким образом, попытку заменить дихотомическую концепцию языка трихотомической приходится признать неудав-

шейся. Структуру, норму и индивидуальную речь нельзя считать тремя особыми состояниями языка.

В лингвистической литературе представлен и другой вариант трихотомической концепции – «язык – речь – текст». Например, книга М. И. Черемисиной так и называется: «Лекции по лингвистике: Язык. Речь. Текст» (Новосибирск, 1970). Но что такое текст? Можно ли рассматривать его как явление, однопорядковое по отношению к языку и речи? Нет, нельзя. Ведь текст – это «произведение речи, зафиксированное на письме» [Ахманова 1966: 470], это «всякая записанная речь» [Кривоносов 1986: 31]. Иначе говоря, текст – это понятие видовое по отношению к родовому понятию речи. Таким образом, формула «язык – речь – текст» свертывается в формулу «язык – речь».

Рассмотрим теперь аргументацию противников дихотомической концепции языка – речи. В большинстве случаев лингвисты полемизируют с крайностями концепции Соссюра, а не с современным пониманием проблемы. Например, А. С. Чикобава [1959: 116] ссылается на то, что речь нельзя считать чисто индивидуальным явлением, как это делает Соссюр. Но современное языкознание и не придерживается этой точки зрения. Речь не только индивидуальна, но и социальна. Если мы исходим из этой посылки, то возражение А. С. Чикобава теряет под собой почву. Т. С. Шарадзенидзе возражает против понимания языка и речи как двух самостоятельных объектов, против их разрыва. Однако этот разрыв, свойственный Соссюру, в современном языкознании преодолен. Язык и речь понимаются не как два самостоятельных объекта, а как два состояния одного.

Наиболее развернутую аргументацию против дихотомии язык – речь мы найдем в статье Г. В. Колшанского «О правомерности различения языка и речи».

Первый аргумент Г. В. Колшанского – утверждение, что язык – это не реальный объект, а научная абстракция [см.: Колшанский 1964: 18, 20, 23, 27]. Однако разве в голове рядового *носителя языка* не существует знаковая система, которую он каждый раз в случае необходимости пускает в ход? Не владея языком, нельзя построить речь. Ведь речь – это применение языка, это язык в действии. Все отдельные речевые акты осознаются как различные проявления одной и той же сущности – языка. Язык существует и тогда, когда его (временно) не применяют. Нужно четко разграничивать знание языка и знание о языке. Знание языка (практическое владение языком) свойственно любому носителю языка, знание же о языке – это теоретическое знание о языке-объекте, свойственное лингвисту. Язык – это уникальный «предмет»: он существует в головах людей, в их памяти.

Научную систему Г. В. Колшанский предлагает считать «кодом», а «язык – речь» – «сообщением» [Там же: 21]. Но код – это не знание о языке (или языке – речи), а сам язык, и сообщение – это не «язык – речь» (как вообще понимать это объединение двух противопоставляемых понятий?), а речь. Научная система, научное знание не являются системой знаков, используемой для коммуникации.

«Выходит, – пишет Г. В. Колшанский, – что человек как бы (? – Ю. Ф.) использует элементы, существующие в языке, каждый раз в процессе говорения. Другими словами, человек воспроизводит в речи то, что уже дано в некоторой системе, называемой языком» [Там же: 20]. Но так и есть на самом деле! Как иначе представить себе процесс речеобразования? Можно ли говорить, если ты не владеешь «элементами, существующими в языке»? Если мы, например, владеем «элементами, существующими в русском языке», то мы можем говорить по-русски, а если не владеем «элементами, существующими в китайском языке», то не можем говорить по-китайски. Иными словами, владея языком, можем строить речь, не владея – не можем.

«Обоснование почти общепринятого (! – Ю. Ф.) различия языка и речи проводится, главным образом, – говорит Г. В. Колшанский, – с помощью доводов о раздельном существовании языка как системы и речи как индивидуально-го акта» [Там же: 17]. Но ведь сторонники дихотомической концепции считают язык и речь не двумя самостоятельными сущностями, а двумя проявлениями, двумя состояниями одной!

«...Признавать реальное существование системы языка, – продолжает Г. В. Колшанский, – ...значит признавать существование отдельной сущности языка» [Там же: 18]. «Раздельное представление... единичного и общего в науке должно быть признано только условным» [Там же: 21]. Но, во-первых, язык – явление уникальное, единственное в своем роде. Во-вторых, речь по отношению к языку – не отдельный объект, а другое его состояние. В-третьих, даже если интерпретация языка и речи как сущности и явления, общего и частного требует уточнения, это никак не ставит под сомнение реальность самих явлений языка и речи.

«Представление речи как индивидуального акта в противоположность некоторому социальному акту (? – Ю. Ф.), свойственному (? – Ю. Ф.) всему народу... может быть объяснено, – утверждает Г. В. Колшанский, – только при одном условии – если будет доказано, что индивид существует вне общества, а общество не предполагает наличия индивидов. Так как этот тезис не может быть доказан в рамках истинной диалектики, то с необходимостью следует

признать, что раздельное существование языка общества и языка индивида (речи) невозможно, а потому алогично и утверждение о двух (языковой и речевой) формах коммуникации» [Там же: 18–19]. Это высказывание представляет собой причудливое смешение ошибок и подмен. Из учения о языке и речи вовсе не вытекает «утверждение о двух (языковой и речевой) формах коммуникации». Сторонники дихотомической концепции исходят из того, что язык предназначен для коммуникации, а речь есть сама коммуникация, коммуникативная деятельность на базе языка.

Дихотомическая концепция языка вовсе не предполагает «раздельное существование языка общества и языка индивида (речи)». Язык общества существует в форме множества языков индивидов, образующих данное общество. Кроме того, язык индивида не есть речь, а речь не есть язык индивида.

Совершенно непонятно, почему, с точки зрения Г. В. Колшанского, противопоставление речи как индивидуального акта языку как общественному достоянию (которое Г. В. Колшанский почему-то назвал «социальным актом») «может быть объяснено только при одном условии – если будет доказано, что индивид существует вне общества, а общество не предполагает наличия индивидов». На самом деле все обстоит прямо противоположным образом. Чтобы представить язык как общественное достояние, а речь как индивидуальный акт его использования, нужно как раз исходить из наличия необходимой связи между обществом и индивидом.

«Отрыв индивидуального от социального, – говорит Г. В. Колшанский, – ...так же неправомерен, как неправомерен разрыв отдельного и общего, свойственных каждой вещи и явлению» [Там же: 19]. Конечно, «отрыв» и «разрыв» неправомерны. Но ведь сторонники дихотомической концепции ни о каком разрыве языка и речи не говорят. Они, напротив, подчеркивают, что язык и речь предполагают друг друга и невозможны друг без друга.

Вообще, Г. В. Колшанский нередко использует запрещенный прием: сначала в той или иной мере искажает точку зрения оппонентов, а потом критикует ее. Например, он пишет: «Краткий анализ аргументов, как видно, не дает оснований безоговорочно заключить вслед за Соссюром об оправданной (? – Ю. Ф.) реальности (? – Ю. Ф.) двух форм общения (? – Ю. Ф.) – языка и речи, а следовательно, и двух объектов языкознания» [Там же]. Между тем никто из сторонников дихотомической концепции не считает язык и речь «двумя формами общения» и двумя самостоятельными объектами языкознания. «...Рассуждения о наличии в языке системы, должны (? – Ю. Ф.), видимо, предполагать отсутствие некоторой (? – Ю. Ф.) системы в речи» [Там же; пунктуация автора. – Ю. Ф.].



Этот упрек Г. В. Колшанского тоже не имеет адреса, потому что его оппоненты считают речь не менее системной, чем язык: ведь речь – это язык в действии.

«Признание речи как однократного акта, в противоположность языку как некоторому потенциальному, ведет в итоге, – говорит Г. В. Колшанский, – к признанию чисто психологической трактовки этого различия, а именно: к признанию у человека способности к владению языком и реализации этой особенности в индивидуальной речи. Этот аспект рассмотрения относится скорее к компетенции другой науки (психологии, методики)» [Там же]. Но, во-первых, человек действительно обладает способностью владеть языком; во-вторых, он не просто способен им владеть, но и владеет, поскольку способен говорить (и с этим невозможно не согласиться); в-третьих, бытие языка действительно имеет психический, мозговой характер; в-четвертых, все равно на какой основе (психической или какой-либо другой) мы выделяем язык и речь; в-пятых, все равно, к компетенции какой науки мы отнесем различие языка и речи (но, конечно, не к компетенции методики); самое главное – это то, что названное различие отражает реальность.

Наконец, в анализируемой статье Г. В. Колшанского есть такие высказывания, которые по существу означают согласие с дихотомической концепцией языка – речи. Напр.: «В таком (как у Н. Хомского. – Ю. Ф.) понимании языка и речи можно себе представить их отношение как отношение “реализации”...» [Там же: 25]; «Существование общих закономерностей, оправдывающих (? – Ю. Ф.) речевую деятельность всех индивидуумов какого-либо народа... является выражением диалектического единства отдельного и общего в каждом факте говорения, единстве языка и речи» [Там же: 21] (признание *единства* языка и речи означает признание самих *языка* и *речи!*); «...Язык представлен в конкретных актах говорения всех индивидуумов народа...» [Там же: 22]; «Языковые закономерности материализуются в индивидуальной речи и существуют в ней и, наоборот, речь функционирует как таковая только постольку (так у автора. – Ю. Ф.), поскольку она является единичным репрезентантом языка народа» [Там же]; «Понятия языка и речи... могут быть условно разделимы (если условно, то зачем? Ведь наука стремится к обнаружению того, что есть! – Ю. Ф.) применительно к научным абстракциям для обозначения лингвистических категорий (языковые категории) и ограниченных отрезков языка, подвергающихся анализу...» [Там же: 26] (но речь нельзя характеризовать как «отрезок языка». – Ю. Ф.); «Разграничение языка и речи в некоторых случаях (? – Ю. Ф.) может быть сделано (? – Ю. Ф.) также условно (? – Ю. Ф.) в исследовательских целях при установлении, например, отклонений от норм в речи (вот именно! Отклонения от норм могут быть только в речи, но не в языке! – Ю. Ф.) каких-

либо групп или индивидуальных умов (умов?! – Ю. Ф.) или при изучении речи как психофизического процесса (! Изучать можно только то, что реально существует! – Ю. Ф.) в нелингвистических науках, например, в психологии (в разделе патопсихологии) и т. д. Лингвистическое исследование в рамках этого условного разграничения языка и речи, например, в области изучения особенностей индивидуального языка писателя, персонажа и т. д. может быть объяснено (? – Ю. Ф.) только некоторыми особыми задачами (? – Ю. Ф.)... не изменяющими (? – Ю. Ф.) ни в какой мере истинной сущности языка» [Там же]; «...Язык как логико-теоретическая модель противостоит не речи, а языку как реальному объекту» [Там же: 27] (значит, язык и речь не одно и то же! – Ю. Ф.). А на 24-й странице анализируемой статьи Г. В. Колшанский прямо называет дихотомическую концепцию «почти общепринятой».

Таким образом, попытавшись опровергнуть адекватность дихотомии язык – речь, Г. В. Колшанский пришел (и не мог не прийти!) к ее признанию. Воистину: гони природу в дверь – она влетит в окно.

### *Литература*

1. Арутюнова, Н. Д. Речь / Н. Д. Арутюнова // Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – С. 414–416.
2. Арутюнова, Н. Д. Речь / Н. Д. Арутюнова // Русский язык: энциклопедия. – 2-е изд., перераб. и доп. – М., 1997. – С. 417–420.
3. Арутюнова, Н. Д. Язык / Н. Д. Арутюнова // Русский язык: энциклопедия. – 2-е изд., перераб. и доп. – М., 1997. – С. 652–658.
4. Беляев, Б. В. О взаимоотношении мышления, языка и речи / Б. В. Беляев // Вопр. психологии. – 1958. – № 3. – С. 11–24.
5. Березин, Ф. М. Общее языкознание / Ф. М. Березин, Б. Н. Головин. – М., 1979. – 416 с.
6. Бодуэн де Куртенэ. Избранные труды по общему языкознанию / Бодуэн де Куртенэ. – М., 1963. – Т. 1, 2.
7. Будагов, Р. А. Борьба идей и направлений в языкознании нашего времени / Р. А. Будагов. – М., 1978. – 248 с.
8. Выготский, Л. С. Мышление и речь / Л. С. Выготский // Избр. психол. исслед. – М., 1956. – С. 37–386.
9. Гак, В. Г. О двух типах знаков в языке (высказывание и слово) / В. Г. Гак // Материалы к конф. «Язык как знаковая система особого рода». – М., 1967. – С. 14–18.

10. *Гардинер, А.* Различие между «речью» и «языком» / А. Гардинер // История языкознания XIX–XX веков в очерках и извлечениях / В. А. Звегинцев. – М., 1965. – Ч. 2. – С. 14–21.
11. *Гумбольдт, В.* О различии строения человеческих языков и его влияние на духовное развитие человеческого рода / В. Гумбольдт // Хрестоматия по истории языкознания XIX–XX веков / В. А. Звегинцев. – М., 1956. – С. 68–86.
12. *Ельмслев, Л.* Прологомены к теории языка / Л. Ельмслев // Новое в лингвистике. – М., 1960. – Вып. 1. – С. 264–389.
13. *Жинкин, Н. И.* Интеллект, язык и речь / Н. И. Жинкин // Нарушение речи у дошкольников. – М., 1972. – С. 9–31.
14. *Звегинцев, В. А.* Предложение и его отношение к языку и речи / В. А. Звегинцев. – Изд-во МГУ, 1976. – 307 с.
15. *Звегинцев, В. А.* Теоретическая и прикладная лингвистика / В. А. Звегинцев. – М., 1968. – 336 с.
16. *Звегинцев, В. А.* Язык и лингвистическая теория / В. А. Звегинцев. – Изд-во МГУ, 1973. – 248 с.
17. *Карцевский, С. О.* Об асимметричном дуализме лингвистического знака / С. О. Карцевский // История языкознания XIX–XX веков в очерках и извлечениях / В. А. Звегинцев. – 3-е изд., доп. – М., 1965. – Ч. 2. – С. 85–90.
18. *Кацнельсон, С. Д.* Лингвистическая концепция Ф. де Соссюра / С. Д. Кацнельсон // Вопросы общего языкознания: материалы республик. семинара преподавателей общ. языкознания. – Л., 1967. – С. 29–35.
19. *Кацнельсон, С. Д.* Типология языка и речевое мышление / С. Д. Кацнельсон. – Л., 1972. – 216 с.
20. *Кибрик, А. Е.* Язык / А. Е. Кибрик // Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – С. 604–606.
21. *Колшанский, Г. В.* О правомерности различения языка и речи / Г. В. Колшанский // Иностранные языки в высшей школе. – М., 1964. – Вып. 3. – С. 17–27.
22. *Копыленко, М. М.* О соотношении языка и речи в связи с проблемами изучения сочетаний лексем / М. М. Копыленко // Филологический сборник. – Алма-Ата, 1965. – Вып. IV. – С. 192–199.
23. *Косериу, Э.* Синхрония, диахрония и история / Э. Косериу // Новое в лингвистике. – М., 1963. – Вып. 3. – С. 143–343.
24. *Кривоносов, А. Т.* «Лингвистика текста» и исследование взаимоотношения языка и мышления / А. Т. Кривоносов // Вопр. языкознания. – 1986. – № 6. – С. 23–37.

25. *Кузнецов, П. С.* О языке и речи / П. С. Кузнецов // Вестн. МГУ. Серия «Филология, журналистика». – 1961. – № 4. – С. 59–65.
26. *Леонтьев, А. А.* Психолингвистические единицы и порождение речевого высказывания / А. А. Леонтьев. – М., 1969. – 307 с.
27. Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – 685 с.
28. *Ломтев, Т. П.* Язык и речь / Т. П. Ломтев // Вестн. МГУ. Серия «Филология, журналистика». – 1961. – № 4. – С. 65–70.
29. *Маковский, М. М.* Соотношение индивидуальных и социальных факторов в языке / М. М. Маковский // Вопр. языкознания. – 1976. – № 1. – С. 40–54.
30. *Маслов, Ю. С.* Какие языковые единицы целесообразно считать знаками? / Ю. С. Маслов // Язык и мышление. – М., 1967. – С. 284–294.
31. Межвузовская конференция на тему «Язык и речь» (27 ноября – 1 декабря). – М., 1962. – 125 с.
32. *Мельников, Г. П.* Кибернетический аспект различения сознания, мышления, языка и речи / Г. П. Мельников // Язык и мышление. – М., 1967. – С. 232–243.
33. *Моисеев, А. И.* Единицы языка и единицы речи / А. И. Моисеев // Prace filologiczne. – Warszawa, 1977. – Т. XXVII. – С. 31–44.
34. *Моисеев, А. И.* Интеграция языковых единиц / А. И. Моисеев // Studia rossica posnaniensia. Źęzykoznanstwo. – Poznan', 1973. – Z. 4. – С. 115–122.
35. *Мыркин, В. Я.* К вопросу об объективности существования языка: Попытка филос. интерпретации дихотомии язык – речь / В. Я. Мыркин // Филол. науки. – 1971. – № 4. – С. 49–55.
36. *Мыркин, В. Я.* Некоторые вопросы понятия речи в корреляции: язык – речь / В. Я. Мыркин // Вопр. языкознания. – 1970<sub>1</sub>. – № 1. – С. 102–108.
37. *Мыркин, В. Я.* Различные толкования соотношения: язык – речь / В. Я. Мыркин // Иностр. яз. в школе. – 1970<sub>2</sub>. – № 1. – С. 28–36.
38. Общее языкознание: формы существования, функции, история языка / отв. ред. Б. А. Серебренников. – М., 1970. – 604 с.
39. Основы теории речевой деятельности. – М., 1974. – 368 с.
40. *Павлов, В. М.* Языковая способность человека как объект лингвистической науки / В. М. Павлов // Теория речевой деятельности: проблемы психолингвистики. – М., 1968. – С. 36–68.
41. *Панфилов, В. З.* Взаимоотношение языка и мышления / В. З. Панфилов. – М., 1971. – 232 с.
42. *Панфилов, В. З.* Философские проблемы языкознания. Гносеологические аспекты / В. З. Панфилов. – М., 1977. – 287 с.

43. *Распопов, И. П.* Язык как система знаков в свете ленинской теории отражения / И. П. Распопов // Современные проблемы русского языка и методики его преподавания в вузе и школе: материалы XIV межвуз. конф. языковедов Поволжья. 20–22 мая 1970 г., Саратов. – Саратов, 1972. – С. 3–4.
44. *Резников, Л. О.* Понятие и слово / Л. О. Резников. – Изд-во ЛГУ, 1958. – 124 с.
45. *Розенталь, Д. Э.* Справочник лингвистических терминов: пособие для учителей / Д. Э. Розенталь, М. А. Теленкова. – М., 1972. – 495 с.
46. *Русский язык: энциклопедия.* – 2-е изд., перераб. и доп. – М., 1997. – 703 с.
47. *Скребнев, Ю. М.* О разграничении и противоположении понятий «язык» и «речь» / Ю. М. Скребнев // Уч. зап. / Башкир. гос. ун-т. – 1964. – Сер. филол. наук. – Вып. 15. – № 6. – С. 5–12.
48. *Слюсарева, Н. А.* К выходу в свет критического издания «Курса общей лингвистики» Ф. де Соссюра / Н. А. Слюсарева // Филол. науки. – 1971. – № 4. – С. 56–64.
49. *Слюсарева, Н. А.* Смысл как экстралингвистическое явление / Н. А. Слюсарева // Как подготовить интересный урок иностранного языка. – М., 1963. – С. 185–208.
50. *Слюсарева, Н. А.* Теория Ф. де Соссюра в свете современной лингвистики / Н. А. Слюсарева. – М., 1975. – 112 с.
51. *Слюсарева, Н. А.* Теория ценности единиц языка и проблема смысла / Н. А. Слюсарева // Материалы к конф. «Язык как знаковая система особого рода». – М., 1967. – С. 64–69.
52. *Смирницкий, А. И.* Объективность существования языка / А. И. Смирницкий. – Изд-во МГУ, 1954. – 33 с.
53. *Солнцев, В. М.* О понятии уровня языковой системы / В. М. Солнцев // Вопр. языкознания. – 1972. – № 3. – С. 3–19.
54. *Солнцев, В. М.* Язык как системно-структурное образование / В. М. Солнцев. – 2-е изд., доп. – М., 1977. – 341 с.
55. *Соссюр, Ф. де.* Курс общей лингвистики / Ф. де Соссюр // Труды по языкознанию. – М., 1977. – С. 31–273.
56. *Степанов, Ю. С.* Основы языкознания / Ю. С. Степанов. – М., 1966. – 271 с.
57. *Торопцев, И. С.* Язык и речь / И. С. Торопцев. – Воронеж, 1985. – 199 с.

58. *Фоменко, Ю. В.* К вопросу о единице языка / Ю. В. Фоменко // Изв. СО АН СССР. – 1979. – № 11. – Сер. обществ. наук. – Вып. 3. – С. 119–125.
59. *Фоменко, Ю. В.* Является ли словосочетание единицей языка? / Ю. В. Фоменко // Филол. науки. – 1975. – № 6. – С. 60–65.
60. *Фоменко, Ю. В.* Язык и речь: учеб. пособие / Ю. В. Фоменко. – Новосибирск, 1990. – 77 с.
61. *Хабургаев, Г. А.* Схема соотношения элементов мыслительно-речевой системы / Г. А. Хабургаев // Язык и мышление. – М., 1967. – С. 295–302.
62. *Харченко, Н. П.* Существует ли языковая единица более высокого порядка, чем предложение? / Н. П. Харченко // Спорные вопросы синтаксиса. – Изд-во МГУ, 1974. – С. 216–225.
63. *Хроленко, А. Т.* Теория языка: учеб. пособие / А. Т. Хроленко, В. Д. Бондалетов. – М., 2004. – 512 с.
64. *Черемисина, М. И.* Лекции по лингвистике: Язык. Речь. Текст / М. И. Черемисина. – Новосибирск, 1970. – 124 с.
65. *Чикобава, А. С.* К вопросу о взаимоотношении мышления и речи в связи с ролью коммуникативной функции / А. С. Чикобава // Язык и мышление. – М., 1967. – С. 16–30.
66. *Чикобава, А. С.* Проблема языка как предмета языкознания: на материале зарубеж. языкознания / А. С. Чикобава. – М., 1959. – 179 с.
67. *Шарадзенидзе, Т. С.* Проблема взаимоотношения языка и речи / Т. С. Шарадзенидзе. – Тбилиси, 1971. – 50 с.
68. *Якобсон, Р. О.* Выступление на I Международном симпозиуме «Знак и система языка» (Эрфурт, ГДР, 1959) / Р. О. Якобсон // История языкознания XIX–XX веков в очерках и извлечениях / В. А. Звегинцев. – 3-е изд., доп. – М., 1965. – Ч. 2. – С. 395–402.
69. *Янкошвили, М. В.* Механизм языка и порождаемые им свойства речи / М. В. Янкошвили // Филол. науки. – 1969. – № 6. – С. 94–100.

## ЧТО СЛЕДУЕТ СЧИТАТЬ ЗНАКОМ ЯЗЫКА?

Прежде чем ответить на этот вопрос, нужно дать определение знака.

Обратимся к «Лингвистическому энциклопедическому словарю»: «*Знак языковой* – материально-идеальное образование (двусторонняя *единица языка*), репрезентирующее предмет, свойство, отношение действительности; в своей совокупности З. я. образуют особого рода знаковую систему – *язык*. З. я. представляет единство определ. мыслит. содержания (*означаемого*) и цепочки фонематически расчлененных звуков (*означающего*). Две стороны З. я., будучи поставлены в отношении постоянной опосредованной сознанием связи, составляют устойчивое единство, к-рое посредством чувственно воспринимаемой формы знака, т. е. его материального носителя, репрезентирует социально приданное ему значение; только в единстве и взаимосвязи двух сторон З. я. сознанием “схватывается”, а знаком обозначается и выражается определ. “кусочек действительности”, вычлененные факты и события» [Лингв. энц. слов. 1990: 167].

Сколько же знаков (единиц) имеет язык? Какие (какой)? Ответ на этот вопрос содержится в только что приведенном определении знака.

Итак, знак – это двусторонняя единица языка. В современной лингвистической литературе термин *единица языка*, к сожалению, применяется по отношению к самым разным фактам (объектам). Этим термином называют фонему, морфему, слово, фразеологический оборот, синтаксическое словосочетание и предложение, а также дифференциальный признак фонемы, слог, основу, даже абзац, контекст и интонацию. Продолжая эту линию, единицами (знаками) языка можно было бы называть части речи, члены предложения, грамматические категории и многие другие языковые явления. Однако ясно, что такое терминопотребление недопустимо, поскольку искажает реальную картину устройства языка. На наш взгляд, для обозначения разных (разнородных) фактов языка следует использовать разные термины / понятия – *элемент*, *единица* [см.: Щур 1974: 118] и *комбинация единиц* [см.: Общ. яз. 1972: 102–103]. В соответствии со словарными толкованиями будем использовать слово *элемент* в значении «составная часть», а слово *единица* – в значении «основной элемент, обладающий определенной самостоятельностью». Под *комбинацией же единиц* будем понимать свободное и временное соединение единиц, не дающее новое качество и не образующее новую, особую единицу.

Поскольку любая система представляет собой некоторое множество взаимосвязанных элементов, постольку элемент системы должен нести в себе некоторые существенные признаки этой системы, а основной элемент (единица) должен обладать «всеми основными свойствами, присущими целому» [Вы-

готский 1956: 48]. Распространив это положение на язык, мы сделаем вывод, что единица языка обладает всеми основными свойствами языка, его «существенными общими признаками» [Смирницкий 1956: 13], что в языковом знаке «проявляются главные свойства языка» [Бенвенист 1974: 93].

К числу общих фундаментальных свойств языка и его единицы справедливо относят субстанциональность, дискретность, линейность, неоднородность, иерархичность, воспроизводимость, цельность, двусторонность, номинативность и самостоятельность [см.: Соссюр 1977: 100–103; Солнцев 1977: 62; Смирницкий 1956: 35; Моисеев 1973: 115; Фоменко 1979]. Последовательно рассмотрим эти признаки.

Языковой знак может быть использован говорящим и воспринят слушающим только при условии, если он материален. Следовательно, язык характеризуется признаком субстанциональности (материальности). Единица языка должна выступать на уровне речи как конкретно-материальное образование, т. е. представлять собой некоторую цепочку звуков. Напр.: «вера», «надежда», «любовь».

Дискретность языка заключается в том, что он представляет собой не сплошную аморфную массу, а некоторое множество отделенных друг от друга элементов. Дискретность элемента – это его выделимость в качестве самостоятельного объекта. Дискретность иначе называют прерывностью, членораздельностью, вычленимостью, выделимостью, отдельностью, непересекаемостью, невключаемостью. Например, фраза «Любви все возрасты покорны», как и любая другая, без остатка делится на отдельные, не пересекающиеся с другими элементы: «любви», «все», «возрасты», «покорны».

Линейность элементов языка заключается в том, что они «представляют собой протяженность, и эта протяженность лежит в одном измерении: это линия» [Солнцев 1977: 61]. С признаком линейности связана невозможность «произнесения двух элементов одновременно... Эти элементы выстраиваются один за другим в потоке речи» [Соссюр 1977: 155]. Напр.: «он», «она», «он и она».

«*Линейность* есть форма существования элементов языка и форма функционирования языка (образование конкретных систем из дискретных элементов)» [Солнцев 1977: 62]. Соссюр полагал, что этот принцип определяет весь механизм языка.

Неоднородность – это разнотипность, разнокачественность элементов языка. Неоднородными являются сильно отличающиеся друг от друга элементы, элементы с различными свойствами. Неоднородными являются прежде всего фонемы, морфемы, слова и фразеологизмы (*у, побед-, солонка, заткнуть за*



пояс). Неоднородными являются также разные фонемы (*у* и *т*), разные морфемы (*побед-* и *-чик*), разные слова (*солонка* и *доклад*), разные фразеологизмы (*заткнуть за пояс* и *бросить перчатку*). Более сложные элементы (единицы) языка характеризуются большей степенью неоднородности. Так, неоднородность (различия) слов больше неоднородности фонем. Неоднородность элементов имеет очень большое значение в процессе функционирования языка. Из разнородных единиц легче строить четко отличающиеся друг от друга и легко осмысляемые комбинации единиц – фразы. Ср.: *Рада рада – Девушка рада*.

Признак неоднородности органически связан с признаком иерархичности. Иерархичность – это свойство системы, включающей элементы разных рангов, образования разной сложности. Иерархичность языка заключается в том, что менее сложные языковые объекты входят в состав более сложных. Так, фонемы входят в состав морфемы (точнее – ее звуковой оболочки), морфемы – в состав слова, слова – в состав предложения (высказывания). Или: морфемы (звуковые оболочки морфем) состоят из фонем, слова – из морфем, предложения (высказывания) – из слов. При этом каждый менее сложный объект способен выступать как предельно простой случай более сложного объекта [см.: Солнцев 1977: 62–63]. Иначе: каждый более сложный объект может состоять всего из одного менее сложного. Могут быть морфемы, состоящие всего из одной фонемы (*-и-*), слова, состоящие всего из одной морфемы (*там*), предложения, состоящие всего из одного слова (*Светает*). Возможны предложения, состоящие из одного слова, которое состоит из одной морфемы, которая, в свою очередь, содержит всего одну фонему. Вспомним пример А. А. Реформатского из латинского языка: *Eo rus* («Я еду в деревню») – *И!* («Поезжай!»). Такую фразу можно построить и на базе русского языка. Напр.: *О!*

Иерархичность языка определяет безостаточную членимость любого языкового образования: каждая морфема без остатка делится на фонемы, каждое слово без остатка делится на морфемы, каждое предложение без остатка делится на слова.

Язык, как известно, есть уникальная знаковая система, хранящаяся в сознании (мозгу) человека и регулярно используемая (воспроизводимая) в целях общения. Следовательно, язык (так же, как и любая знаковая система) обладает признаком воспроизводимости. Воспроизводимость элемента – это регулярное использование в речи элемента, не создаваемого в процессе говорения, а извлекаемого из памяти как нечто готовое, заранее данное. «Воспроизводимость слова, – и вообще любой единицы или составной части языка, – подчеркивал А. И. Смирницкий, – является необходимым условием существования и функ-

ционирования языка как средства общения...» [Смирницкий 1956: 35; см. также: Смирницкий 1954: 18, 20, 21].

Цельность (или неделимость) элемента языка толкуется в «Словаре лингвистических терминов» О. С. Ахмановой следующим образом: неделимость – «критерий, позволяющий отличать слово (как не допускающее вставок между его частями) от синтагмы» [Ахманова 1966: 256]; неделимый – «не поддающийся разложению на составляющие части без потери данного качества» [Там же: 257]. Цельность (неделимость) элемента языка заключается в том, что он не может быть расчленен на другие элементы того же уровня: фонема не может быть расчленена на фонемы, морфема – на морфемы, слово – на слова, фразеологизм – на фразеологизмы.

«Язык есть непосредственная действительность мысли» [Маркс, Энгельс 1955: 448]; язык – это знаковая система, несущая информацию. Иначе говоря, язык двусторонен: он имеет форму и содержание. Признак двусторонности должен быть свойствен и единице языка.

Важнейшей функцией языка является номинативная функция. Номинативную функцию выполняет не язык в целом, а его единица. Выполнять номинативную функцию – значит обозначать отдельный предмет (класс однородных предметов) и выразить понятие об этом предмете [см.: Солнцев 1977: 256].

Наконец, обязательным признаком единицы языка должна быть самостоятельность. Признаком самостоятельности обладает элемент, допускающий изолированное употребление в естественной речи. Легко понять, что этим признаком обладает не каждый элемент языка.

Теперь, приложив ко всем фактам языка (речи) перечисленные признаки единицы, мы получим ответ на поставленный в заголовке вопрос.

Фонема характеризуется признаками субстанциональности, дискретности, линейности, неоднородности, иерархичности, воспроизводимости и цельности (неделимости), но не характеризуется признаками двусторонности, номинативности и самостоятельности. Фонема не имеет понятийного содержания, являясь мельчайшим элементом плана выражения языка, языковой субстанции (материи). Лишенная признака двусторонности, фонема, естественно, не выполняет номинативную функцию, не служит средством наименования предмета. Наконец, фонема не обладает признаком самостоятельности, т. е. никогда не выступает в естественной речи сама по себе, в своем собственном качестве. Фонема – это кратчайший, далее линейно неделимый элемент языковой материи, используемый для складывания и различения звуковых оболочек морфем и слов, т. е. выполняющий конститутивную и дифференциальную функции.

Некоторые ученые (Н. С.Трубецкой, Р. О.Якобсон, Б. Малмберг, Вяч. Вс. Иванов и др.) мельчайшим элементом плана выражения языка считают дифференциальный признак фонемы (например, взрывность фонемы *д*). Однако он не обладает свойствами дискретности и линейности (не говоря уже о свойствах двусторонности, номинативности и самостоятельности), «не может быть реализован сам по себе» [Бенвенист 1974: 130], отдельно от фонемы, из которой его вычленил лингвист-теоретик. Дифференциальные признаки фонемы не следуют друг за другом во времени и пространстве, а артикулируются и воспринимаются одновременно (симультанно). Дифференциальный признак не имеет не только статуса единицы, но и статуса элемента [см.: Солнцев 1972: 14–15; Солнцев 1977: 201]. Дифференциальный признак фонемы (в прямом соответствии с его названием) – это не особый элемент языка, а свойство, признак (аспект?) элемента – фонемы.

Не имеет статуса единицы и морфема. Обладая признаками субстанциональности, дискретности, линейности, неоднородности, иерархичности, воспроизводимости, цельности и двусторонности, она в то же время лишена признаков номинативности и самостоятельности. Морфема не обозначает отдельный предмет и не выражает понятие. «Значения морфем, – пишет В. М. Солнцев, – ассоциативны, т. е. морфемы не выражают отдельных понятий, но указывают на некоторую значимую или понятийную область» [Солнцев 1977: 117]. Напр.: *под-*, *вы-*, *з-* (в слове *гнуть*), *-зир-* (*взирать*), *-е-* (*синеть*), *-у* (*иду*) и т. д. Сказанное относится не только к служебным, но и к корневым морфемам.

Если же согласиться с тем, что морфема выражает понятие, то в этом случае пришлось бы сделать вывод, что слово, состоящее из нескольких морфем, выражает сразу несколько понятий [см.: Панфилов 1971: 6]. Например, о слове *учительница* (*уч-и-тель-ниц-а*) мы должны были бы говорить, что оно выражает не одно понятие («женщина-учитель»), а несколько (столько, сколько в нем морфем или, по меньшей мере, словообразующих морфем). Однако логика, факты и эксперименты показывают, что это не так. Невозможно истолковать слово *учительница* как совокупность пяти или шести понятий.

Если слово связано с мышлением непосредственно, то морфема – опосредованно, только через слово. В связи с этим значение морфемы в акте речи не выступает на уровне осознания, а «носит как бы рефлекторный характер» [Панфилов 1971: 9]. Проще говоря, оно не осознается. Говорящий выражает свои мысли не с помощью морфем, а с помощью слов (точнее, фраз, построенных из слов).

Не выполняя номинативную функцию, морфема – вследствие этого – не обладает признаком самостоятельности, т. е. не допускает изолированное упот-

ребление и всегда используется не сама по себе, а как компонент слова, что отражено в самом ее определении («Морфема – значимая часть слова»). Речь строится не из морфем, а из слов. Изолированное рассмотрение морфемы «есть уже продукт известной мыслительной деятельности, известного абстрагирования» [Левковская 1962: 81; см. также: Резников 1958: 54; Смирницкий 1956: 21].

Морфемы играют в языке роль сырого материала, используемого для расширения инвентаря единиц языка – слов. С функциональной точки зрения они близки к фонемам [см.: Климов 1967: 30]. И фонемы, и морфемы обслуживают не внешние, а внутренние потребности языка.

Итак, не обладая признаками номинативности и самостоятельности, морфема не может претендовать на статус единицы (знака) языка.

Не выдерживает «проверку на единицу» и предложение.

Как известно, термин *предложение* употребляется в двух значениях: 1) «структурная схема, модель, формула минимального речевого сообщения» и 2) «речевая реализация этой формулы, конкретное сообщение» [Арутюнова 1972: 326], индивидуальная комбинация словесных знаков. Во избежание терминологической неясности для обозначения конкретного сообщения исследователи все чаще прибегают к терминам *высказывание* и *фраза*. Воспользуемся этими терминами и мы. Абстрактную схему, по которой строится сообщение, будем называть предложением, а конкретное сообщение – фразой (высказыванием).

Каков же лингвистический статус этих двух важнейших объектов языкознания?

Предложение (структурная схема речевого сообщения) обладает признаками воспроизводимости, неоднородности и цельности, но не обладает признаками субстанциональности, дискретности, линейности, иерархичности, а главное – двусторонности, номинативности и самостоятельности. Предложение не является конкретно-материальным образованием, не имеет собственной языковой субстанции, собственного звучания. Его нельзя ни произнести, ни услышать. Не имея признака субстанциональности (т. е. не будучи конкретно-материальным образованием), предложение не имеет и признаков дискретности, линейности, иерархичности, тем более – двусторонности, номинативности и самостоятельности. С помощью предложений нельзя обеспечить ни номинацию, ни коммуникацию. Таким образом, предложение не может претендовать на статус единицы языка.

Фраза (индивидуальная комбинация словесных знаков) обладает признаками субстанциональности, дискретности, линейности, неоднородности, иерар-

хичности, цельности, двусторонности и самостоятельности, но не обладает признаками воспроизводимости и номинативности.

Фразы (например, «Море смеялось», «А счастье было так близко, так возможно», «Дай, Джим, на счастье лапу мне» и под.) не существуют в языке, не извлекаются из памяти как цельные, готовые образования, а возникают в речи, строятся говорящим с целью оформления и передачи той или иной конкретной мысли. Предложение, утверждал Ф. И. Буслаев, есть «самая краткая и простейшая форма речи» [Буслаев 1844: 108]. «...*Конкретные* предложения, – пишет А. И. Смирницкий, – являются как таковые, как целые вообще *единицами речи*, а не единицами языка, так как они представляют собой более или менее законченные и самостоятельные речевые произведения» [Смирницкий 1954: 18; выделено автором. – Ю.Ф.]. «Предложения, – говорит В. М. Солнцев, – это язык в действии и в то же время конечный результат применения языка» [Солнцев 1977: 212]. Например, стихотворение М. Ю. Лермонтова «Когда волнуется желтеющая нива», состоящее из 4 строф и 16 строк, представляет собой одно (сложное) предложение. Но вряд ли кто-нибудь рискнет назвать это предложение (фразу) единицей общенародного русского языка. «Все отдельные составные части предложения... являются теми или другими единицами языка... Но организованная в данное конкретное предложение совокупность всех единиц языка, использованных в этом предложении, как целое уже выходит за пределы языка и не является его единицей, хотя бы и особого, высшего порядка» [Смирницкий 1954: 18]. Например, слова *дыханье* и *робкий* принадлежат языку, а фраза *Робкое дыханье* – речи. «...Предложение, – замечает Э. Бенвенист, – содержит знаки, но само не является знаком» [Бенвенист 1974: 139]<sup>1</sup>. «В грамматический строй языка входят не конкретные предложения, а *закономерности образования предложений...*» [Смирницкий 1955: 12; выделено автором. – Ю. Ф.].

Даже если та или иная фраза («Здравствуйте!», «До свиданья!», «Поздравляю вас!») кажется нам простым повторением сказанного ранее, все равно, она именно строится, а не воспроизводится. «Каждый речевой акт, – пишет В. Я. Мыркин, – отличается от любого другого речевого акта, если даже формально фразы совпадают по составу и порядку слов. Иначе говоря, человек в принципе никогда не повторяется, он создает каждый раз фразу (речь) заново вместе с актуальным смыслом фразы» [Мыркин 1970<sub>2</sub>: 28; см. также: Янкошви-

---

<sup>1</sup> См. также: Жинкин 1972: 15; Солнцев 1977: 145, 212, 317; Ахманова, Микаэлян 1963: 122 и 123; Маслов 1967<sub>1</sub>: 113; Маслов 1967<sub>2</sub>: 292; Чесноков 1966: 257; Хабургаев 1967: 298; Солнцев 1972: 17.

ли 1969: 99]. В фразе воспроизводится и модель, и лексический материал, но не все образование в целом.

Признак воспроизводимости, свойственный модели предложения, нередко переносят на предложение в целом (фразу). Но воспроизводимость модели не есть воспроизводимость фразы. Нельзя подменять одно понятие другим. Опираясь на понятие воспроизводимости единицы языка, имеют в виду воспроизводимость единицы, взятой в целом [Харченко 1974: 218], а не воспроизводимость какой-либо ее стороны или аспекта. Единица воспроизводится как величина целостная, глобальная. Например, когда говорят о воспроизводимости слова (а также фразеологизма), имеют в виду не воспроизводимость его модели, а воспроизводимость слова в целом – как единства содержания и формы. С этой точки зрения фраза действительно не обладает признаком воспроизводимости.

Процесс коммуникации происходит не с помощью абстрактных схем, а с помощью фраз. Между структурной схемой предложения и конкретной фразой, используемой в акте коммуникации, такое же огромное расстояние, как между замыслом архитектора и законченным зданием.

Единица языка в строгом смысле этого термина имеет постоянные субстанцию и объем. Фраза этими признаками не обладает. Ее лексический состав и объем в языке не запрограммированы. Минимумом фразы является слово, а максимум правилами языка не предусмотрен. Какую бы длинную фразу мы ни построили, всегда есть возможность построить другую, более длинную.

Не обладая признаком воспроизводимости, фраза не обладает и признаком номинативности. (Попутно заметим, что эти признаки предполагают друг друга: номинативная единица не строится, а воспроизводится.) Номинативную функцию выполняют слова и фразеологизмы, но не фразы. Фразы являются не названиями предметов (классов однородных предметов), а – как принято сейчас говорить – обозначениями целых ситуаций, постоянно сменяющих друг друга событий. Логический коррелят слова – понятие, логический коррелят фразы – суждение. Слово имеет значение, принадлежащее языку, а фраза – смысл, возникающий в речи и находящийся за пределами языка<sup>1</sup>. Например, значения слов *сознание*, *бытие*, *определять* входят в язык, а содержание, смысл фразы *Бытие определяет сознание* находится за пределами языка. Если бы фразы были готовыми единицами языка, то последний оказался бы хранилищем всей

---

<sup>1</sup> См. об этом: Жинкин 1972: 20 и 26; Звегинцев 1973<sub>1</sub>: 97; Звегинцев 1973<sub>2</sub>: 168–169, 176; Домбровский 1973: 22; Бенвенист 1974: 81–82; Данеш, Гаузенблас 1969: 13; Слюсарева 1963: 193; Солнцев 1977: 64, и мн. др.

суммы человеческих знаний. Как фраза представляет собой комбинацию слов, так смысл фразы представляет собой комбинацию словесных значений. При этом смысл фразы выступает не как арифметическая сумма словесных значений, а скорее как их произведение.

Приписывать фразе номинативность, как это делают, например, В. Г. Гак [Гак 1967], Н. Д. Арутюнова [Арутюнова 1971], А. А. Уфимцева [Уфимцева 1990] – значит ревизовать понятие номинативности, значит стирать качественную разницу между языковым значением слова и речевым смыслом фразы<sup>1</sup>. Фраза осмысленна, но не номинативна. А. И. Моисеев пишет: «Впечатление еще большей странности... вызывают нередкие теперь рассуждения о коммуникативной функции слов и о номинативной функции предложений: обычные и, кажется, всеми уже принятые представления переворачиваются, как если бы стол вдруг стали называть стулом, а стул, напротив, столом, черное – белым, белое – черным, левое – правым, а правое – левым и т. п.» [Моисеев 1977<sub>2</sub>: 60].

Гипотеза номинативности предложения (фразы) имеет своим естественным следствием утверждение, что предложение является знаком. Однако это утверждение приходится сопровождать многозначительным замечанием: «Всякий раз оно (высказывание. – Ю. Ф.) заново организуется... и не закрепляется в языке» [Гак 1973: 368]. Но то, что не закреплено в языке и всякий раз заново организуется, является не знаком, а комбинацией знаков. Номинативные знаки хранятся в языке, а коммуникативные образования появляются в речи. Если высказывания привязаны к ситуациям, то языковые знаки надситуативны.

«В языках типа индоевропейских, – пишет Н. А. Слюсарева, – где слово обладает независимостью существования... именно оно может рассматриваться в качестве знака» [Слюсарева 1975: 39]. Выделение предикативных знаков не представляется убедительным, так как отличительным свойством человеческого языка является разобщение номинативного и предикативного аспектов» [Слюсарева 1975: 40]. «Синтаксический уровень – это уровень структур, а не знаков. Его единицы представляют собой лишь соединения знаков, они создаются из потребности в общении и не существуют, подобно слову, в инвентаре членов системы...» [Слюсарева 1967: 67].

Известно, что единственным организующим принципом сигнальных систем животных и многих искусственных знаковых систем является отбор эле-

---

<sup>1</sup> См.: Жинкин 1972: 20–26; Звегинцев 1973<sub>1</sub>: 97; Звегинцев 1973<sub>2</sub>: 168–169; Домбровский 1973: 22; Бенвенист 1974: 81–82; Данеш, Гаузенблас 1969: 13; Солнцев 1977: 64.

ментов, тогда как организующими принципами языка являются отбор и сочетание (комбинирование) знаков [см.: Булыгина 1967: 6; Жинкин 1972: 12; Солнцев 1977: 267]. Способность языка к комбинированию знаков и порождению бесконечно разнообразных сообщений и текстов и делает язык могучим орудием мышления.

Если те или иные составные части языка обладают признаком воспроизводимости, то они могут быть пересчитаны. Таковы фонемы, морфемы и слова (а также фразеологизмы). Что касается фраз, то они не могут быть пересчитаны: это не воспроизводимые единицы, а производимые комбинации единиц. Невозможно даже представить себе полный список (словарь) русских предложений. «Число предложений бесконечно» [Бенвенист 1974: 139].

Если бы фразы были единицами языка, их приходилось бы заучивать, как слова.

Суждение есть продукт творчества. Фраза – языковая форма суждения. Значит, фраза тоже есть творческий акт.

Давно уже всеобщим достоянием стала мысль о том, что в предложении (фразе) происходит «приращение смысла». Но «приращение смысла» возможно лишь при условии, если фраза строится, а не воспроизводится.

Семиотика четко разграничивает понятия кода и текста, созданного на основе этого кода. Как текст не является элементом кода, так фраза не является единицей языка.

Таким образом, не обладая признаками воспроизводимости и номинативности, фраза тоже не имеет статуса единицы языка. Фраза – это не единица языка, а свободная, индивидуальная комбинация единиц (слов), выполняющая коммуникативную функцию.

Является ли единицей языка синтаксическое словосочетание? И на этот вопрос мы должны ответить отрицательно, поскольку словосочетание лишено таких признаков единицы, как дискретность, воспроизводимость, цельность и номинативность, а также иерархичность.

Вспомним, что дискретность элемента – это его выделимость в качестве самостоятельного объекта, это его отдельность, непересекаемость. Иначе говоря, каждый элемент языка, входящий в речевую цепь, отделен от других элементов языка в пространстве и во времени, а не входит в другой элемент как его часть. Дискретность свойственна фонемам, морфемам и словам (*да, восход, солнечный день*), но не свойственна словосочетаниям. Компоненты большинства словосочетаний одновременно входят в другие словосочетания. Например, фраза *Во всем мне хочется дойти до самой сути* (Пастернак) может быть расчленена на слово-



сочетания *мне хочется, хочется дойти, дойти до сути, самой сути, дойти во всем*, каждое из которых накладывается (пересекается) на одно из других. Пересекаемость словосочетаний – не исключение из правила, а правило.

Как известно, единица языка хранится в памяти говорящих и регулярно используется (воспроизводится) в речи как нечто готовое, заранее данное. Иначе говоря, она обладает признаком воспроизводимости. Если мы примем гипотезу о том, что словосочетание является единицей языка, то мы должны будем приписать ему признак воспроизводимости, т. е. исходить из того, что разнообразные комбинации слов (*изучать философию, близкий друг Пушкина, старинный фарфоровый чайник с художественной росписью* и т. п.) не появляются в речи, а заранее даны в языке. Следовательно, человек усваивает и хранит в своей памяти не слова, а их разнообразные комбинации. Но эта гипотеза не находит эмпирического подтверждения. Непосредственный речевой опыт каждого говорящего, данные нейрофизиологии и экспериментальной психологии показывают, что язык записан в сознании человека как некоторая совокупность слов. Именно слово используется говорящим как единица наименования и как строительный материал для предложения [см.: Жинкин 1972: 15; Солнцев 1977: 184; Рус. яз.: Энци. 1979: 302]. Что касается словосочетания, то оно не записано в языке, а возникает в речи, т. е. не обладает признаком воспроизводимости [см.: Смирницкий 1954: 22; Медникова 1974: 73; Дмитриева 1963: 78].

Члены синтаксического словосочетания находятся в отношениях свободного выбора. Появление или неоявление словосочетания в предложении определяется волей говорящего, его коммуникативными намерениями. Например, производитель речи может построить однословную фразу *Холодно*, или двусловную *Очень холодно*, или трехсловную *Здесь очень холодно* и т. д. Сочетания слов *очень холодно, здесь очень холодно* и т. д. не даны в языке, а появляются в речи, в процессе порождения высказывания. То же самое имеет место и в случае использования слов с сильной валентностью. Например, если мы предполагаем использовать в фразе сильноуправляющий глагол *встретить*, то должны употребить рядом с ним какое-либо существительное (или субстантив) в форме винительного падежа, но выбор конкретной лексемы определяется не языком, а ситуацией и говорящим: *встретил + друга / товарища / брата / соседа / сослуживца* и т. д. *Встретил друга* – не готовая единица языка, а свободная комбинация единиц – слов в составе предложения.

Иногда говорят, что если словосочетание не воспроизводится с точки зрения его лексического состава, то оно воспроизводится с точки зрения его модели. «Воспроизводится модель словосочетания». Однако, во-первых, кон-

кретную фразу нельзя построить из абстрактных моделей. Единица должна иметь субстанциональную природу. Во-вторых, когда говорят о воспроизводимости единицы языка, то имеют в виду единицу в целом, а не ту или иную ее сторону. Нельзя переносить признак воспроизводимости с модели словосочетания на словосочетание в целом. Что же касается понятия модели словосочетания, то есть основания считать, что это другое (менее точное) название валентности (сочетательной способности) слов. Когда, например, говорят о модели «прилагательное + существительное», то имеют в виду способность прилагательного сочетаться с существительным и способность существительного сочетаться с прилагательным. Самое же главное – это то, что понятие «модель словосочетания» (например, модель «прилагательное + существительное») наталкивает на мысль о принудительности связи прилагательного с существительным и существительного с прилагательным, хотя на самом деле такой принудительности нет: прилагательное в речи может сочетаться, а может и не сочетаться с существительным; точно так же существительное в речи может сочетаться, а может и не сочетаться с прилагательным. Например, прилагательное *новый* может сочетаться, а может и не сочетаться с существительным *костюм*, а существительное *костюм* может сочетаться, а может и не сочетаться с прилагательным *новый*. Таким образом, есть основания сомневаться в точности выражения «Воспроизводится модель словосочетания». По-видимому, говорящий оперирует не моделями словосочетаний, а словами, имеющими тот или иной сочетательный потенциал.

Если бы мы приписали словосочетанию статус единицы языка, то в состав языка «оказалось бы включенным вообще все то, что высказано и высказывается» [Смирницкий 1956: 15]. «Но такое понимание языка противоречит пониманию его в качестве *средства* или *орудия* человеческого общения: средство никак нельзя смешивать с тем, что им создается, что производится путем его применения» [Смирницкий 1956: 15; выделено автором. – Ю. Ф.].

Единица любого множества (в том числе и языка) характеризуется признаком цельности (неделимости): она не допускает разложение на части без потери данного качества. Например, разложение на части слова как номинативной единицы языка приводит к потере признака номинативности, разложение на части морфемы как значимого элемента языка приводит к утрате признака двусторонности. Словосочетание признаком цельности не обладает: оно допускает разложение на части без потери данного качества. Признак отдельности проявляется в словосочетании на семантическом, фонетическом, морфологическом и синтаксическом уровнях.

Если фразеологизм (сращение и единство) выражает одно понятие (имеет одно значение), то синтаксическое словосочетание – несколько, а именно столько, сколько в нем слов. Иначе говоря, синтаксическое словосочетание, в отличие от слова и фразеологизма, не имеет логического (и – соответственно – предметного) коррелята [см.: Рус. яз.: Энци. 1979: 385]. Каждый компонент словосочетания (каждое полнозначное слово) имеет самостоятельное лексическое значение и обозначает отдельную реалию, т. е. выполняет номинативную функцию. Это становится особенно очевидным при сравнении омонимических синтаксического и фразеологического словосочетаний. Напр.: *закинул удочку* – *закинул удочку*. Если фразеологизм *закинул удочку* имеет одно значение и обозначает одну реалию, то в свободном словосочетании *закинул удочку* мы имеем дело с двумя значениями, которые отражают две реалии (действие и предмет). Фразеологическое словосочетание – одна номинативная единица, синтаксическое – две (или несколько). Цельность номинации [см.: Ахманова 1966: 503] ему не свойственна.

Если мы припишем синтаксическому словосочетанию признаки воспроизводимости и номинативности, то отождествим его с фразеологическим словосочетанием, т. е. придем к абсурдному выводу, что свободных словосочетаний не существует вообще.

Семантическая раздельность словосочетания влечет за собой фонетическую, морфологическую и синтаксическую раздельность.

Каждый компонент словосочетания имеет собственное ударение и подчиняется закону конца слова.

Словосочетание характеризуется морфологической раздельностью (раздельнооформленностью). Каждый компонент словосочетания имеет собственную грамматическую форму и собственные грамматические значения, выражаемые этой формой.

Наконец, синтаксическое словосочетание не имеет синтаксической цельности. Известно, что членом предложения является не словосочетание в целом, а каждый его компонент (каждое слово) в отдельности. Например, словосочетание *пишу письмо* состоит из двух слов (словоформ), каждое из которых выполняет синтаксическую функцию, является самостоятельным членом предложения (если только это словосочетание извлечено из предложения): словоформа *пишу* выполняет функцию сказуемого, а словоформа *письмо* – функцию дополнения. Что же касается этого словосочетания в целом, то оно не является особым членом предложения. Вообще словосочетание точнее определять не как сочетание слов (или словоформ, или слова и словоформы), а как сочетание чле-

нов предложения, о чем уже писали некоторые исследователи [см.: Дмитриева 1963: 73 и 78; Гак 1981: 45].

Отсутствие признака цельности у словосочетания проявляется также в том, что каждый его компонент одновременно может быть (и очень часто бывает) компонентом другого словосочетания, т. е. в речи регулярно наблюдается наложение словосочетаний. Например, в фразе *Читаю интересную книгу* слово *книгу* одновременно является компонентом двух словосочетаний – *читаю книгу* и *интересную книгу*. Единицам языка это не свойственно.

Если бы словосочетание было особой единицей языка и предложение строилось бы из словосочетаний, то самостоятельными членами (частями) предложения были бы не знаменательные слова, а словосочетания. Между тем этого нет в речи и этой точки зрения не придерживается ни один лингвист (кроме Д. В. Уткина<sup>1</sup>).

Отсутствие у словосочетания признака цельности (неделимости) становится еще более очевидным, если мы обратимся не к простым (двусловным), а к т. н. сложным и комбинированным (многословным) словосочетаниям типа: *сходить отцу за папиросами, ночью переписывать к экзамену сочинение с черновика на беловик, мечтать согреться остатками спитого чая из жестяной кружки с помятым боком* и т. п.<sup>2</sup>

Порядок фонем в морфеме, порядок морфем в слове – фиксированный, порядок слов в словосочетании – свободный. Более того. Компоненты словосочетания могут размещаться в разных точках пространства предложения и разделяться другими словоформами. Все это свидетельствует о речевой природе словосочетания.

Словосочетание так относится к слову, как слог – к звуку (фонеме). Как слог (звукосочетание) не является самостоятельной единицей по отношению к звуку, так словосочетание не является самостоятельной единицей по отношению к слову, «так как переход от единицы одного уровня к единице другого уровня сопряжен с изменением качества» [Клобуков 1979: 71]. «Такие единицы, как *слог, основа, словосочетание*, «состоят из» единиц соответствующих уровней, но они не обладают качественно новыми свойствами, необходимыми для квалифи-

---

<sup>1</sup> См.: Уткин Д. В. О членах предложения и членах словосочетания // Материалы и исследования по фонетике и грамматике русского языка. – Красноярск, 1968. – Вып. 2. – С. 6.

<sup>2</sup> Примеры взяты из «Грамматики современного русского литературного языка» (М., 1970. – С. 538 – 540).

кации их как единиц другого уровня...» [Солнцев 1972: 16; см. также: Булыгина 1969: 224]. «Что касается отличий слова от словосочетания, то здесь имеется лишь наращение количества без перехода количества в новое качество. Синтаксическое качество связано с предикативностью» [Клобуков 1979: 71].

С содержательной и формальной раздельностью синтаксического словосочетания связана непредсказуемость его второго компонента: если в фразеологических словосочетаниях предсказуемость второго компонента равна 100 % (*притча + во языцех*) или приближается к этой цифре, то в синтаксических словосочетаниях предсказуемость равна 0 % (*вижу + 1, 2, 3 ... n*) или приближается к этой цифре [см.: Медникова 1967: 95 и др.]. Иначе говоря, между компонентами синтаксического словосочетания имеют место отношения свободного выбора, в связи с чем синтаксические словосочетания нередко называют свободными (или продуктивными).

Словосочетание, далее, не является особой единицей наименования. Номинативную функцию выполняет не словосочетание как таковое, а его компоненты – слова (*рыхлый + снег, подошел + к дому, утку + съел* и т. д.). Иначе говоря, словосочетанию не свойственна цельность номинации. Цельность номинации характеризует лишь фразеологическое словосочетание – сращение и единство (например, *собаку съел*). Каждому компоненту синтаксического словосочетания (каждому слову) соответствует свой денотат, своя реалья, фразеологизм же является обозначением одного денотата. Более наглядно это можно представить в виде следующей схемы:



«В самом деле, можно ли считать, что в сознании говорящих по-русски есть понятие “покупать капусту” в отличие от понятия “покупать свеклу”... понятие “покупать свежую капусту” в отличие от понятия “покупать квашеную капусту”, понятие “пойти в лес” и понятие “идти из лесу” и т. п. Все это не отдельные самостоятельные понятия и соответственно не названия этих понятий, а объединение, противопоставление, соотнесение понятий... Таким образом, можно сказать, что в словосочетаниях используются наименования и их эквиваленты, но сами они наименованиями не являются и не могут быть, так как нет соответствующего мыслительного объекта для наименования... Поэтому утверждения, что словосочетания “служат для выражения единого, но расчленен-

ного понятия”... производят впечатление какого-то недоразумения или странности» [Моисеев 1977<sub>2</sub>: 56–57].

В фразеологическом словосочетании мы имеем дело с одним значением, а в синтаксическом (свободном) – с двумя или несколькими. Применительно к синтаксическому словосочетанию можно говорить лишь о комбинированной номинации речевого характера.

Концепция номинативности синтаксического словосочетания противоречит пониманию слова как номинативной единицы языка, служащей строительным материалом для предложения, теории уровней языка, теории валентности, учению о членах предложения и т. д., т. е. не вписывается в широкий контекст современного языкознания.

Э. Бенвенист [Бенвенист 1974: 129–140] сформулировал принятый всеми учеными принцип иерархии уровней языка, согласно которому единица высшего уровня строится из единиц ближайшего низшего уровня. Если признать словосочетание особой единицей языка, образующей ближайший к предложению уровень, то придется утверждать, что предложение строится из словосочетаний и только словосочетаний. Однако далеко не все предложения можно представить как комбинацию словосочетаний. Здесь достаточно вспомнить однословные и нечленимые предложения (фразы) типа *Светает* и *Ура!*. Следовательно, словосочетание не имеет признака иерархичности.

Возможно, учитывая это обстоятельство, выдвигают «компромиссный» тезис «Предложение строится из слов и словосочетаний». Однако никто не попытался оправдать эту гипотезу, показать на конкретном примере, что предложение действительно строится частью из слов, частью – из словосочетаний. И это не случайно: строительным материалом для предложения (фразы) являются не сочетания слов, а слова.

Теория уровней исходит из того, что каждый ярус языка формируется одной лингвистической единицей. Синтаксическому же уровню в анализируемой концепции приписаны две единицы, что тоже противоречит теории уровней.

Таким образом, мы не нашли ни одного аргумента в пользу мнения, что словосочетание является особой единицей языка, существующей вне и до предложения. Синтаксическое словосочетание есть не единица языка, а свободная комбинация единиц (слов) в составе предложения (фразы), отрезок предложенческой цепи. Это именно словосочетание, т. е. сочетание слов. Словосочетание выделяется из предложения (фразы) в процессе теоретического анализа с целью изучения сочетательного потенциала слов. «Такое рассмотрение словосочетаний в отвлечении от предложений, – пишет А. Н. Гвоздев, – аналогично рас-

смотрению аффиксов в отвлечении от слова, хотя они существуют только в словах» [Гвоздев 1958: II, 19]. Объектом синтаксиса являются не словосочетания как таковые, а правила (законы, способы) сочетания слов в процессе порождения фразы. «...Объектом синтаксиса является комбинаторика слов, в процессе осуществления которой и возникает речь» [Солнцев 1977: 289]. «Единственное, ради чего стоит ими заниматься, – пишет В. А. Звегинцев, – это выявление грамматических связей слов, с помощью которых из слов строится предложение» [Звегинцев 1976: 132]<sup>1</sup>. Иначе говоря, словосочетания – это материал для изучения сочетаемости (валентности)<sup>2</sup>.

Если мы назовем синтаксическое словосочетание единицей языка, если мы припишем ему признаки воспроизводимости и номинативности, то отождествим его с фразеологическим словосочетанием. Между тем это качественно различные явления, можно сказать – антиподы.

Синтаксическое словосочетание – это не факт языка, а явление речи. В языке ему соответствует валентность вступивших в сочетание слов. Конкретное словосочетание дано нам на уровне живого созерцания, а валентность – на уровне абстрактного мышления.

Валентность так относится к словосочетанию, как язык к речи, сущность к явлению, общее к частному, абстрактное к конкретному, возможность к действительности. Словосочетание – это речевая реализация категориальной и индивидуальной (грамматической и лексической) валентности слов. Словосочетание – это минимальный контекст слова.

Заметим, что переход от понятия словосочетания к понятию сочетаемости слов вовсе не означает принижения теоретической и практической значимости соответствующего раздела синтаксиса, как полагают некоторые [см.: Акимова Г. Н. Современная синтаксическая наука и университетский курс синтаксиса // Спорные вопросы русского языкознания. Теория и практика: межвуз. сб. – Л., 1983. – С. 73]. Наоборот. Переход от понятия словосочетания к понятию сочетаемости – это переход от речи к языку, от частного к общему, от явления к сущности, от конкретного к абстрактному, от действительности к возможности, переход с уровня живого созерцания на уровень абстрактного мышления, без чего невозможна никакая наука.

---

<sup>1</sup> См. также: Арутюнова 1962: 33; Распопов 1973: 12; Медникова 1974: 89.

<sup>2</sup> См. еще: Фоменко 1975: 60–65; Фоменко 1976: 13–16; Фоменко 1979: 125; Фоменко 1997: 20–32.

Как от бесконечного числа конкретных высказываний синтаксис восходит к конечному, легко обозримому числу предложений (предложенческих структур), так от бесконечного числа конкретных словосочетаний синтаксис восходит к конечному, обозримому числу правил сочетания слов, к обобщающему понятию валентности.

В синтаксических описаниях вместо раздела «Словосочетание» должен быть раздел «Валентность (сочетаемость) частей речи». Поскольку же валентность реализуется только и именно в речи (в предложении, точнее – фразе), постольку учение о валентности должно целиком входить в синтаксис предложения [см.: Фоменко 1985: 4–13].

После всего сказанного ясно, что основной единицей языка (или – лучше – единицей языка в строгом смысле этого термина) является слово, характеризующееся всем набором перечисленных ранее признаков, несущее в себе все существенные свойства языка.

Не требует специальных доказательств то, что слово обладает признаками субстанциональности, дискретности, линейности, неоднородности и иерархичности.

Слово обладает признаком воспроизводимости: оно не строится в процессе коммуникации, а извлекается из памяти как единица готовая, заранее данная. «Слово, – пишет Б. Н. Головин, – это наименьшая смысловая единица языка, свободно воспроизводимая в речи для построения высказываний» [Головин 1978: 70].

Слово характеризуется признаком цельности (неделимости): оно не допускает членения на элементы того же уровня, без потери данного качества.

Слово двусторонне, т. е. имеет форму и содержание, звуковую оболочку и значение.

Слово выполняет номинативную функцию, т. е. используется как средство наименования предметов, признаков и действий. В связи с этим можно дать следующее определение слова: «Слово – это номинативная единица языка, используемая как строительный материал для предложения».

Наконец, слово обладает признаком самостоятельности: в отличие от фонемы и морфемы, оно допускает изолированное употребление в естественной речи.

Всеми этими признаками обладают также фразеологические обороты (сращения и единства).

Коммуникативная деятельность человека протекает не на базе фонем, слогов и морфем (не говоря о словосочетаниях), а на базе слов.



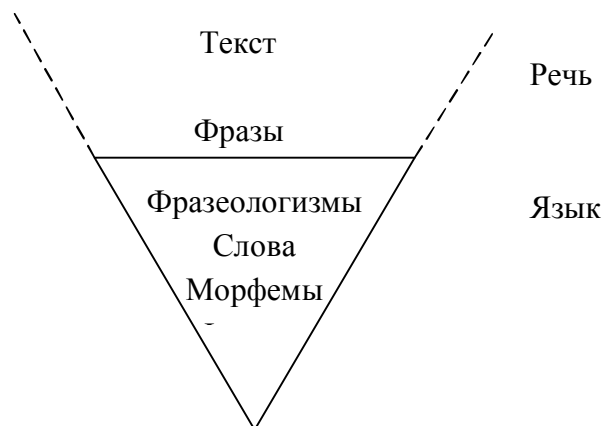
«Первичное разложение потока речи, предшествующее какому бы то ни было анализу и синтезу, – пишет А. А. Леонтьев, – это разложение на слова. Именно слово является, следовательно, минимальной функциональной единицей речевого восприятия. В свою очередь, при кодировании языком внеязыковых сообщений мы отбираем и соединяем в различной последовательности не звуки, не слоги и не фонемы, а слова, точнее словоформы» [Леонтьев 1961: 185]. «Таким образом, – продолжает другой исследователь, – можно считать слово минимальной функциональной единицей речевой деятельности вообще» [Чесноков 1966: 284–285]. «Никто из психологов не сомневается в том, что процессы познавательной деятельности и прежде всего мышления протекают с участием основных образований языка – слов, являющихся основой понятий и грамматических структур, создающих основную сетку, в пределах которой протекают процессы вывода, умозаключения и продуктивного мышления» [Лурия 1972: 165]. А. И. Смирницкий писал: «Не случайно человеческий язык нередко называют языком *слов*: ведь именно *слова*, в их общей совокупности, как словарный состав языка, являются тем “строительным материалом”, без которого немислим никакой язык; и именно *слова* изменяются и сочетаются в связной речи по законам грамматического строя данного языка. Таким образом, слово выступает как необходимая единица языка и в области *лексики* (словарного состава), и в области *грамматики* (грамматического строя), и поэтому слово должно быть признано вообще основной языковой единицей; все прочие единицы языка (например, морфемы, фразеологические единицы, какие-либо грамматические построения) так или иначе обусловлены наличием слов и, следовательно, предполагают существование такой единицы, как слово» [Смирницкий 1955: 11; выделено автором. – Ю. Ф.]. Ф. де Соссюр справедливо заметил: «...Слово, несмотря на все трудности, связанные с определением этого понятия, есть единица, неотступно представляющаяся нашему уму как нечто центральное в механизме языка...» [Соссюр 1977: 143].

В свое время мы указали на необходимость разграничения элемента, единицы и комбинации единиц. Теперь мы можем сказать, что фонема и морфема – это элементы, слово – единица, а предложение (фраза) – комбинация единиц, причем комбинация свободная, в отличие от комбинации элементов (комбинации фонем в морфеме и комбинации морфем в лексеме). Однако когда возникает необходимость использовать обобщающее наименование, обычно прибегают к термину *единица*.

После всего сказанного ясно, что знаком языка является только и именно слово (а также фразеологизмы – сращения и единства).

Основными функциями языка являются номинативная и коммуникативная. Номинативную функцию выполняет слово (и фразеологизм), а коммуникативную – комбинация слов (фраза). Номинация и коммуникация предполагают друг друга и невозможны друг без друга. Номинация – сфера языка, коммуникация – сфера речи.

Сферы языка и речи можно представить в виде следующей схемы:



Раздел «Что следует считать знаком языка?» мы начали со ссылки на определение языкового знака, фигурирующее в «Лингвистическом энциклопедическом словаре». Если это определение минимизировать, то оно будет выглядеть так: знак языка – это двусторонняя языковая единица, репрезентирующая предмет. Определение языкового знака, предложенное «Лингвистическим энциклопедическим словарем», является правильным. Однако последующая характеристика знаков языка (знаков, а не знака!) вызывает возражения.

Полностью отвечает приведенному определению языкового знака слово (и фразеологические обороты – сращения и единства). ЛЭС называет слово «наиболее типичным» знаком языка (а фразеологизмы не упоминает). Если слово – «наиболее типичный» знак языка, то остальные должны считаться и именоваться «наименее типичными», «менее типичными», «не вполне типичными», «нетипичными». Однако известно, что *типичный* значит «характерный», «самый настоящий», а *нетипичный* – «нехарактерный», «ненастоящий». Легко понять, что нетипичных знаков быть не может.

Морфемы ЛЭС называет полус знаками, а фонемы – фигурами. Термин *фигура* по отношению к фонеме не кажется удачным. Вспомним, что слово *фигура* имеет 7 значений. Упомянем их (предельно сокращая толкования): 1) «часть плоскости, ограниченная замкнутой линией»; 2) «положение, принимаемое кем-чем-н. при исполнении чего-н. в движении»; 3) «скульптурное или живописное изображение человека или животного»; 4) «телосложение, а также внешнее очертание тела»; 5) «о человеке как носителе каких-н. свойств»; 6)

«старшая игральная карта»; 7) «слово или оборот речи, усиливающие выразительность». Какое из этих значений используется по отношению к фонеме? Или – если речь идет о новом, производном значении – на базе какого значения оно образовано? Уверенный ответ дать невозможно. Другое дело – слово *элемент*: в структуре значений этого слова есть подходящая семема «составная часть какого-либо целого».

«З. я., – пишет А. А. Уфимцева в ЛЭС, – могут быть расклассифицированы по след. признакам: 1) *по принципу (способу) знакообразования*: а) знаки первичного означивания... (лексич. морфемы, полнозначные и служебные слова); б) знаки вторичного означивания... [все дискурсивные (речевые) знаки – высказывания].

2) *По законченности / незаконченности процесса порождения законченных высказываний* З. я. могут быть полными (предложения – высказывания) и неполными (слова, словосочетания).

3) *По соотношенности / несоотношенности с актом речи* З. я. (слова, предложения) могут носить виртуальный (потенциальный) и актуальный характер. ...

4) *По совокупности основных признаков*... словесные знаки разграничиваются на... а) *характеризующие* – полнозначные слова; б) *идентифицирующие* – имена собственные; в) *квантитативные* – числительные; г) *дейктические* – ...личные, указат. и пр. местоимения...; д) *связочные* (реляционные) – предлоги, союзы и т. п.; е) *заместительные* слова – неопредел., вопросит., отрицат. и др. местоимения».

После всего ранее сказанного и на фоне общего определения языкового знака, данного в начале словарной статьи «Знак языковой» в ЛЭС, ясно, что эта классификация не выдерживает никакой критики.

Нельзя выделять полные (высказывания) и неполные (слова и словосочетания) языковые знаки. Знаком языка является только слово (и фразеологизм). Высказывание – это свободная (речевая, авторская) комбинация знаков, выполняющая коммуникативную функцию. Что касается словосочетания, то оно является речевой реализацией языковой валентности двух (трех, четырех, нескольких) слов, частью (фрагментом) высказывания.

Нельзя делить знаки на «законченные» и «незаконченные». Знак – явление стационарное, готовое, а не процессуальное, начинающееся или заканчивающееся. Знак нельзя начать и закончить. Начать и закончить можно только речь (высказывание), комбинирование (процесс соединения) знаков.

Сказанное также означает, что нельзя выделять «знаки первичного означивания» и «знаки вторичного означивания». «Знаки вторичного означива-

ния» – это высказывания. Но высказывания, как нам уже известно, не знаки, а свободные и временные комбинации знаков, рассыпающиеся сразу после речевого акта. Странно выглядит само сочетание – «знаки (вторичного) означивания». «Масло масляное»?

Если сначала А. А. Уфимцева называет морфемы «полузнаками», то потом – знаками.

Знаки языка, по мнению А. А. Уфимцевой, должны делиться по 4-м признакам. На самом деле по этим признакам делятся только некоторые знаки. Например, 4-ая классификация распространяется только на словесные знаки. А где же лексические морфемы, словосочетания и высказывания, которые А. А. Уфимцева относит к знакам?

В заключение этого раздела о знаке (единице) языка рассмотрим гипотезу И. С. Торопцева (Язык и речь. – Воронеж, 1985).

Если большинство лингвистов обычно оперируют 4–5-ю единицами языка (относя к ним фонему, морфему, лексему и предложение, иногда – словосочетание), то И. С. Торопцев выделяет 7 (!) единиц языка, а именно: «лексическую единицу, модель выбора лексических единиц, модель образования словоформы, модель выбора модели образования словоформы, модель образования речевой синтаксической конструкции, модель выбора модели образования речевой синтаксической конструкции, модель проговаривания» [Торопцев, 1985: 85]. Этим 7 «языковым единицам» соответствуют «три речевых единицы результата речи: словоформа, речевое слово, предложение» [Там же].

Как следует оценить предлагаемую гипотезу? Развернутое учение о единице языка в книге отсутствует. Соответствующая литература (Ф. де Соссюр, А. И. Смирницкий, Э. Бенвенист, В. М. Солнцев, А. И. Моисеев, Ю. В. Фоменко и др.) не упоминается. Термин *единица* не интерпретируется. Признаки единицы не перечисляются и не анализируются. Только очень внимательное чтение книги позволяет читателю выдвинуть предположение, что различительными признаками единицы языка И. С. Торопцев считает воспроизводимость (с. 74, 87, 90), двусторонность (с. 84) и материальность (с. 46). Теперь мы должны проверить, все ли выдвинутые И. С. Торопцевым единицы обладают этими признаками. Под моделью (в частности, под «моделью образования речевой синтаксической конструкции») И. С. Торопцев понимает «план умственной деятельности», умение (умение образовать синтаксическую конструкцию) (с. 82). Но умение не материализовано ни в реальных звуковых рядах (физически), ни в их представлениях, отпечатках (физиологически), что признает и сам И. С. Торопцев (с. 148). На с. 162 И. С. Торопцев замечает, что синтаксические модели «нельзя реализовать

иначе, как заполнив знаками», что они «недоступны восприятию со стороны слушателя и потому не способны выполнить знаковые функции» (с. 163). Следовательно, все 6 моделей, выдаваемые И. С. Торопцевым за единицы, таковыми не являются. И. С. Торопцев по существу признает это и сам, называя эти модели «моделями речеобразования» (с. 148), «умением использовать язык в ходе речеобразования» (с. 148), «порождающим устройством, механизмом порождения» (с. 149), «грамматической подсистемой» (с. 148), грамматикой. «Отношение между лексической и грамматической подсистемами языка, – пишет И. С. Торопцев, – можно сформулировать как материал и способы его преобразования в ходе построения речевых синтаксических конструкций» (с. 148). Таким образом, из 7 языковых единиц И. С. Торопцева остается лишь одна – «лексическая единица» (слово и фразеологизм). Факты языка легко опровергают решительное заявление И. С. Торопцева: «...Нельзя согласиться с точкой зрения, согласно которой слово является основной единицей языка...» (с. 149).

«Языковые единицы словесного языка... – говорит И. С. Торопцев, – соотносительны с объективной действительностью по значению, по содержательной стороне, и находятся с нею в отношениях соответствия...» (с. 133). Это верно. Но какие же отношения соответствия можно усмотреть между «моделью выбора лексических единиц», «моделью образования словоформы», «моделью выбора модели образования словоформы», «моделью образования речевой синтаксической конструкции», «моделью выбора модели образования речевой синтаксической конструкции» и «моделью проговаривания» (с. 85) и объективной действительностью? Таких отношений нет. Следовательно, нет и перечисленных «языковых единиц».

Если понятия «модель образования словоформы» и «модель образования речевой синтаксической конструкции» (а также, в какой-то степени, «модель проговаривания») – пусть недостаточно четко – в книге объясняются, то понятия «модель выбора лексических единиц», «модель выбора модели образования словоформы» и «модель выбора модели образования речевой синтаксической конструкции» вообще не раскрываются. И это, на наш взгляд, объясняется не упущением автора, а невозможностью вложить реальное содержание в причудливое словосочетание «модель выбора модели...».

К числу речевых единиц И. С. Торопцев относит словоформу, речевое слово и предложение (с. 85). Понятие речевого слова не обсуждается, не определяется и не иллюстрируется. Словоформы И. С. Торопцев распределяет между языком и речью. «Словоформы в именительном падеже» (видимо, начальные формы?) воспроизводятся, т. е. относятся к языку, словоформы в косвен-

ных падежах (видимо, неначальные формы?) производятся по моделям и относятся к речи (с. 183). Это расчленение форм одного слова по меньшей мере спорно и требует аргументации, которая, однако, отсутствует. Контраргументы, напротив, выдвинуть легко. Если мы одну форму слова относим к языку, а другие – к речи, то ту же самую процедуру мы должны осуществить по отношению к фонеме и морфеме, т. е. один аллофон и один алломорф отнести к языку, а другие – к речи. Между тем это резко противоречит убеждениям всех языковедов и, по-видимому, самого И. С. Торопцева. Второй контраргумент. Далекое не все исследователи признают само членение форм слова на начальную и неначальные, а самое главное – качественную разницу между ними. Наконец, эта идея И. С. Торопцева расходится с общенаучным представлением о взаимоотношениях инварианта и вариантов, согласно которому каждый вариант относится к инварианту так же, как любой другой.

«...Словоформа и речевое слово (речевые единицы) не уравниваются с соответствующими лексическими единицами (языковыми единицами), а лишь соотносятся с ними» (с. 161), – пишет И. С. Торопцев. Но ведь сказать «соотносятся» – значит ничего не сказать! В другом месте книги И. С. Торопцев утверждает, что «слова (как языковые единицы) и словоформы (как речевые единицы) – принципиально различные единицы» (с. 80), однако это «принципиальное» различие не показывает.

В связи с таким пониманием взаимоотношений слова и словоформы И. С. Торопцев настаивает на том, что «лексическое и грамматическое в языке разъединены, связаны с разными единицами» (с. 85), что слово не имеет грамматических значений (с. 80).

По мнению И. С. Торопцева, языковых единиц в речи нет. Напр.: «...Слово в речи не дано...» (с. 183). И в то же время он говорит: «...Речь... распадается на первоэлементы, языковые единицы...» (с. 169).

В понимании предложения И. С. Торопцев не расходится с традицией.

Таким образом, принять гипотезу И. С. Торопцева о единицах языка не представляется возможным.

### *Литература*

1. Арутюнова, Н. Д. О номинативном аспекте предложения / Н. Д. Арутюнова // *Вопр. языкознания*. – 1971. – № 6. – С. 63–73.

2. Арутюнова, Н. Д. О синтаксической сочетаемости слов в испанском языке / Н. Д. Арутюнова // *Филол. науки*. – 1962. – № 2. – С. 31–40.

3. *Арутюнова, Н. Д.* Синтаксис / Н. Д. Арутюнова // *Общее языкознание: внутр. структура языка.* – М., 1972. – С. 259–343.
4. *Ахманова, О. С.* Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – М., 1966. – 607 с.
5. *Ахманова, О. С.* Современные синтаксические теории / О. С. Ахманова, Г. Б. Микаэлян. – Изд-во МГУ, 1963. – 168 с.
6. *Бенвенист, Э.* Общая лингвистика / Э. Бенвенист. – М., 1974. – 447 с.
7. *Булыгина, Т. В.* О границах между сложной единицей и сочетанием единиц / Т. В. Булыгина // *Единицы разных уровней грамматического строя языка и их взаимодействие.* – М., 1969. – С. 223–230.
8. *Булыгина, Т. В.* Особенности структурной организации языка как знаковой системы и методы ее исследования / Т. В. Булыгина // *Материалы к конф. «Язык как знаковая система особого рода».* – М., 1967. – С. 5–9.
9. *Буслаев, Ф. И.* О преподавании отечественного языка / Ф. И. Буслаев. – М., 1844. – Ч. 1. – 335 с.
10. *Выготский, Л. С.* Мышление и речь / Л. С. Выготский // *Избр. психолог. исслед.* – М., 1956. – С. 37–386.
11. *Гак, В. Г.* Высказывание и ситуация / В. Г. Гак // *Проблемы структурной лингвистики.* 1972. – М., 1973. – С. 349–372.
12. *Гак, В. Г.* О двух типах знаков в языке (высказывание и слово) / В. Г. Гак // *Материалы к конф. «Язык как знаковая система особого рода».* – М., 1967. – С. 14–18.
13. *Гак, В. Г.* Теоретическая грамматика французского языка: синтаксис / В. Г. Гак. – М., 1981. – 208 с.
14. *Гвоздев, А. Н.* Современный русский литературный язык: в 2 ч. / А. Н. Гвоздев. – М., 1958. – Ч. 2: Синтаксис. – 302 с.
15. *Головин, Б. Н.* Введение в языкознание / Б. Н. Головин. – 2-е изд., испр. – М., 1978. – 320 с.
16. *Данеш, Ф. Р.* Проблематика уровней с точки зрения структуры высказывания и системы языковых средств / Ф. Р. Данеш, К. Гаузенблас // *Единицы разных уровней грамматического строя языка и их взаимодействие.* – М., 1969. – С. 7–20.
17. *Дмитриева, Н. С.* К вопросу о природе словосочетания как синтаксической единицы языка / Н. С. Дмитриева // *Вопросы современного русского литературного языка и методики преподавания его в школе.* – Свердловск, 1963. – С. 68–83.

18. *Домбровский, Й.* Знак и смысл / Й. Домбровский // *Вопр. языкознания.* – 1973. – № 6. – С. 22–32.
19. *Жинкин, Н. И.* Интеллект, язык и речь / Н. И. Жинкин // *Нарушение речи у дошкольников.* – М., 1972. – С. 9–31.
20. *Звегинцев, В. А.* Предложение и его отношение к языку и речи / В. А. Звегинцев. – Изд-во МГУ, 1976. – 307 с.
21. *Звегинцев, В. А.* Смысл и значение / В. А. Звегинцев // *Публикации отделения структурной и прикладной лингвистики филологического факультета МГУ.* – Изд-во МГУ, 1973<sub>1</sub>. – Вып. 6: Теоретич. и эксперим. исслед. в обл. структ. и прикл. лингв. – С. 91–98.
22. *Звегинцев, В. А.* Язык и лингвистическая теория / В. А. Звегинцев. – Изд-во МГУ, 1973<sub>2</sub>. – 248 с.
23. *Климов, Г. А.* Фонема и морфема: к проблеме лингв. единиц / Г. А. Климов. – М., 1967. – 128 с.
24. *Клобуков, Е. В.* Теоретические проблемы русской морфологии / Е. В. Клобуков. – М., 1979. – 96 с.
25. *Левковская, К. А.* Теория слова, принципы ее построения и аспекты изучения лексического материала / К. А. Левковская. – М., 1962. – 296 с.
26. *Леонтьев, А. А.* Психолингвистика и проблема функциональных единиц речи / А. А. Леонтьев // *Вопросы теории языка в современной зарубежной лингвистике.* – М., 1961. – С. 163–190.
27. *Леонтьев, А. А.* Психолингвистические единицы и порождение речевого высказывания / А. А. Леонтьев. – М., 1969. – 307 с.
28. *Лингвистический энциклопедический словарь.* – М., 1990. – 685 с.
29. *Лурия, А. Р.* Новое в психолингвистике и психологии познавательных процессов / А. Р. Лурия // *Вопр. психологии.* – 1972. – № 3. – С. 164–170.
30. *Маркс, К.* Сочинения / К. Маркс, Ф. Энгельс. – 2-е изд. – Т. 3. – 629 с.
31. *Маслов, Ю. С.* Знаковая теория языка / Ю. С. Маслов // *Вопросы общего языкознания.* – Л., 1967<sub>1</sub>. – С. 109–126.
32. *Маслов, Ю. С.* Какие языковые единицы целесообразно считать знаками? / Ю. С. Маслов // *Язык и мышление.* – М., 1967<sub>2</sub>. – С. 284–294.
33. *Медникова, Э. М.* Значение слова и методы его описания: (на материале соврем. англ. яз.) / Э. М. Медникова. – М., 1974. – 202 с.
34. *Медникова, Э. М.* Разграничение понятий «свободное сочетание», «фразеологическая единица», «аналитическая единица» / Э. М. Медникова // *Проблемы анализма в лексике.* – М., 1967. – Вып. 1. – С. 92–100.



35. *Moiseev, A. I.* Интеграция языковых единиц / А. И. Моисеев // *Studia rossica posnaniensia. Uęzykoznaństwo. – Poznan', 1973. – Z. 4. – С. 115–122.*
36. *Moiseev, A. I.* Некоторые вопросы теории словосочетаний / А. И. Моисеев // *Филол. науки. – 1977. – № 2. – С. 54–60.*
37. *Мыркин, В. Я.* Различные толкования соотношения: язык – речь / В. Я. Мыркин // *Иностр. яз. в школе. – 1970. – № 1. – С. 28–36.*
38. *Общее языкознание: внутр. структура языка. – М., 1972. – 565 с.*
39. *Панфилов, В. З.* Взаимоотношение языка и мышления / В. З. Панфилов. – М., 1971. – 232 с.
40. *Распопов, И. П.* Очерки по теории синтаксиса / И. П. Распопов. – Воронеж, 1973. – 220 с.
41. *Резников, Л. О.* Понятие и слово / Л. О. Резников. – Изд-во ЛГУ, 1958. – 124 с.
42. *Русский язык: энциклопедия. – М., 1979. – 432 с.*
43. *Слюсарева, Н. А.* Смысл как экстралингвистическое явление / Н. А. Слюсарева // *Как подготовить интересный урок иностранного языка. – М., 1963. – С. 185–208.*
44. *Слюсарева, Н. А.* Теория Ф. де Соссюра в свете современной лингвистики / Н. А. Слюсарева. – М., 1975. – 112 с.
45. *Слюсарева, Н. А.* Теория ценности единиц языка и проблема смысла / Н. А. Слюсарева // *Материалы к конф. «Язык как знаковая система особого рода». – М., 1967. – С. 64–69.*
46. *Смирницкий, А. И.* Лексикология английского языка / А. И. Смирницкий. – М., 1956. – 260 с.
47. *Смирницкий, А. И.* Лексическое и грамматическое в слове / А. И. Смирницкий // *Вопросы грамматического строя. – М., 1955. – С. 11–53.*
48. *Смирницкий, А. И.* Объективность существования языка / А. И. Смирницкий. – Изд-во МГУ, 1954. – 33 с.
49. *Солнцев, В. М.* О понятии уровня языковой системы / В. М. Солнцев // *Вопр. языкознания. – 1972. – № 3. – С. 3–19.*
50. *Солнцев, В. М.* Язык как системно-структурное образование / В. М. Солнцев. – 2-е изд., доп. – М., 1977. – 341 с.
51. *Соссюр, Ф. де.* Курс общей лингвистики / Ф. де Соссюр // *Труды по языкознанию. – М., 1977. – С. 31–273.*
52. *Торопцев, И. С.* Язык и речь / И. С. Торопцев. – Воронеж, 1985. – 199 с.

53. Уфимцева, А. А. Знак языковой / А. А. Уфимцева // Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – С. 167.
54. Фоменко, Ю. В. К вопросу о единице языка / Ю. В. Фоменко // Изв. СО АН СССР. – 1979. – № 11. – Сер. обществ. наук. – Вып. 3. – С. 119–125.
55. Фоменко, Ю. В. Проблема словосочетания с позиций учения о единицах языка / Ю. В. Фоменко // Изв. / Воронеж. гос. пед. ин-т. – 1976. – Т. 172: Рус. синтаксис. – С. 13–16.
56. Фоменко, Ю. В. Трудные и спорные вопросы синтаксиса современного русского языка: учеб. пособие / Ю. В. Фоменко. – Новосибирск, 1997. – 109 с.
57. Фоменко, Ю. В. Является ли словосочетание единицей языка? / Ю. В. Фоменко // Филол. науки. – 1975. – № 6. – С. 60–65.
58. Фоменко, Ю. В. Язык и речь: учеб. пособие / Ю. В. Фоменко. – Новосибирск, 1990. – 77 с.
59. Хабургаев, Г. А. Схема соотношения элементов мыслительно-речевой системы / Г. А. Хабургаев // Язык и мышление. – М., 1967. – С. 295–302.
60. Харченко, Н. П. Существует ли языковая единица более высокого порядка, чем предложение? / Н. П. Харченко // Спорные вопросы синтаксиса. – Изд-во МГУ, 1974. – С. 216–225.
61. Чесноков, П. В. Основные единицы языка и мышления / П. В. Чесноков. – Ростов н/Д, 1966. – 287 с.
62. Щур, Г. С. Теории поля в лингвистике / Г. С. Щур. – М., 1974. – 255 с.
63. Янкошвили, М. В. Механизм языка и порождаемые им свойства речи / М. В. Янкошвили // Филол. науки. – 1969. – № 6. – С. 94–100.

## О ГИПОТЕЗЕ «САМОРАЗВИТИЯ» ЯЗЫКА

По вопросу о факторах (причинах) развития языка в современной лингвистике существуют три точки зрения [см., напр.: *Общее языкознание* 1970: 218 и далее].

Первая из них заключается в том, что все изменения в языке обусловлены экстралингвистическими причинами (А. Мейе, А. Соммерфельд, У. Ш. Байчура). Вторая, противоположная точка зрения все изменения языка объясняет исключительно внутренними причинами. «Разновидностью данной концепции, – пишет Е. С. Кубрякова [*Общее языкознание* 1970: 218], – являются также теории, согласно которым все экстралингвистические импульсы, хотя они, быть может, и имеют место, не должны рассматриваться в пределах лингвистики» (А. Мартине, Е. Курилович). Наконец, третья точка зрения исходит из того, что существуют и внешние, и внутренние причины развития языка [см.: *Общее языкознание* 1970: 218–266].

К числу внешних причин языковых изменений относят экономические, политические, идеологические, научно-технические преобразования, миграцию, влияние других языков и т. д. К числу внутренних причин языковых изменений Б. А. Серебренников относит а) «приспособление языкового механизма к физиологическим особенностям человеческого организма», б) «необходимость улучшения языкового механизма», в) «необходимость сохранения языка в состоянии коммуникативной пригодности» и г) «внутренние языковые изменения и процессы, не связанные с действием определенных тенденций». В рамках этих причин Б. А. Серебренников выделяет следующие тенденции: а): 1) «тенденция к облегчению произношения», 2) «тенденция к выражению разных значений разными формами», 3) «тенденция к выражению одинаковых или близких значений одной формой», 4) «тенденция к созданию четких границ между морфемами», 5) «тенденция к экономии языковых средств», 6) «тенденция к ограничению сложности речевых сообщений», 7) «тенденция к изменению фонетического облика слова при утрате им лексического значения» и 8) «тенденция к созданию языков простой морфологической структуры»; б): 1) «тенденция к устранению избыточности средств выражения», 2) «тенденция к употреблению более экспрессивных форм», 3) «тенденция к устранению форм, утративших свою исконную функцию» и 4) «тенденция к устранению языковых элементов, имеющих незначительную семантическую нагрузку»; в) и г): 1) «влияние формы одного слова на форму другого слова», 2) «контаминация», 3) «объединение разных по происхождению форм по принципу единства их значения», 4) «возникновение новых способов выражения в результате перемещения ассоциаций»,

5) «спонтанные изменения звуков», 6) «исчезновение и возникновение фонологических оппозиций», 7) «переосмысление значений форм» и 8) «превращение самостоятельных слов в суффиксы».

Не нужно быть семи пядей во лбу, чтобы понять, что все так называемые внутренние причины языковых изменений, названные Б. А. Серебренниковым, таковыми не являются. Ни «приспособление языкового механизма к физиологическим особенностям человеческого организма», ни «необходимость улучшения языкового механизма», ни «необходимость сохранения языка в состоянии коммуникативной пригодности» никак нельзя считать внутренними причинами языковых изменений, законами существования и развития языка. Приспосабливать языковой механизм к физиологическим особенностям человеческого организма, сохранять и улучшать языковой механизм может только человек. Не являются внутренними причинами языковых изменений и те многочисленные тенденции, которые названы Б. А. Серебренниковым и перечислены выше, в том числе: «тенденция к облегчению произношения», «тенденция к экономии языковых средств», «тенденция к ограничению сложности речевых сообщений», «тенденция к устранению избыточности средств», «тенденция к употреблению более экспрессивных форм», «переосмысление значений форм» и др. Все эти тенденции характеризуют не внутренние законы развития языка, его «потребности» и «стремления» (у языка их нет), а потребности и стремления говорящего человека, его волю, сознание, психику. Именно и только мыслящий и говорящий человек стремится к облегчению произношения, к экономии языковых средств, к устранению их избыточности, к ограничению сложности речевых сообщений, к употреблению более экспрессивных форм; именно и только он переосмысляет языковые формы; познавая мир, обнаруживает черты сходства между предметами и осуществляет перенос наименования с одного предмета на другой, порождая полисемию, обогащая, развивая содержание языка.

Л. П. Крысин внутренними стимулами развития языка называет принцип экономии, «закон аналогии», антиномии говорящего и слушающего, системы и нормы, кода и текста, регулярности и экспрессивности [см.: Крысин 1972: 71]. Однако принципы и тенденции относятся не к содержанию (устройству, материалу) языка, а к содержанию мыслительной деятельности человека и должны быть признаны факторами экстралингвистическими.

Язык не является субъектом, инициатором какого-либо действия, процесса, изменения. Это не субъект, а объект человеческой деятельности, средство, орудие общения людей. Он возникает, существует и развивается в обществе, благодаря деятельности людей, в процессе его использования. Пока существует

общество, существует и обслуживающий его язык. Если то или иное общество (народ) уходит с исторической арены, то уходит с исторической арены и обслуживавший его язык. Он или полностью забывается (исчезает), или сохраняется в форме мертвого языка, т. е. языка, зафиксированного в текстах, а не в сознании всех представителей данного народа, языка, не используемого в естественной коммуникации.

Из всего сказанного следует, что язык не может «саморазвиваться», т. е. развиваться спонтанно, самопроизвольно, сам по себе, безотносительно к человеку и социуму. Любое изменение языка (на любом уровне, в том числе и на фонетическом) связано с его использованием, с его непрерывным воспроизведением, и объясняется разнообразными экстралингвистическими (экономическими, научно-техническими, политическими, культурными, биологическими, физиологическими, психологическими и другими) причинами. Если бы языки «саморазвивались», они были бы безразличны к их носителям – людям и никогда бы не умирали. Наличие мертвых языков – бесспорное доказательство того, что «саморазвиваться» языки не могут, что внутренних причин развития в языке нет.

«Существование внутренних лингвистических факторов (= внутренних законов развития языка и тем более языков) не доказано; не объяснено и то, почему в одних языках и условиях действуют одни внутренние законы, в других – другие. Более того, признание языка знаковой системой исключает понятие спонтанных внутренних законов, т. к. знаковая система... не может изменяться иначе, как под воздействием извне» [Байчура 1967: 105–106]. «...В основе любого изменения языка лежат процессы, происходящие в сознании человека...» [Гак 2003: 287]. «...Язык, взятый сам по себе, вне его связей с социальными и психофизиологическими условиями его бытия и развития, видимо, не обладает никакими внутренними стимулами самодвижения» [Березин, Головин 1979: 248].

Итак, первопричина любого изменения языка всегда лежит вне языка, имеет экстралингвистический характер. Появившись в той или иной точке пространства языка, языковая инновация благодаря речевой практике говорящего коллектива последовательно распространяется по всему пространству языка или на его отдельном участке, в рамках той или иной микросистемы. Эти обусловленные внешними причинами регулярные (более или менее регулярные) изменения языка в фонетике, морфологии, синтаксисе и т. д. можно называть законами языка. Вспомним аканье, иканье, закон конца слова и т. п. Но их не следует называть «внутренними законами развития языка».

Переформулировкой гипотезы развития языка по его «внутренним» законам является так называемая «лингвосинергетика». «Лингвосинергетика» – это

синергетика, перенесенная в лингвистику. Синергетика же – это «современная теория самоорганизации, новое мировидение, связываемое с исследованием феноменов самоорганизации, нелинейности, неравновесности, глобальной эволюции, изучением процессов становления “порядка через хаос” (Пригожин), бифуркационных изменений, необратимости времени, неустойчивости как основополагающей характеристики процессов эволюции. Проблемное поле С. центрируется вокруг понятия “сложность”...» [Нов. филос. словарь 1998: 618]. Синергетика «выступает как основание новой эпистемологии» [Там же].

Итак, синергетика – это «современная теория самоорганизации». Уточним это понятие.

В толковых словарях до самого последнего времени слова *самоорганизация* не было (что свидетельствует об отсутствии соответствующего понятия). Впервые оно появилось в «Большом толковом словаре русского языка» (СПб., 1998). Оно характеризуется здесь как «упорядочение каких-либо систем, обусловленное внутренними причинами, без воздействия извне». В «Новой философской энциклопедии» говорится, что это «процесс, в ходе которого создается, воспроизводится или совершается организация сложной динамической системы» [Нов. филос. энц., т. 3: 487]. «Свойства самоорганизации обнаруживают объекты различной природы: клетка, организм, биологическая популяция, биогеоценоз, человеческий коллектив и т. д.» [Там же]. «Отличительная особенность процессов самоорганизации – их целенаправленный, но вместе с тем естественный, спонтанный характер: эти процессы, протекающие при взаимодействии системы с окружающей средой, в той или иной мере автономны, относительно независимы от среды» [Там же].

Однако ни факты, ни логика не подтверждают гипотезу самоорганизации. Можно ли согласиться с тем, что клетка, мозг, почка, печень, сердце, сердечно-сосудистая система, организм, вид, семейство, популяция, разнообразные человеческие коллективы, общество, транспорт, образование, экономика, графика, алфавит, орфография, азбука Морзе, система дорожных знаков и другие системы «саморазвиваются», т. е. развиваются сами по себе, спонтанно, вне зависимости от окружающей среды? Конечно, нет. Любая система погружена в определенную среду, оказывающую на нее большее или меньшее влияние. Число причинно-следственных связей каждого предмета необычайно велико, а нередко уходит в бесконечность. Ученый, изучающий тот или иной предмет, ту или иную микросистему, должен учитывать не только внутренние связи ее элементов, но и их внешние связи. В противном случае он искажает реальное положение вещей. Рассмотрим это на примере понятия «мозг», являющегося главным

героем книги Г. Хакена и М. Хакен-Крелль «Гайны восприятия: синергетика как ключ к мозгу». В аннотации к ней говорится: «Синергетика – это созданная Германом Хакеном наука о взаимодействии. (Имеется в виду взаимодействие элементов мозга – нейронов. – Ю. Ф.) Главная идея этой книги такова: человеческий мозг является самоорганизующейся системой». Но из факта взаимодействия элементов мозга не вытекает, что мозг является самоорганизующейся системой, возникновение, существование и развитие которой не связано с окружающей средой. Мозг не только не отделен от окружающей среды – он зависит от нее, отражает ее, связан с ней бесчисленными нитями. Взаимодействуют не только элементы мозга – нейроны, но и нейроны (и мозг в целом) с окружающей средой. Ключ к мозгу (и к любому другому объекту) – не синергетика, а учет всех его связей и взаимодействий.

Известно, что каждая система имеет определенный срок существования, т. е. конечна. Обобщая, можно сказать, что система прекращает свое существование тогда, когда деструктивное влияние среды достигает критической точки, когда количество переходит в качество. Конечность всех систем тоже свидетельствует о их неразрывной связи с окружающей средой.

Возвращаясь к понятию «самоорганизации», заметим, что в его характеристике «синергетики» впадают в кричащие противоречия, свидетельствующие о неадекватности обсуждаемой гипотезы: с одной стороны, процесс самоорганизации – «спонтанный», с другой – «целенаправленный»; с одной стороны, эти процессы «в той или иной мере автономны, относительно независимы от среды» (правда, с оговоркой: «в той или иной мере», «относительно»), с другой стороны – «протекающие при взаимодействии системы с окружающей средой». Гони природу в дверь – она влетит в окно.

Итак, ни одна система не является самоорганизующейся (саморазвивающейся), не развивается сама по себе, спонтанно, безотносительно к среде. Тем более не является самоорганизующейся системой язык, что вынуждены признавать даже энтузиасты «синергетики». Например, В. А. Пищальникова, с одной стороны, полагает, что самоорганизующийся характер языка – вещь очевидная (хотя при этом не приводит ни одного языкового факта, который бы подтверждал эту гипотезу), с другой стороны – пишет о воздействии на язык «практически неисчислимого количества факторов социальной, психофизиологической и психофизической природы...» [Пищальникова 1997: 73]. «Лингвосинергетика» остается декларацией, гипотезой, не опирающейся на факты и не имеющей будущего. Декларативный, спекулятивный характер «лингвосинергетики» подтверждает Р. Г. Пиотровский: «Лингвисты и информатики пока не столько уве-

рены, сколько подозревают (? – Ю. Ф.) или скорее догадываются (? – Ю. Ф.), что функционирование и развитие языка в целом и РМД отдельного человека подчинены таинственным (! – Ю. Ф.) механизмам саморегуляции и самоорганизации» [Пиотровский 1996: 11].

«...Синергетика – это X-наука», – признается В. И. Аршинов [Аршинов 1999: 191]<sup>1</sup>.

### *Литература*

1. *Аршинов, В. И.* Синергетика как феномен постнеклассической науки / В. И. Аршинов. – М., 1999. – 203 с.
2. *Байчура, У. Ш.* О некоторых факторах языкового развития / У. Ш. Байчура // Проблемы языкознания. – М., 1967. – С. 102–106.
3. *Березин, Ф. М.* Общее языкознание / Ф. М. Березин, Б. Н. Головин. – М., 1979. – 416 с.
4. Влияние социальных факторов на функционирование и развитие языка. – М., 1988. – 200 с.
5. *Гак, В. Г.* От хаоса к порядку и от порядка к хаосу («Анархия мать порядка, порядок отец анархии») / В. Г. Гак // Логический анализ языка. Космос и хаос: концептуал. поля порядка и беспорядка. – М., 2003. – С. 286–293.
6. *Князева, Е. Н.* Основания синергетики: режимы с обострением, самоорганизация, темпомиры / Е. Н. Князева, С. П. Курдюмов. – СПб., 2002. – 414 с.
7. *Крысин, Л. П.* О внутренних и внешних стимулах развития языка / Л. П. Крысин // Рус. яз. в школе. – 1972. – № 3. – С. 69–75.
8. *Кузьмина, Н. А.* Язык синергетики и синергетика языка / Н. А. Кузьмина // Вест. Ом. ун-та. – 2004. – № 3. – С. 38–44.
9. Новая философская энциклопедия: в 4 т. – М., 2001. – Т. 3. – 694 с.
10. Новейший философский словарь / сост. А. А. Грицанов. – Минск, 1999. – XVIII, 877 с.
11. Общее языкознание: формы существования, функции, история языка / отв. ред. Б. А. Серебренников. – М., 1970. – 604 с.

---

<sup>1</sup> Странную позицию заняла Н. А. Кузьмина: с одной стороны, она не безязвительности сравнила синергетику с «гигантской воронкой, вбирающей задачи, методы, идеи многих различных дисциплин» [Кузьмина 2004: 39], с другой – неожиданно объявила всех лингвистов «стихийными синергетиками»!



12. *Пиотровский, Р. Г.* О лингвистической синергетике / Р. Г. Пиотровский // НТИ. Сер. 2. Информ. процессы и системы. – 1996. – № 12. – С. 1–12.
13. *Пищальникова, В. А.* Речевая деятельность как синергетическая система / В. А. Пищальникова // Изв. Алт. гос. ун-та. – Барнаул, 1997. – № 2. – С. 72–79.
14. *Фоменко, Ю. В.* Существуют ли внутренние причины развития языка? / Ю. В. Фоменко // Вестн. Ом. ун-та. – 2007. – № 2. – С. 73–76.
15. *Хакен, Г.* Принципы работы головного мозга: синергет. подход к активности мозга, поведению и когнит. деятельности / Г. Хакен. – М., 2001. – 351 с.
16. *Хакен, Г.* Тайны восприятия: синергетика как ключ к мозгу / Г. Хакен, М. Хакен-Крелль. – М.; Ижевск, 2002. – 271 с.
17. *Шишкина, Л. С.* Язык как естественная модель становления целого / Л. С. Шишкина // Синергетика и методы науки. – СПб., 1998. – С. 260–277.

## СОДЕРЖАНИЕ СЛОВА, ЗНАЧЕНИЕ, ПОНЯТИЕ, КОНЦЕПТ

Основной единицей языка, а точнее – единицей языка в собственном смысле этого термина является слово. Слово – двусторонняя единица языка. Это значит, что оно имеет внешнюю и внутреннюю стороны, план выражения и план содержания, форму и содержание.

Внутренняя сторона слова представляет собой сложную структуру, включающую в себя 4 компонента: лексическое (денотативное, предметное, вещественное, реальное) значение (ЛЗ), грамматические значения (ГЗ), эмоционально-оценочный компонент (ЭОК) и стилистический компонент (СК) [см.: Фоменко 1991; Фоменко 2004].

Важнейший компонент содержания слова – лексическое значение (которое часто называют просто значением). В современной лингвистической литературе существуют разнообразные концепции значения, которые, однако, могут быть сведены к двум основным – структуральной (релятивистской) и отражательной (субстанциональной) [см.: Фоменко 2004: 6]. Отражательная концепция значения является ведущей. Согласно этой концепции, значение есть отражение (идеальный образ, слепок, отпечаток) предмета в человеческом сознании, ассоциированное со звукокомплексом (образом звукокомплекса). Значение есть квант информации, знание о мире. Из этой концепции значения вытекает, что значение совпадает с понятием. Этой точки зрения придерживались и придерживаются Л. С. Выготский, А. И. Смирницкий, О. С. Ахманова, С. Д. Кацнельсон, Д. П. Горский, Л. О. Резников, Е. К. Войшвилло, Г. В. Колшанский, В. М. Богуславский и многие другие. Л. С. Выготский пишет: «...Значение в равной мере может рассматриваться и как явление, речевое по своей природе, и как явление, относящееся к области мышления. Оно есть речь и мышление в одно и то же время, потому что оно есть единица речевого мышления» [Выготский 1981: 155–156]. П. С. Попов продолжает: «Не следует без нужды умножать сущности, говорил еще в свое время Уильям Оккам, имея в виду излишества терминов и надуманные различия между ними. В отношении первоначальных бытовых или общенародных понятий бессмысленно говорить о каких-то их особенностях сравнительно со значениями слов. В плоскости понятий в широком смысле значение слова и есть понятие, понятие и есть значение слова» [Попов 1956: 46–47]. «Слово является непосредственной действительностью понятия», – пишет Л. О. Резников [1958: 86]. «Слово есть определенным образом выраженное понятие», – говорит А. Ф. Лосев [см.: Постовалова 1985: 322]. «Значение слова – это понятие, обозначенное и выраженное звуками данного слова» [Там же: 87]. И понятие, и значение, пишет С. Т. Зуев, – это «минимум информации об отличии-

тельных признаках предмета» [Зуев 1976: 25]. Разница между ними заключается в том, что «значение есть мысль об отличительных признаках предмета по отношению к звукосочетанию слова», а понятие «есть мысль об отличительных признаках предмета по отношению к предмету реального мира» [Там же: 26; см. также: Никитин 1996: 93]. Их абсолютные признаки совпадают, а относительные различаются. Можно сказать, что лексическое значение – это бытовое понятие, закрепленное за звукокомплексом.

В то же время у значения есть еще некоторые чисто языковые признаки, чуждые понятию и делающие значение строго лингвистической величиной.

Во-первых, лексическое значение тесно связано с грамматическими значениями, эмоционально-оценочным и стилистическим компонентами<sup>1</sup>.

Во-вторых, специфику значения (по сравнению с понятием) можно видеть в многозначности слов. Каждое значение многозначного слова связано со всеми другими значениями, являясь членом микросистемы, малой парадигмы. Например, значение «малыш» у слова *клоп* существует в единстве со значением «маленькое кровососущее насекомое». Понятия же в многозначное слово не входят.

Лексические значения делятся на множество типов: номинативные – неноминативные, конкретные – абстрактные, терминологические – нетерминологические, нейтральные – эмоциональные, межстилевые – стилистически окрашенные, актуальные – неактуальные, литературные – областные; производящие – производные, главные – второстепенные, прямые – переносные, мотивирующие – мотивированные, синонимичные, антонимичные, свободные – и связанные. На понятия эта типология не распространяется.

Лексические значения различаются также с точки зрения свободы функционирования в речи, свободы сочетаемости. Например, значения слов *лучший* и *закадычный* совпадают с понятийной точки зрения, но различаются с сочетательной: значение слова *лучший* является свободным, а значение слова *закадычный* – связанным.

---

<sup>1</sup> Единство лексического(-их) и грамматических значений, эмоционально-оценочного и стилистического компонентов целесообразно называть термином *содержание слова*. Вспомним философский и общенаучный термин *содержание* и термин общего языкознания *план содержания* (слова, языка). С. Д. Кацнельсон назвал свою книгу «Содержание слова, значение и обозначение». Понятие совпадает с лексическим значением, но не совпадает с содержанием слова.

Лексические значения могут различаться (и часто различаются) «внутренней формой» (термин А. А. Потебни), т. е. первоначальным (мотивировочным) признаком, легшим в основу названия. Сравним три синонима, использованных Д. Граниным в одной фразе: «Неужели у него не хватит воли забыть ее? Он презирал себя, называл себя тряпкой, размазней, слюнтяем» (Искатели). Синонимы *тряпка*, *размазня* и *слюнтяй* имеют одно и то же лексическое значение – «бесхарактерный, безвольный человек», но различаются внутренней формой: в лексическом значении первого синонима присутствует образ тряпки, в лексическом значении второго – образ каши-размазни, в лексическом значении третьего – образ слюней (или человека, изо рта которого текут слюни). Внутренней формой (мотивировочным признаком) различаются слова *кладбище* и *погост*, русское *снегирь* и сербское *зимовка*, русское *нож* (первоначальный признак – «пронзающий») и немецкое *Messer* (первоначальный признак – «измеряющий»: глагол *messen* – «мерить»). Понятия внутренней формы не имеют.

Некоторые языковеды настаивают на том, что значения и понятия – величины самостоятельные. Но если это так, то мы должны будем допустить существование в нашем сознании двух параллельных рядов отражений одних и тех же предметов объективного мира: ЛЗ «дом» – понятие «дом», ЛЗ «сад» – понятие «сад», ЛЗ «волк» – понятие «волк» и т. д. до бесконечности. Но это, во-первых, не подтверждается фактами, а во-вторых – противоречит логике. Един мир – единым должно быть и его отражение в сознании. (Если же еще допустить, что, кроме значений и понятий, в сознании человека имеют место концепты, то придется считать, что мир отражается в сознании трижды. Но это уже напоминает шизофрению.)

В последние годы широкое распространение получил термин *концепт*. Что стоит за этим термином?

«Термин “концепт”, – пишет С. С. Неретина, – введен в философию Абельяром...» [Нов. филос. энци. 2001: 306]. «Концепт, в отличие от формы “схватывания” в понятии (*intellectus*) (? – Ю. Ф.), которое связано с формами рассудка (? – Ю. Ф.), есть производное возвышенного духа (ума) (С. С. Неретина четко различает рассудок и ум? – Ю. Ф.), который способен творчески воспроизводить, или собирать (*concipere*) смыслы и помыслы (? – Ю. Ф.) как универсальное (? – Ю. Ф.), представляющее собой связь вещей и речей (?! – Ю. Ф.), и который включает в себя рассудок как свою часть (рассудок – часть ума? – Ю. Ф.). Концепт как высказывающая речь (концепт – речь?! И при этом «высказывающая»?! – Ю. Ф.), таким образом (? – Ю. Ф.), не тождествен понятию» [Там же]. (Найдется ли человек, способный этот текст осмыслить? Есть ли в этом

тексте смысл? – Ю. Ф.) «Начиная с 14 в., с возникновением онтологического предположения (что это такое? – Ю. Ф.) об однозначности бытия (? – Ю. Ф.)... идея концепта стала исчезать (? – Ю. Ф.). В Новое время, характеризующееся научным способом познания, концепт полностью был замещен понятием как наиболее адекватным постижением истинности вещи...» [Там же: 307]. «...Терминологически **концепт от понятия трудно отличим, становясь дву-смысленным термином**» [Там же; выделено мною. – Ю. Ф.].

На русской почве термин *концепт* был впервые употреблен в 1928 г. С. А. Аскольдовым-Алексеевым. Однако регулярно этот термин стал использоваться гораздо позднее, в 80-е годы, возможно, под влиянием часто встречавшегося в переводах англоязычных авторов прилагательного *концептуальный* (имеющего значение «понятийный», «семантический», «смысловой», «значимый», «ментальный»). Сначала этот термин использовался как дублет слова *понятие*. Например, Н. Д. Арутюнова в 1982 году писала: «Логик и лингвисту трудно договориться об употреблении таких терминов, как *значение, смысл, обозначение* и под.: логик под термином “значение” понимает отношение знака (символа, слова) к внеязыковому объекту (денотату, референту), лингвист же с этим термином ассоциирует понятийное содержание языковых выражений (концепт, сигнификат)» [Арутюнова 1982: 8; см. также в этом сборнике с. 99, 101, 377, 378, 389, 390; Нов. в заруб. лингв. 1983: 452; Серебренников 1988: 6]. Синонимизирует термины *понятие* и *концепт* один из авторов «Лингвистического энциклопедического словаря» Ю. С. Степанов [ЛЭС 1990: 384]. (Правда, в работе 1997 года «Константы: Словарь русской культуры» он уже предлагает называть концептами только «понятия культуры», которых, кстати, по его мнению, очень мало – «четыре – пять десятков».) В. И. Карасик пишет: «Самыми распространенными терминами для названия ментальных образований являются *понятия* и *концепты*» [Введ. в когнит. лингвистику 2005: 69]. Употребление термина *концепт* как синонима термина *понятие* не вызывает принципиальных возражений: во-первых, слово *концепт* восходит к латинскому *conceptus* со значением «понятие»; во-вторых, если прилагательное *концептуальный* имеет значение «понятийный», то образующее существительное должно иметь значение «понятие». Однако многие языковеды (например, Е. С. Кубрякова, В. Н. Телия, В. В. Колесов, С. Г. Воркачев, А. П. Бабушкин, Л. О. Чернейко, А. Г. Лисицын, С. Х. Ляпин, В. И. Карасик, И. А. Стернин, Н. Р. Сурдолина, Н. Н. Панченко, В. А. Лукин, В. П. Нерознак, Е. Н. Конькова и др.) начали употреблять термин *концепт* не в значении «понятие», а так, как будто бы за ним стоит какая-то особая сущность, отличная от сущности, стоящей за термином *понятие*. Но что это

за сущность, остается неизвестным. Не случайно слово *концепт* отсутствует в толковых словарях русского языка. Правда, это слово включено в «Большой толковый словарь русского языка» (СПб., 1998), но не в лингвистическом, а в чисто логическом значении («1. Лог. Содержание понятия. 2. Книжн. = Концепция (2 зн.)...»), кстати, тоже вызывающем сомнения: понятие не является двусторонним явлением, оно само есть содержание. Словарная статья «Концепт» отсутствует в «Лингвистическом энциклопедическом словаре» и энциклопедии «Русский язык» (!). Первый лингвистический справочник, зафиксировавший и истолковавший термин *концепт*, – это «Краткий словарь когнитивных терминов» Е. С. Кубряковой и др. (М., 1996. С. 90–93). Характеристика «концепта» в этом словаре, так же как и в «концептологических» работах, обозреваемых в нем, исключительно противоречива и невразумительна.

Обратимся сначала к работе, претендующей на статус методологической. В статье «Концептология: к становлению подхода» С. Х. Ляпин пишет: «Мы исходим из следующего положения. Когда человек живет, общается, мыслит, действует в мире “понятий”, “образов”, “поведенческих стереотипов”, “ценностей”, “идей” и других тому подобных привычных феноменологических координат своего существования... одновременно на более глубоком уровне бытия от живет, общается, мыслит, действует в мире концептов, по отношению к которым традиционно понимаемые (? – Ю. Ф.) понятия, образы, поведенческие стереотипы и т. д. выступают их частными, проективными, редуцированными формами.

Последние, тем самым, могут быть истолкованы как вторичные и производные (и в этом смысле “менее действительные”) формообразования человеческого бытия-в-мире; как разнообразные понижения его исходной глубинной симметрии; как знаки, символы, репрезентанты соответствующих концептов» [Ляпин 1997: 11].

Вы можете все это понять, читатель?! Вы видите те факты, которые встают за этими словами?

Разве человек живет и действует в мире понятий, а не предметов? Понятия, образы, стереотипы, ценности, идеи и т. д. – особые, самостоятельные по отношению друг к другу единицы психики? Сколько же их? Как С. Х. Ляпин вообще представляет себе содержание сознания? Можно ли доказать, что сознание (или бытие?) имеет два уровня?

«...Одновременно на более глубоком уровне бытия (что это такое?; и сколько уровней имеет бытие? – Ю. Ф.) он живет... в мире концептов...». Нет ли у С. Х. Ляпина желания это доказать? Как доказать, что понятия, образы, стереотипы и т. д. являются «частными», «проективными», «редуцированными»

ми», «вторичными», «производными», «менее действительными» формами концептов? Или «человеческого бытия-в-мире»? И как это понять? Можно ли назвать понятия «знаками, символами, репрезентантами соответствующих концептов»?! Может ли С. Х. Ляпин привести пример понятия, которое является «частной, проективной, редуцированной», «вторичной и производной (и в этом смысле “менее действительной”»)» формой, «знаком, символом, репрезентантом» «соответствующего концепта»? Например, существует понятие «человек». Можно ли утверждать, что это понятие является «частной, проективной, редуцированной», «вторичной», «производной», «менее действительной» формой концепта «человек», его «знаком, символом, репрезентантом»?! И где же все-таки определение концепта?

Почему «понятия, образы, поведенческие стереотипы и т. д.» названы «формообразованиями» «человеческого бытия-в-мире»? Разве человеческий мир – не мир предметов? Разве понятия – «формообразования бытия»? В чем смысл термина «бытие-в-мире»? Может ли быть бытие «не в мире»? Можно ли считать осмысленным утверждение, что понятия есть «разнообразные понижения (?! – Ю. Ф.) его (“бытия-в-мире” – Ю. Ф.) исходной глубинной симметрии»?! Что такое «исходная глубинная симметрия» «бытия-в-мире»? Можно ли «понизить симметрию»?

Как оценить выражение «...Каждое хорошо известное формообразование типа “понятия”, “образа”, “идеи”, “поведенческой нормы” и т. п. в большей или меньшей мере причастно к концепту, несет в себе его генетический и / или функциональный код» [Там же: 11–12]?! Что означает «причастность» понятия к концепту? Что такое «код» концепта? Что такое «генетический и / или функциональный код»?!

С. Х. Ляпин несколько раз упоминает «протоконцепт». Но что это такое, мы, естественно, не знаем и не узнаем.

В ряде случаев С. Х. Ляпин отождествляет концепт со смыслами [см.: Там же: 15, 16, 19 и др.]. Например, он пишет: «Концепты... мы понимаем... как смысловые кванты (! – Ю. Ф.) человеческого бытия-в-мире, в зависимости от конкретных условий превращающиеся (?! – Ю. Ф.)... в различные специализированные формообразования...» (?! – Ю. Ф.) [Там же: 16].

«Концепт, – пишет Н. Ф. Алефиренко, – категория когнитивная; значение – категория языковая» [Алефиренко 2002: 244]; это «размытое», «неопределенное» понятие [Там же: 226].

Концепты, говорит А. П. Бабушкин, – это «ментальные образования», «для характеристики которых совершенно недостаточно традиционных терми-

нов “понятие” и “представление”» [Бабушкин 1996: 95]. «Мы понимаем концепт как любую дискретную единицу коллективного сознания, которая отражает предмет реального или идеального мира (а понятие и значение? – Ю. Ф.) и хранится в национальной памяти носителей языка в виде познанного вербально обозначенного субстрата (? – Ю. Ф.). Концептуальные сущности близки к понятийным (NB! – Ю. Ф.), но, учитывая сугубо лингвистический характер нашего исследования (? – Ю. Ф.), мы предпочитаем говорить (? – Ю. Ф.) о концептах, чтобы избежать философских и логических аллюзий» [Там же].

«...Концепт, – полагает Е. И. Зиновьева, – это основная единица ментальности (а какие – неосновные? – Ю. Ф.), заключающая в себе яркое образное представление (? – Ю. Ф.) и пучок ассоциаций и коннотаций (? – Ю. Ф.), репрезентируемая вербально языковыми (?! – Ю. Ф.) единицами разных уровней (словом, словосочетанием, всей словообразовательной парадигмой и т. д.)» [Зиновьева 2003: 40] (?! – Ю. Ф.).

Концепт, говорит И. А. Стернин, – «единица универсального предметного кода» [Стернин 1999: 69]. Но что такое «универсальный предметный код» и его «единица», мы не знаем. «Лексема обладает семантикой, концепт – содержанием» [Там же]. Но разве «семантика» и «содержание» – не одно и то же? Разве концепт – двусторонняя сущность? «Семантика лексем членится на семантические компоненты, содержание концепта – на концептуальные признаки», – говорит И. А. Стернин [Там же]. Из сказанного, по-видимому, следует, что в сознании человека имеет место два параллельных ряда отражений предметного мира?! А если признать самостоятельность понятий, то три?! Кстати, С. Г. Шафиков выделяет даже четыре «единицы памяти и языка мышления», «кванта знания» – значения, понятия, категории и концепты [Шафиков 2007: 3–17].

«...Концепт, – продолжает И. А. Стернин, – представляет собой глубинное (?! – Ю. Ф.) смысловое единство, семемы и семантемы представляют собой дифференциальные упорядоченные семантические сущности (? – Ю. Ф.).

Концепт – это то, что мыслится “вместе” (?! – Ю. Ф.), что существует в сознании как некая отдельность (? – Ю. Ф.), обозначенная единицей универсально-предметного кода (?! – Ю. Ф.); семема – это часть концептуальных признаков (?! – Ю. Ф.) в их определенном сочетании и соподчиненности...» [Стернин 1999: 74–75].

Значение, пишет И. А. Стернин в другой работе, – это «часть концепта, называемая регулярно используемым и воспроизводимым в данном сообществе языковым знаком и представляющая собой коммуникативно релевантную для данной лингвокультурной общности часть концепта» [Стернин 2006: 486].



Концепт, считает С. Г. Воркачев, – это «синтезирующее лингвоментальное образование, методологически пришедшее на смену представлению (образу), понятию и значению и включившее их в себя в “снятом”, редуцированном виде – своего рода “гипероним” (Колесов 2002: 122) последних. В качестве “законного наследника” этих семиотических категорий лингвоконцепт характеризуется гетерогенностью и многопризнаковостью, принимая от понятия дискурсивность представления смысла, от образа – метафоричность и эмотивность этого представления, а от значения – включенность его имени в лексическую систему языка» [Воркачев 2007: 42]. Все эти положения не выдерживают критики.

С. Г. Воркачев называет концепт «лингвоментальным образованием». Однако если концепт «включил» в себя образ, понятие и значение, являющиеся ментальными образованиями, то он сам должен считаться не «лингвоментальным», а ментальным образованием. Не случайно говорят о вербализации концепта, о вербализованных и невербализованных концептах.

Если концепт «пришел на смену образу, понятию и значению» (уже пришел, и ничего изменить нельзя!), то наука должна отказаться от терминов *образ*, *понятие* и *значение*, сдать их в архив и полностью перейти на термин *концепт*. Однако логики, философы, психологи и большинство лингвистов, напротив, вообще не пользуются термином *концепт*.

С. Г. Воркачев пишет, что концепт пришел на смену образу, понятию и значению «методологически». То есть по требованию определенной методологии? Какой? Такой методологии нет. Самое же главное – это то, что новый термин должен появляться в связи с обнаружением нового факта, явления, денотата, понятия.

С. Г. Воркачев утверждает, что концепт «пришел на смену» образу, понятию и значению и в то же время «включил» их в себя. Но эти утверждения несовместимы друг с другом.

С. Г. Воркачев регулярно использует выражение «образ, понятие и значение». Но одно из значений слова *образ* – «понятие». В таком случае сочинительное словосочетание «образ, понятие» представляет собою плеоназм.

Наконец, как понять выражение «принимая от понятия дискурсивность представления смысла (? – Ю. Ф.), от образа – метафоричность и эмотивность этого представления (? – Ю. Ф.), а от значения – включенность (? – Ю. Ф.) его имени (“имя значения”?! – Ю. Ф.) в лексическую систему языка»? Кстати, в лексическую систему включено «имя значения» (?! – Ю. Ф.) или слово (слово в целом)? Принято говорить «имя предмета», но не «имя значения».

В недавно вышедших книгах С. Г. Воркачев дал подробное описание концептов «счастье» и «любовь». Можно было бы ожидать, что он в соответствии со своей теорией опишет образ счастья, понятие счастья и значение «счастье», образ любви, понятие любви и значение «любовь». Однако эту схему он не использовал, потому что сделать это невозможно.

«...Значение слова – это тот предмет или те предметы, к которым это слово... применимо, а концепт – это смысл слова» [Маслова 2004: 39]. Без комментариев...

Не поддаются осмыслению «концептологические» статьи В. В. Колесова. Приведем отдельные высказывания этого автора.

Концепт – это идея, представление, внутренняя форма и т. д. [Колесов 1995<sub>1</sub>: 135], это «объем понятия» [Колесов 1992: 33], это производящее слово (?! – Ю. Ф.) [Колесов 1995<sub>1</sub>: 136]. «...Мы устанавливаем основную единицу ментальности – концепт данной культуры, который в границах словесного знака и языка в целом предстает (как явление) в своих содержательных формах – как образ, как понятие и как символ» [Колесов 1995<sub>2</sub>: 15]. «Концептуальное значение» манифестируется в образе, понятии, символе и концепте [Колесов 1992: 33]. Концепт – это «”зародыш; зернышко”, из которого произрастают все эти содержательные формы его воплощения» [Колесов 1995<sub>2</sub>: 15]. Это «этапы развертывания смысла» [Колесов 1992: 35]. «Эквивалент концепта» – «первоначальное конкретное представление в виде образа» [Колесов 1995<sub>1</sub>: 135]. «Концепт выражает со-значения ”национального колорита”, т. е. все принципиально возможные значения в символично-смысловой функции языка...» [Колесов 1995<sub>2</sub>: 16]. «...Концепт образуется и функционирует в силовом поле между значением слова и смыслом понятия (? – Ю. Ф.), где значение слова – отношение словесного знака к содержанию понятия (? – Ю. Ф.), его сигнификат, а смысл понятия (? – Ю. Ф.) – отношение объема понятия к референту» (? – Ю. Ф.) [Там же]. Концепт – «это инвариант всех возможных его “значений” (? – Ю. Ф.), данный как **отношение** смысла слова к вещи» (? – Ю. Ф.) [Там же; выделено В. В. Колесовым. – Ю. Ф.]. Свойства концепта: «постоянство существования», «**художественная образность**, т. е. сохранение постоянной связи с производными по однозначному корню, в результате чего **сохраняется семантический синкретизм** значений корня как семантический инвариант всей словообразовательной модели и продолжается **встроенность в систему идеальных компонентов** данной культуры», «**общеобязательность**» [Там же; выделено В. В. Колесовым. – Ю. Ф.]. «Понятие отрицает образ, но символ, в свою очередь, отрицает понятие, и вновь – в пользу образа, представляя символ как знак знака. Семантический син-

кретизм концепта в образе оформляется, а в понятии анализируется, в символе представляя уже как единство “мысли-чувства”, и поэтому может замещать и понятие, и образ; понятийный образ, или образное понятие» [Там же]. «...Как понятие выявляет образ в его законченных границах, так и символ делает понятным понятие, а все они вместе, т. е. образ, понятие и символ, позволяют опосредованно и по различным признакам, сохраняющим исходное свое содержание, в конце концов осознать и концепт, который, согласно своим признакам (не отражает ни референта, ни денотата), **есть то, что его нет** – конечно, не содержательно, а в форме» [Колесов 1992: 35–36; выделено В. В. Колесовым. – Ю. Ф.]. «...Можно воссоздать концепт, объективируя его по следу (треку) его движения в преобразованиях форм, через образ, понятие, символ. Культурный концепт в современном его виде... создан исторически путем мысленного наведения на резкость понятийного объема (денотат через понятие) и содержания (сигнификат через образ и символ)» [Там же]. «Итак, концепт – исходная точка семантического наполнения слова... и одновременно – конечный предел развития... тогда как понятие – исторически момент снятия с накопленных сознанием образов сущностной характеристики, которая немедленно сбрасывается... в символы, в свою очередь, служащие для соединения, связи между миром природным (образы) и миром культурным (понятия)» [Там же]. «Концепт – резервуар смысла...» [Там же: 37]. «Значение... изменяется», но «сохраняется концепт, а именно постоянство исходного конкретного образа – случайность причины и неизбежность вины» [Колесов 1995<sub>1</sub>: 137]. «Сам концепт не имеет формы, ибо он и есть “внутренняя форма”...» [Колесов 1992: 37].

Такой вид имеет «концепция» «концепта» у В. В. Колесова.

Как справедливо заметила Е. Б. Трофимова, в современной лингвистике имеет место «стремление запутать себя и других» [Трофимова 2004: 122]. «В последнее время... – пишет В. М. Никитин, – проявилась тенденция к чисто спекулятивному и даже мистифицированному (! – Ю. Ф.) толкованию концепта...» [Никитин 2003: 171]. «Рационального же обоснования» он не получает [Там же: 172].

Выдвинута странная точка зрения, согласно которой «*концепт* и *понятие* – термины разных наук» [Степанов 1997: 40]: термин *понятие*, полагает Ю. С. Степанов, употребляется главным образом в логике и философии, а термин *концепт* – в математической логике и культурологии. «Концепт – это как бы сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека» [Там же]. Концепты, говорит Ю. С. Степанов, – это понятия культуры. «...Количество их невелико, четыре – пять десятков...» [Там же: 7].

Как можно оценить эту точку зрения?

Во-первых, «концепт» – это **понятие**, что и требовалось доказать.

Во-вторых, не удовлетворяет определение концепта: «как бы сгусток культуры». Если заменить эти слова их толкованиями, то мы получим следующее определение: «Концепт напоминает концентрацию совокупности производственных, общественных и духовных достижений людей». Один концепт (например, *учитель*) никак не может быть концентрацией всей культуры.

В-третьих, вряд ли верно то, что термин *понятие* употребляется главным образом в логике и философии, а термин *концепт* – в математической логике и культурологии. Как показывают материалы всех толковых словарей, энциклопедий и тысяч томов научной литературы, термин *понятие* является практически универсальным. Его используют во всех областях знания и в быту.

В-четвертых, как можно утверждать, что культура насчитывает всего 40–50 понятий?! Вспомним, что культура – это «все искусственно созданное, сотворенное человеком в противоположность естественному, природному» [Нов. филос. энци. 2001: 341], это «надприродная сфера человеческого бытия» [Там же: 342]. Говорят о материальной и духовной культуре. К материальной культуре относят «всю сферу материальной деятельности и ее результаты (орудия труда, жилища, предметы повседневного обихода, одежда, средства транспорта и связи и др.). Духовная К. охватывает сферу сознания, духовного производства (познание, нравственность, воспитание и просвещение, включая право, философию, этику, эстетику, науку, искусство, литературу, мифологию, религию)» [Больш. сов. энци. 1973: 596]. Ясно, что понятий культуры не 40–50, а десятки и сотни тысяч. В «концептологической» литературе уже упомянуты и так или иначе охарактеризованы сотни (если не тысячи) разнообразных концептов.

В 2007 году вышла в свет книга Ю. С. Степанова «Концепты: тонкая пленка цивилизации» [М., 2007. – 248 с.]. А. Большакова объявила ее «новым шагом к созданию всеобщей гуманитарной науки или всеобщей антропологии, объединяющей философию, логику, словесность и поэтику, живопись, ваяние, зодчество, музыку и науки о них...» [ЛГ. – 2008. – № 29. – С. 6].

Не доказав реальность концептов, начинают создавать их типологии. Например, Е. С. Кубрякова выделяет 6 типов концептов: «представления, схемы, понятия, фреймы, скрипты, сценарии» [Кубрякова 2004: 317]; А. П. Бабушкин – 8: «мыслительные картинки, схемы, гиперонимы и логически сконструированные концепты, фреймы, инсайты, сценарии и “калейдоскопические” концепты» [Бабушкин 1996: 95]; В. Я. Мыркин – 9: «ощущения», «образы», «представления – обобщенные образы», «гештальты – сложные образы»,

«фреймы – структура типичной ситуации или тематического поля», «сценарий – последовательность элементов типичной ситуации», «диаграмма, эскиз, формула», «понятие – мысленный концепт, содержащий необходимые и характерные черты явления», «пропозиция – понятия в характеризующих друг друга связях» [Мыркин 2005: 291]. А кто покажет адекватность этих типологий?

Вернемся теперь к уже упомянутому «Краткому словарю когнитивных терминов». В словарной статье «Концепт» мы, в частности, читаем: «**Концепт**... – термин, служащий объяснению (?! – Ю. Ф.) единиц ментальных и психических ресурсов нашего сознания и той информационной структуры (? – Ю. Ф.), которая отражает знание (? – Ю. Ф.) и опыт человека; оперативная содержательная единица **памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга** (*lingua mentalis*), всей картины мира, отраженной в человеческой психике». Но что такое «единица ментальных или психических ресурсов (разве ментальный и психический не дублируют друг друга? – Ю. Ф.) нашего сознания» (по-русски – единица сознания), «которая отражает знание и опыт человека» (знание само есть отражение!)? Это понятие! Если единица сознания – это понятие, то концепт – «термин, служащий объяснению» понятия. Но разве новый, непривычный термин может объяснить старый, традиционный, привычный и понятный? Он как раз сам нуждается в объяснении. Кроме того, термин объясняют с помощью дефиниции – развернутого определения (описания денотата).

Все характеристики, приписываемые Е. С. Кубряковой т. н. «концептам» («кванты, единицы знания», «строительные элементы концептуальной системы», «категории», «идеи», «значения», «смыслы»), – это характеристики понятия (значения). Иногда Е. С. Кубрякова прямо пишет, что концепт – это понятие: «Правильнее было бы, наверно, говорить о концептах как соотносительных со значением слова понятиях...». Таким образом, в «концептологии» мы имеем дело с терминологическим переодеванием, с конструированием понятия, не имеющего собственного внеязыкового коррелята. В книге С. Г. Воркачева «Концепт счастья в русском языковом сознании: опыт лингвокультурологического анализа» мы читаем: «...Так и остается неясным, является ли концепт формой понятия, представления или значения, либо же это нечто качественно от них отличное, тем более что в реальном текстовом употреблении очень часто концепт, понятие и значение функционируют как синонимы, замещая друг друга во избежание монотонного повтора» [Воркачев 2002: 11].

Концептологи игнорируют принципы теории познания. Известно, что любое понятие выводится из опыта, из фактов, материальной и духовной действительности. Из каких же фактов выведено понятие концепта? Таких фактов

нет. Как определяют денотат концепта? Как квант знания, единицу сознания. Но ведь для обозначения единицы сознания всегда использовался и используется (во всех научных дисциплинах, в том числе и в лингвистике) термин *понятие*. Отказываться от него нет никаких оснований. Что касается термина *концепт*, то его можно использовать как синоним (дублет) термина *понятие*.

Формы мышления (понятия, суждения и умозаключения) относятся к епархии логики, но не лингвистики. Поэтому понятие концепта должны были бы ввести логики. Однако термин *концепт* ни в логике, ни в психологии, ни в философии не используется.

### *Литература*

1. *Алефиренко, Н. Ф.* Поэтическая энергия слова: синергетика яз., сознания и культуры / Н. Ф. Алефиренко. – М., 2002. – 391 с.
2. *Арутюнова, Н. Д.* Лингвистические проблемы референции / Н. Д. Арутюнова // Новое в зарубежной лингвистике. – М., 1982. – Вып. XIII: Логика и лингвистика: (Проблемы референции). – С. 5–40.
3. *Аскольдов (Алексеев), С. А.* Концепт и слово / С. А. Аскольдов // Русская словесность. Антология. – М., 1997. – С. 267–279.
4. *Ахманова, О. С.* Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – М., 1966. – 607 с.
5. *Бабушкин, А. П.* Типы концептов в лексико-фразеологической семантике языка / А. П. Бабушкин. – Воронеж, 1996. – 104 с.
6. Большая советская энциклопедия. – 3-е изд. – М., 1973. – Т. 13. – 608 с.
7. Введение в когнитивную лингвистику: учеб. пособие / З. Д. Попова, И. А. Стернин, В. И. Карасик и др. – Кемерово, 2005. – 219 с.
8. *Войшвилло, Е. К.* Понятие / Е. К. Войшвилло. – М., 1967. – 286 с.
9. *Воркачев, С. Г.* Концепт счастья в русском языковом сознании: опыт лингвокультурологич. анализа / С. Г. Воркачев. – Краснодар, 2002. – 140 с.
10. *Воркачев, С. Г.* Любовь как лингвокультурный концепт: монография / С. Г. Воркачев. – М., 2007. – 284 с.
11. *Воркачев, С. Г.* От лингвоконцептологии к лингвоидеологии: поиски метода / С. Г. Воркачев // Vita in lingua: к юбилею профессора С. Г. Воркачева: сб. ст. – Краснодар, 2007. – С. 39–60.
12. *Воркачев, С. Г.* Сопоставительная этносемантика телеономных концептов «любовь» и «счастье»: (рус.-англ. параллели) / С. Г. Воркачев. – Волгоград, 2003. – 163 с.

13. *Воркачев, С. Г.* Счастье как лингвокультурный концепт / С. Г. Воркачев. – М., 2004. – 236 с.
14. *Выготский, Л. С.* Мышление и речь. Психика, сознание, бессознательное: собр. тр. / Л. С. Выготский – М., 2001. – 368 с.
15. *Зиновьева, Е. И.* Понятие «концепт» в отечественном языкознании: основ. подходы и направления исследования / Е. И. Зиновьева // Вестн. С.-Петербург. ун-та. Сер. 2. История, языкознание, литературоведение. – СПб., 2003. – Вып. 2. – С. 35–44.
16. *Зуев, С. Т.* Значение слова / С. Т. Зуев // Науч. тр. / Кубан. гос. ун-т. – 1976. – Вып. 214. – С. 19–27.
17. *Кацнельсон, С. Д.* Содержание слова, значение и обозначение / С. Д. Кацнельсон. – М.; Л., 1965. – 110 с.
18. *Кодухов, В. И.* Общее языкознание / В. И. Кодухов. – М., 1974. – 303 с.
19. *Колесов, В. В.* Концепт культуры: образ – понятие – символ / В. В. Колесов // Вестн. С.-Петербург. ун-та. Сер. 2. – 1992. – Вып. 3 (№ 16). – С. 30–39.
20. *Колесов, В. В.* Ментальная характеристика слова в лексикологических трудах В. В. Виноградова / В. В. Колесов // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 9. Филология. – 1995<sub>1</sub>. – № 3. – С. 130–139.
21. *Колесов, В. В.* Ментальные характеристики русского слова в языке и в философской интуиции / В. В. Колесов // Язык и этнический менталитет: сб. науч. тр. – Петрозаводск, 1995<sub>2</sub>. – С. 13–24.
22. *Колшанский, Г. В.* Семантика слова в логическом аспекте / Г. В. Колшанский // Язык и мышление. – М., 1967. – С. 187–208.
23. *Кубрякова, Е. С.* Краткий словарь когнитивных терминов / Е. С. Кубрякова, В. З. Демьянков, Ю. Г. Панкрац, Л. Г. Лузина. – М., 1996. – 245 с.
24. *Леонтьев, А. Н.* Деятельность. Сознание. Личность / А. Н. Леонтьев. – 2-е изд. – М., 1977. – 304 с.
25. Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – 685 с.
26. *Ляпин, С. Х.* Концептология: к становлению подхода / С. Х. Ляпин // Концепты: науч. тр. Центроконцепта. – Архангельск, 1997. – Вып. 1. – С. 11–34.
27. *Маслова, В. А.* Введение в когнитивную лингвистику: учеб. пособие / В. А. Маслова. – М., 2004. – 293 с.
28. *Мыркин, В. Я.* Введение в языкознание: учеб. / В. Я. Мыркин. – Архангельск, 2005. – 306 с.
29. *Никитин, М. В.* Курс лингвистической семантики: учеб. пособие / М. В. Никитин. – СПб., 1996. – 760 с.

30. Новая философская энциклопедия: в 4 т. – М., 2001. – Т. 2. – 636 с.
31. Новое в зарубежной лингвистике. – М., 1983. – Вып. XII. – 460 с.
32. *Попов, П. С.* Значение слова и понятие / П. С. Попов // *Вопр. языкознания.* – 1956. – № 6. – С. 33–47.
33. *Постовалова, В. И.* О лингвофилософской концепции А. Ф. Лосева / В. И. Постовалова // *Античная культура и современная наука.* – М., 1985. – С. 320–324.
34. *Резников, Л. О.* Понятие и слово / Л. О. Резников. – Изд-во ЛГУ, 1958. – 124 с.
35. *Серебренников, Б. А.* Предисловие / Б. А. Серебренников // *Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира.* – М., 1988. – С. 3–7.
36. *Степанов, Ю. С.* Константы: словарь русской культуры: опыт исследования / Ю. С. Степанов. – М., 1997. – 824 с.
37. *Стернин, И. А.* Значение и концепт: сходства и различия / И. А. Стернин // *Языковая личность: текст, словарь, образ мира: к 70-летию чл.-кор. РАН Юрия Николаевича Караулова: сб. ст.* – М., 2006. – С. 485–495.
38. *Стернин, И. А.* Концепт и языковая семантика / И. А. Стернин // *Связи языковых единиц в системе и реализации. Когнитивный аспект.* – Тамбов, 1999. – Вып. 2. – С. 69–75.
39. *Трофимова, Е. Б.* «Всехозность», порождающая бесхозность, или лингвистическая терминология на современном этапе / Е. Б. Трофимова // *Языковая картина мира: лингвист. и культурологич. аспекты: материалы II Международ. науч.-практич. конф. (22–24 сент. 2004 г.).* – Бийск, 2004. – Т. 2. – С. 122–126.
40. *Фоменко, Ю. В.* Очерки по лексикологии: монография / Ю. В. Фоменко. – Новосибирск, 2004. – 130 с.
41. *Шафиков, С. Г.* Категории и концепты в лингвистике / С. Г. Шафиков // *Вопр. языкознания.* – 2007. – № 2. – С. 3–17.



## О ПРИРОДЕ ПОЛИСЕМИИ

Как известно, полисемия – это наличие у слова двух, трех, нескольких значений.

К сожалению, значительное число лингвистов (Е. М. Галкина-Федорук, М. И. Фомина, Н. Г. Гольцова и др.) характеризуют полисемию как способность слов иметь несколько значений. Понятно, что эта характеристика неверна. В ней имеет место неразличение категорий возможности и действительности. Приобрести второе (новое) значение способно (если обобщить) любое слово, в том числе моносемичное. Напр.: *министр, директор, ректор, лейтенант, майор, свекла, редька, трава, жираф* и т. д. При таком подходе мы должны были бы считать многозначными практически все слова (или подавляющее их большинство). Но ни представители общего языкознания, ни лексикологи, ни лексикографы этой странной точки зрения, естественно, не придерживаются. Однозначные и многозначные слова выделяются в словарях с точки зрения того, сколько значений они имеют в данный момент, в современном языке.

В последние годы отдельные лингвисты (И. С. Торопцев, В. М. Марков, В. В. Колесов, В. Г. Руделев) подвергают сомнению понятие полисемии. Вслед за А. А. Потебней<sup>1</sup> они утверждают, что каждое новое значение слова – это новое слово, а не «некий лексико-семантический вариант» [Марков 1984: 5; см. также: Торопцев 1985: 113]. «...Приспосабливаясь к конкретной ситуации, – пишет И. С. Торопцев, – люди образуют новые знаки, полностью совпадающие по звуковой стороне и соотносительные по семантике с ранее известными знаками» [Торопцев 1985: 115]. Многозначное слово, полагает И. С. Торопцев, – это не одно слово, а «группа родственных слов с одинаковой звуковой оболочкой» [Там же: 116], слов, «находящихся в словопроизводственных отношениях. Такая группа образует своеобразное гнездо слов или гнездо в более обширном гнезде...» [Там же: 117]. Между этими словами имеют место «омонимические» отношения [Там же: 116].

Убеждают ли эти высказывания? Нет, не убеждают.

Во всех языках мира существует явление равноименности, т. е. случаи типа 1) *заяц 1* и *заяц 2* и 2) *патрон*<sup>1</sup> и *патрон*<sup>2</sup>. Единицы первого и второго типов совпадают по звуковой форме, но различаются своим содержанием (кон-

---

<sup>1</sup> Ж. П. Соколовская в статье «Проблема многозначности в лингвистической концепции А. А. Потебни» (Филол. науки. – 1989. – № 2. – С. 46–52) высказала мнение о том, что А. А. Потебня отрицал многозначность слова в речи, но признавал ее в языке.

кретнее – лексическим значением). В этом их сходство. С другой стороны, если лексические значения единиц типа *заяц 1 – заяц 2* являются родственными, имеют общую, совпадающую часть (семы или сему), то лексические значения единиц типа *патрон<sup>1</sup> – патрон<sup>2</sup>* не имеют никаких точек соприкосновения, являются совершенно различными. Если единицы типа *заяц 1 – заяц 2* называют предметы, имеющие черты сходства, то единицы типа *патрон<sup>1</sup> – патрон<sup>2</sup>* называют предметы, ничем не сходные друг с другом. В этом состоит их различие. Отсюда с необходимостью следует, что случаи первого и второго типа должны быть разграничены на понятийном и терминологическом уровнях. Случаи первого типа принято называть многозначностью (полисемией), случаи второго типа – омонимией. Важнейшей частью слова является его лексическое значение. Поэтому случаи типа *патрон<sup>1</sup> – патрон<sup>2</sup>* считают разными словами, а случаи типа *заяц 1 – заяц 2* – вариантами (лексико-семантическими вариантами, значениями, семемами, лексами) одного слова (одной лексемы). Если лингвист отказывается от понятия полисемии, то он автоматически отказывается от соотносительного (парного, противопоставленного) понятия омонимии, т. е. отказывается от различения в чем-то сходных, но в чем-то различных (подчеркнем: различных) явлений. Элиминирование понятия полисемии означает также элиминирование понятий *метафорический перенос*, *метонимический перенос*, *синекдохический перенос* (*метафора*, *метонимия*, *синекдоха*) и др. под., т. е. вопиющее обеднение семасиологической проблематики, искажение наших представлений о языковой семантике, отказ от уже полученного знания.

Развитие нескольких значений в рамках одного слова, прежде всего метафоризация, – это одна из языковых универсалий. Еще А. А. Потебня писал, что метафоризация является общим законом развития языка: «...Метафоричность есть всегдашнее свойство языка...» [Потебня 1976: 434]. Эту точку зрения разделяют практически все современные языковеды. В. Г. Гак: «...Метафора – универсальное явление в языке. ...Она присуща всем языкам и во все эпохи...» [Гак 1988: 11]. Из сказанного автоматически следует, что сосуществование двух (нескольких) значений в рамках одного слова, т. е. полисемия, есть тоже языковая универсалия.

В парах типа *заяц 1 – заяц 2* И. С. Торопцев усматривает «омонимойдные» отношения. Но констатация «омонимойдных» отношений означает признание понятия и явления омонимии, а следовательно – и соотносящегося с ним понятия и явления полисемии. Гони природу в дверь – она влетит в окно.

Омонимами принято называть слова, имеющие одинаковые звуковые оболочки, но совершенно разные, не связанные значения (типа *шайка<sup>1</sup> – шай-*

ка<sup>2</sup>). Единицы же *заяц 1* – *заяц 2* имеют родственные, связанные значения, находящиеся в отношениях производности: второе значение произведено от первого (т. е. денотат № 2 – «трусливый человек» имеет сходство с денотатом № 1 – «мелкий лесной трусливый зверек»). Значит, *заяц 1* и *заяц 2* – не омонимы и не омонимойды. Вообще непонятно, что подразумевает И. С. Торопцев под «омонимойдными отношениями».

Каждое новое значение слова И. С. Торопцев и его единомышленники называют новым знаком. Но если новая лексическая единица заимствует звуковую оболочку у какого-либо уже существующего слова и частично совпадает с ним по лексическому значению, то можно ли говорить о появлении совершенно нового, особого языкового знака? Не естественнее ли считать, что перед нами – новый семантический вариант старого знака? Этот подход вполне соответствует идее асимметричного дуализма языкового знака (С. Карцевский), лингвистической интуиции носителей языка, легко может быть подтвержден экспериментально.

Если в случаях типа *заяц 1* – *заяц 2* мы имеем дело с разными знаками, то чем объяснить, что носители языка десятки и сотни тысяч раз дублируют уже существующие (использованные, занятые) звуковые комплексы, а не создают новые? Ведь последнее было бы гораздо естественнее: новый языковой знак должен иметь (обычно, чаще всего имеет) не только особое значение, но и особую звуковую форму. Большое число омонимов («омонимойдов») в языке создавало бы в процессе речевого общения большие трудности.

И. С. Торопцев, В. М. Марков и другие подчеркивают, что при образовании нового значения слова появляется новая номинативная единица. Это правильно. Но это нисколько не противоречит понятию полисемии: многозначное слово в разных своих значениях называет разные денотаты. Например, *заяц 1* называет известного лесного зверька, а *заяц 2* – трусливого человека. Номинативный потенциал двузначного слова совпадает с номинативным потенциалом двух самостоятельных слов (*заяц 1* и *заяц 2* = стол и стул = *патрон*<sup>1</sup> и *патрон*<sup>2</sup>).

Отрицание полисемии – это отрицание системности лексики: ведь многозначное слово – это семантическая микросистема.

И. С. Торопцев выступает против различения значения и его оттенка, значения и употребления [см.: Торопцев 1985: 114]. Но из этого следует, что всякое новое употребление слова, малейший сдвиг в его значении порождает новое, особое слово. Этот подход потребовал бы пересмотра многих важнейших положений современной лексикологии и лексикографии.

Точка зрения противников полисемии противоречит современным философским представлениям о переходе количества в качество, понятиям инварианта и вариантов.

И. С. Торопцев считает многозначное слово «группой родственных слов с одинаковой звуковой оболочкой». Но ведь родственные слова, по определению, имеют разные звуковые оболочки. Напр.: *заяц, зайчишка, заячий*.

Более чем нестандартный взгляд на полисемию читатель найдет в статье В. В. Колесова под причудливым, эпатажным названием «Исторические основания многозначности слова и лингвистические средства ее устранения». В. В. Колесов утверждает, что в древнем языке (в любом или русском?; что вообще значит «в древнем»?) существовали «слова-синкреты», которые «не имели многозначности» [Колесов 1984<sub>1</sub>: 18] (а многозначные слова рядом со «словами-синкретами» существовали?). «...Как осознанный культурой (? – Ю. Ф.) факт многозначность развилась у восточных славян к исходу XIV в.». [Колесов 1984<sub>1</sub>: 19] (сказать это можно; а можно ли доказать?). В это время возникают «синонимичные ряды, которых до того фактически не было...» [Там же] (?! – Ю. Ф.). «Синонимия же материально воплощает идею многозначности (? – Ю. Ф.), дотоле скрытую в недрах отдельного слова...» [Там же] (а где же ей еще «скрывать-ся»?!). «Многозначность слова в средние века (? – Ю. Ф.) поразительна, поскольку слово стало орудием вербального мышления...» [Там же: 21] (а раньше оно орудием вербального мышления не было?!). «В языковой культуре Нового времени многозначность становится избыточным свойством лексемы (?! – Ю. Ф.), более того – она создает непреодолимые трудности в дальнейшем развитии языка (? – Ю. Ф.) как средства познания и общения» [Там же: 23] (и что это за «трудности»?!). «Многозначность слова в современном словаре – факт прошлого (?! – Ю. Ф.), мы вынуждены ее фиксировать (?! – Ю. Ф.) постольку, поскольку говорим о литературном языке, имеющем традицию (“поскольку говорим”?; в силу традиции? – Ю. Ф.). Однако несомненно, что в будущем такая (? – Ю. Ф.) многозначность будет все более представляться анахронизмом (? – Ю. Ф.). Какое значение этот факт (какой? – Ю. Ф.) имеет для художественного творчества – страшно и подумать» [Там же: 27], – заключает В. В. Колесов.

«Многозначность... слов современного языка, – пишет В. В. Колесов в другой статье – «Словарная многозначительность многозначности слова», – фикция...» [Колесов 1984<sub>2</sub>: 56] (? – Ю. Ф.). «Проблема многозначности слова несомненно является чисто лексикографической (?! – Ю. Ф.) и никакого отношения к слову, к его семантике, к его истории не имеет» [Там же: 45] (?! – Ю. Ф.).

Почти каждая фраза статей В. В. Колесова о полисемии вызывает недоуменные вопросы. Как доказать, что в разные периоды своего существования язык (или русский язык?) по-разному относится к полисемии? Как доказать, что в древнем языке полисемии не было, что к XIV веку она развилась, а уже «начало XV в. с его стилем “извития словес” есть болевая точка... перехода от средневековой (? – Ю. Ф.) многозначности слова к характерной для новых литературных языков синонимии?» [Колесов 1984<sub>1</sub>: 20]? Как можно игнорировать показания словарей древнерусского языка, в которых зафиксировано большое число многозначных слов (например, слово *глаголь* имело 2 значения, *държава* – 3, *зѣло* – 4, *вѣнимати* – 5, *дѣнь* – 6, *дѣло* – 10, а *дати* – 11 значений)? Почему именно XV век стал этой «болевым точкой»? Кто доказал, что многозначность слов современного языка – «фикция»? Как можно утверждать, что проблема многозначности является чисто лексикографической? Как можно утверждать, что словари безразличны к реальному положению вещей в языке и моделируют лексику по своему усмотрению? Однако при этом все словари без исключения многозначность фиксируют. Почему В. В. Колесов интерпретирует полисемию то как факт языка, то как способ его теоретического представления (т. е. смешивает онтологию с гносеологией)?

Упомянутая статья В. В. Колесова носит название «Исторические основания многозначности слова и лингвистические средства ее устранения». Ошибки есть в самом этом названии. Если многозначность слов имеет исторические основания, значит, она есть реальность языка, и «устранять» ее не следует и нельзя. Как и почему мы должны устранять из языка то, что ему свойственно?! Что такое «лингвистические средства устранения многозначности»? Люди должны «устранять» многозначность с помощью лингвистики или языка? Невозможно извлечь реальный смысл из этой фразы.

Высказывания В. В. Колесова о полисемии производят впечатление розыгрыша или клоунады.

### *Литература*

1. Гак, В. Г. Метафора: универсальное и специфическое / В. Г. Гак // Метафора в языке и тексте. – М., 1988. – С. 11–26.
2. Колесов, В. В. Исторические основания многозначности слова и лингвистические средства ее устранения / В. В. Колесов // Русское семантическое словообразование. – Ижевск, 1984<sub>1</sub>. – С. 18–28.

3. *Колесов, В. В.* Словарная многозначительность многозначности слова / В. В. Колесов // *Деривация и полисемия: межвуз. сб. науч. тр.* – Тамбов, 1984<sub>2</sub>. – С. 45–57.
4. *Марков, В. М.* О семантическом способе образования слов / В. М. Марков // *Русское семантическое словообразование.* – Ижевск, 1984. – С. 3–12.
5. *Потебня, А. А.* Эстетика и поэтика / А. А. Потебня. – М., 1976. – 615 с.
6. *Торопцев, И. С.* Язык и речь / И. С. Торопцев. – Воронеж, 1985. – 199 с.
7. *Фоменко, Ю. В.* Очерки по лексикологии: монография / Ю. В. Фоменко. – Новосибирск, 2004. – 130 с.

## О ТИПАХ ЛЕКСИЧЕСКИХ ЗНАЧЕНИЙ

Первой работой, посвященной типам лексических значений, была статья В. В. Виноградова «Основные типы лексических значений слова». В. В. Виноградов выделил следующие типы значений: 1) свободные (прямые, номинативные и номинативно-производные), 2) фразеологически связанные, 3) функционально-синтаксически ограниченные (или закрепленные), а также 4) конструктивно организованные или конструктивно обусловленные. Эта типология имеет ряд недостатков, которые следует назвать.

Во-первых, эта классификация лишена единого основания.

Во-вторых, в ней отсутствует огромное число типов лексических значений, которые давно известны лингвистике (и которые мы ниже назовем).

В-третьих, некоторые типы значений (и их наименования) вызывают возражения. «Своеобразный тип значений синтаксически обусловленного характера формируется в словах, за которыми закрепляется строго определенная функция в составе предложения» [Виноградов 1953: 24]. В этом высказывании неправильно характеризуются взаимоотношения между значением и его функцией: не функция обуславливает значение (тип значения), а значение – функцию. Эта мысль в неявном виде присутствует и у В. В. Виноградова, назвавшего значения слов типа *орел*, *петух* и *ворона* предикативно-характеризующими (или просто характеризующими). Если слово имеет характеризующее значение, то оно обнаруживает склонность к употреблению в функции сказуемого (предиката). Но не наоборот: слово может выступить в функции сказуемого, но не иметь предикативно-характеризующего значения. Напр.: *Мой брат – шахтер*. Термины *синтаксически ограниченные значения*, *функционально-синтаксические значения* и *функционально-синтаксически ограниченные значения* принципиальных возражений не вызывают.

Кроме «синтаксически обусловленных», В. В. Виноградов выделил также «конструктивно организованные (обусловленные) значения», т. е. значения, связанные с той или иной моделью управления (*подарить + кому*, *интересоваться + чем*, *рассказать + о чем* и т. п.), значения, сама дифференциация которых «всецело зависит от форм их сочетаемости с другими словами» [Там же: 27]. К «конструктивно организованным (обусловленным)» В. В. Виноградов относил значения, предполагающие при себе зависимую падежную (предложно-падежную) форму, например *отозваться + на просьбу*. Если же при данном значении падежная (предложно-падежная) форма не употребляется (напр.: *Никто не отозвался*), то это значение, согласно позиции В. В. Виноградова, видимо, не относится к типу «конструктивно организованных (обусловленных)».

Как же его назвать? У В. В. Виноградова искомого названия нет. Напрашивается термин «конструктивно не организованные (не обусловленные)». Однако нулевая валентность (сочетаемость) слова – это тоже валентность. Употребление слова без зависимой падежной формы – это тоже употребление в определенной конструкции, о чем прямо сказано и в статье В. В. Виноградова [Там же: 27]. Иначе говоря, каждое слово в любом лексическом значении имеет ту или иную сочетаемость (в том числе и нулевую), употребляется в той или иной синтаксической конструкции, в том или ином синтаксическом окружении (функции). Иметь синтаксическое окружение (синтаксические признаки) – это свойство всех без исключения слов. Значит, это свойство не может рассматриваться как дифференциальное, способное лечь в основу классификации. Лексические значения нет оснований делить на конструктивно организованные и конструктивно не организованные значения (которые на с. 26 В. В. Виноградов назвал прямыми). О том, что «конструктивно обусловленные» значения не образуют особого типа, говорил и сам В. В. Виноградов: «Таким образом, в системе знаменательных частей речи конструктивная обусловленность или связанность лишь вносит своеобразные оттенки в основные типы значений слов...» [Там же: 28]. (Можно уточнить: не вносит и оттенки.)

«Конструктивно организованные» значения В. В. Виноградов называет еще «конструктивно обусловленными» и «конструктивно связанными». Однако синонимизировать эти наименования нельзя. Если термины «конструктивно организованные» и «конструктивно связанные» в принципе можно было бы принять (это значит, что то или иное лексическое значение связано с той или иной конструкцией = моделью управления), то термин «конструктивно обусловленные» неприемлем: конструкция (модель управления) не обуславливает (порождает) лексическое значение, а обуславливается им.

Говоря о «конструктивно организованных (обусловленных)» значениях, В. В. Виноградов во всех случаях имеет в виду связь слов со словами управляемыми. А их связь со словами согласованными и примыкающими (а также сочиненными)? Ведь «формы сочетаемости» слов (В. В. Виноградов) могут быть разными.

Не вполне ясна разница между «синтаксически обусловленными» и «конструктивно организованными (обусловленными)» значениями: ведь и синтаксическая позиция слова, и особенности управления («формы сочетаемости») – признаки синтаксические.

Самое же главное возражение вызывает тезис об обусловленности лексического значения его окружением, управлением, синтаксическими свойствами.



Как мы уже сказали, не синтаксическое окружение обуславливает лексическое значение слова, а, наоборот, лексическое значение слова обуславливает его синтаксическое поведение.

Как видим, типология лексических значений В. В. Виноградова имеет много недостатков и не должна использоваться в практике преподавания. Характеризуя эту типологию, В. А. Звегинцев писал: она «оказалась настолько путаной и взаимопересекающейся, что была абсолютно неспособной выдержать испытание практикой» [Звегинцев 1968: 56].

В работах структурального направления под влиянием семиотики Ч. Пирса принято выделять три вида (типа) значений – денотативное, сигнификативное и структурное. Денотативное (или предметное) значение – это «отношение языковой единицы к денотату» [Плотников 1984: 9], сигнификативное (или понятийное) значение – это «отношение языковой единицы к сигнификату, т. е. к понятию, образу, мысли человека о соответствующем денотате» [Там же], структурное (или внутриязыковое) значение – это «отношение данной языковой единицы к другим однородным ей единицам» [Там же]. Эта типология значений вызывает целый ряд возражений.

Во-первых, она опирается на релятивистскую концепцию значения Ч. Пирса, несовместимую с субстанциональной (отражательной) концепцией. Согласно последней, значение есть самостоятельная психическая сущность, мыслительный образ, отражение предмета, ассоциированное с тем или иным звукокомплексом (точнее, образом звукокомплекса), а не отношение языковой единицы к денотату, сигнификату и другим языковым единицам. Вспомним, что отношение – это «взаимная связь разных величин, предметов, действий» [Ожегов и Шведова 1994: 466]. Отношение между  $X$  и  $Y$  не принадлежит ни  $X$ -у, ни  $Y$ -у, а находится между ними. Следовательно, отношение слова к предмету и другим словам языка никак нельзя считать его значениями. Что касается слова и понятия (сигнификата), то слово не «относится» к нему, а выражает его, включает его в себя как свое значение.

Обсуждаемые «значения» в лучшем случае можно считать **аспектами анализа** [см.: Маслов 1975: 112]: «денотативное значение» – это рассмотрение значения с точки зрения его отношения к денотату, «сигнификативное значение» – это рассмотрение значения с точки зрения его отношения к сигнификату (понятию), «структурное значение» – это рассмотрение значения с точки зрения его отношения к другим значениям языка. Очевидно, приближаясь к пониманию этого, некоторые лингвисты говорят то о «видах», то об «аспектах» лексического значения [Плотников 1984: 13 и др.; Новиков 1982: 88]. Однако одновременное

употребление обоих этих терминов (вместе с термином *значение*) не проясняет, а запутывает ситуацию. Напр.: «Данный аспект (!– Ю. Ф.) значения называется сигнификативным и вместе (? – Ю. Ф.) с денотативным аспектом образует главную часть (что такое главная часть и есть ли второстепенная часть содержания? – Ю. Ф.) плана содержания» [Плотников 1984: 13]; «Учитывая существующую систематизацию различных видов (!– Ю. Ф.) значения, будем различать следующие аспекты лексического значения...» [Новиков 1982: 88].

Во-вторых, эта типология предполагает монологичность (односторонность) слова, значением которого признается не его составная часть, а отношение к разным другим вещам.

В-третьих, между формой слова (звуковым комплексом) и денотатом нет непосредственной связи. Их отношения опосредованы понятием (сигнификатом), т. е. значением.

В-четвертых, как уже было показано, значение по своей природе совпадает с понятием (сигнификатом). Следовательно, слово не просто «соотносится» с понятием, а включает его в свой состав на правах плана содержания.

В-пятых, прежде чем вступить в отношения с другими словами, данное слово уже должно обладать определенным, постоянно присущим ему значением, которое и определяет его сочетательный потенциал. Как мы уже сказали, не сочетаемость определяет значение, а значение определяет сочетаемость. «...Синтактика, – заметил М. В. Никитин, – относится к устройству знаковых систем и знаковых выражений, но не к их содержанию, не к передаваемой ими информации» [Никитин 1988: 37].

В-шестых, нельзя рассматривать в одном ряду «денотативное», «сигнификативное» и «внутриязыковое» значения, с одной стороны, и лексическое и грамматическое значения – с другой, поскольку первая триада отражает релятивистскую, а вторая – отражательную концепцию значения.

В-седьмых, если мы признаем в каждом слове существование «денотативного», «сигнификативного» и «структурного» значений, то мы, очевидно, должны признать все слова без исключения многозначными.

Все сказанное приводит нас к выводу о неадекватности типологии значений, принятой в семиотике и структурной лингвистике. [См. также: Никитин 1988: 33–38.]

Какой же вид должна иметь современная типология значений?

Все многочисленные лексические значения русского языка можно разделить на две обширные группы – значения, обладающие абсолютными, и значения, обладающие относительными свойствами.

Абсолютными свойствами словесного значения являются такие свойства, которые не зависят от отношений данного значения с другими значениями, от его места в системе, а определяются внеязыковой действительностью. Абсолютный характер имеют, например, такие свойства лексического значения, как конкретность и абстрактность. Конкретность значения «камень» («кусок, обломок твердой горной породы») определяется не вхождением в какую-либо оппозицию, а конкретностью предмета, отражаемого этим значением.

Относительными (релятивными) свойствами лексического значения являются такие свойства, которые целиком определяются его взаимоотношениями с другими значениями, его местом в системе, его «членством» в той или иной оппозиции. Относительный характер имеют, например, главные и второстепенные значения, поскольку они предполагают друг друга и невозможны друг без друга; относительный характер имеет переносное значение, поскольку оно существует лишь в оппозиции прямому.

Абсолютными свойствами обладают следующие типы значений: номинативные – неноминативные, конкретные – абстрактные, терминологические – нетерминологические, нейтральные – эмоциональные, межстилевые – стилистически окрашенные, актуальные – неактуальные, литературные – областные. Относительными свойствами обладают следующие типы значений: производящие – производные, главные – второстепенные, прямые – переносные, мотивирующие – мотивированные, синонимичные и антонимичные, а также, по видимому, свободные и связанные. Диахроническая семасиология оперирует еще понятиями и терминами *этимологические значения – современные значения, первичные (исходные) – вторичные значения*.

Неноминативные значения, в свою очередь, делятся на дейктические (указательные), модальные, комбинационные и сигнальные. Антонимичные значения могут находиться в рамках одного слова. Такое явление называется *энантиосемией*. Неактуальные значения делятся на устарелые и неологические. Связанные значения делятся на фразеологически и синтаксически связанные.

В учебных целях эту типологию можно упростить.

Кроме лексических, выделяют еще словообразовательные значения. Словообразовательное значение – это значение словообразовательной модели (образца), по которой сконструировано слово. По мнению А. И. Моисеева, это «семантическое соотношение между производным словом и его производящим...» [Моисеев 1985: 16].

### *Литература*

1. *Виноградов, В. В.* Основные типы лексических значений слова / В. В. Виноградов // *Вопр. языкознания.* – 1953. – № 5. – С. 3–29.
2. *Звегинцев, В. А.* Теоретическая и прикладная лингвистика / В. А. Звегинцев. – М., 1968. – 336 с.
3. *Маслов, Ю. С.* Введение в языкознание / Ю. С. Маслов. – М., 1975. – 327 с.
4. *Моисеев, А. И.* Словообразование современного русского языка: учеб. пособие / А. И. Моисеев. – Л., 1985. – 90 с.
5. *Никитин, М. В.* Основы лингвистической теории значения / М. В. Никитин. – М., 1988. – 168 с.
6. *Новиков, Л. А.* Семантика русского языка / Л. А. Новиков. – М., 1982. – 272 с.
7. *Плотников, Б. А.* Основы семасиологии / Б. А. Плотников. – Минск, 1984. – 223 с.

## О ТАК НАЗЫВАЕМОМ «ФОНЕТИЧЕСКОМ ЗНАЧЕНИИ»

Какие единицы (элементы) языка имеют значения? Значения имеют слова, т. е. единицы лексики. Значения слов принято называть лексическими. Лексические значения понятийны и связаны с номинативной функцией, выполняемой словом.

Значения имеют фразеологические обороты (сращения и единства), многие из которых находятся в синонимических отношениях со словами: *кот заплакал – мало, так и сяк – по-разному, уйти из жизни – умереть*.

Значения имеют и морфемы (корневые и аффиксальные, словообразующие и формообразующие). Однако их значения качественно отличаются от значений слов. Морфема не выражает понятие и не выполняет номинативную функцию, т. е. не называет предмет. «...Значение морфемы, – говорит В. М. Солнцев, – ассоциативно» [Солнцев 1977: 256]. «Ассоциативный характер значения морфемы заключается в соотнесенности морфемы с рядом понятий, из которых ни одно не выражается данной морфемой. Понятия, с которыми соотносится данная морфема по ассоциации, выражаются в тех словах, в которых встречается данная морфема. В нашем примере это слова *красный, красота, краснеть*» [Солнцев 1977: 256].

Что касается звука (фонемы), то он не имеет значения, не отражает и не называет предмет. «Ф. – осн. незначимая единица языка, связанная со смысло-различением лишь косвенно» [Лингв. энц. сл. 1990: 552].

Однако в последние годы отдельные языковеды пытаются подвергнуть сомнению традиционную точку зрения, вводя в лингвистический обиход понятие «фонетического значения». Так, А. П. Журавлев утверждает: «...не только слова, но и звуки речи несут в себе какую-то информацию, какой-то скрытый смысл» [Журавлев 1991: 3]. (Заметим, что слова имеют не «какой-то скрытый смысл», а определенное, «открытое», осознаваемое каждым носителем языка значение.) Но тут же А. П. Журавлев поправляется: «Эта фонетическая значимость (“значимость”, а не “значение”; но что это такое, нам не сообщают. – Ю. Ф.), конечно, совсем не то, что привычное для нас лексическое значение слова. (Но если “фонетическое значение” “совсем не то, что привычное для нас лексическое значение слова”, то почему А. П. Журавлев называет его значением? Разные сущности должны обозначаться разными терминами. – Ю. Ф.) Лексическое значение соотносится с понятием, с предметом. Есть предмет под названием *стол*, есть действие, которое мы обозначаем словом *бежать*, есть признак, который обозначается словом *большой*, и т. д. А фонетическая, звуковая значимость – лишь впечатление от звука. (Термин *впечатление* не разъясняет суть

дела. В словаре это слово характеризуется так: “образ, след, отражение, оставляемые в сознании человека предметами и явлениями внешнего мира”. При таком понимании этого слова оно принципиально не отличается от слова *значение*, и встает вопрос: чем же “фонетическое” значение отличается от лексического?) Нет предмета под названием Р, нет действия по имени Д, нет качества, которое бы называлось Ы. Звуковая значимость не связана с понятием, мы не можем объяснить значимость звука Ф, как это делается в словаре для слова *дом*. Можно только экспериментально выявить “коллективные впечатления” от звука Ф и описать эти впечатления с помощью оценочных признаков. (Почему именно оценочных? – Ю. Ф.) Например... звук А производит впечатление чего-то хорошего, большого, мужественного, светлого, активного, простого, сильного, красивого, гладкого, легкого, безопасного, величественного, яркого, округлого, радостного, громкого, длинного, храброго, доброго, могучего. Звук Ф получает иные характеристики: плохой, грубый, темный, пассивный, отталкивающий, шероховатый, тяжелый, грустный, страшный, тусклый, печальный, тихий, трусливый, злой, хилый, медлительный» [Там же: 18].

«Все обнаруженные у звуков признаки нужно понимать так, что впечатления от звуков как-то соотносятся с впечатлениями о предметах и явлениях» [Там же]; звуки «вызывают у нас вполне определенные, устойчивые и в общем для всех сходные впечатления незвукового свойства» [Там же: 17]. «Вполне определенные, устойчивые и в общем для всех сходные впечатления незвукового свойства» – это значения понятийного характера, хотя раньше А. П. Журавлев сообщил, что «звуковая значимость не связана с понятием», что «фонетическая значимость, конечно, совсем не то, что привычное для нас лексическое значение слова». Кроме того, значения «хороший», «мужественный», «активный», «простой», «красивый», «безопасный», «величественный», «яркий», «радостный», «храбрый», «добрый» и «могучий» у звука *а*, значения «плохой», «грубый», «пассивный», «отталкивающий», «тяжелый», «грустный», «страшный», «печальный», «трусливый», «злой» и «хилый» у звука *ф* не даны нам на уровне живого созерцания, имеют понятийный характер, связаны со второй сигнальной системой, абстрактным мышлением.

Самое же главное – это то, что гипотеза «фонетического значения» противоречит многочисленным фактам языка (что признает и сам А. П. Журавлев) и аксиомам современного языкознания.

А. П. Журавлев утверждает, что «звук А производит впечатление чего-то хорошего, большого, мужественного, светлого, активного, простого, сильного, красивого, гладкого, легкого, безопасного, величественного, яркого, округлого,

радостного, громкого, длинного, храброго, доброго, могучего». Как понимать этот перечень? Все эти «значения» свойственны звуку *a* одновременно? Это «многозначный» звук? Но «значения» эти очень разные и не могут совмещаться друг с другом в рамках одной единицы (звука). Как можно, например, совместить значения «радостный» и «длинный», «громкий» и «добрый», «безопасный» и «округлый»? Если в звуковую оболочку слова входит звук *a*, то, очевидно, он должен вносить в слово все свои «значения». Но они (по крайней мере, многие из них) несовместимы. Если А. П. Журавлев прав, то звук *a* должен иметь все перечисленные «значения» во всех словах русского языка. Однако факты не подтверждают это предположение: значения «хорошее» нет в словах *гад, дурак, рак* и мн. др.; значения «большое» нет в словах *малыш, ранка, так* и мн. др.; значения «мужественное» нет в словах *рама, сани, вар* и мн. др.; значения «светлое» нет в словах *мрак, кран, палка* и мн. др.; значения «активное» нет в словах *старый, вата, гардина* и мн. др.; значения «простое» нет в словах *автомат, автобус, адвокат* и мн. др.; значения «сильное» нет в словах *слабый, маленький, адрес* и мн. др.; значения «красивое» нет в словах *карга, грань, градус* и мн. др.; значения «гладкое» нет в словах *бал, баклан, баки* и мн. др.; значения «легкое» нет в словах *башня, кадры, кабан* и мн. др.; значения «безопасное» нет в словах *граната, танк, пламя* и мн. др.; значения «величественное» нет в словах *падалица, пакля, пакет* и мн. др.; значения «яркое» нет в словах *развал, разруха, санки* и мн. др.; значения «округлое» нет в словах *квадрат, саранча, тайга* и мн. др.; значения «радостное» нет в словах *катаракта, такса, тамбур* и мн. др.; значения «громкое» нет в словах *шапка, тампон, тара* и мн. др.; значения «длинное» нет в словах *шаг, мак, хватка* и мн. др.; значения «храброе» нет в словах *табак, табель, табло* и мн. др.; значения «доброе» нет в словах *враг, снаряд, слабак* и мн. др.; значения «могучее» нет в словах *таз, тактика, танго* и мн. др.

«Звук *Ф*... плохой, грубый, темный, пассивный, отталкивающий, шероховатый, тяжелый, грустный, страшный, тусклый, печальный, тихий, трусливый, злой, хилый, медлительный» [Там же: 18]. Приведем (по порядку) примеры слов, в которых этих «значений» явно нет: *фея, фиалка, факел, фабрика, феерия, фатализм, фланель, фейерверк, флирт, фламинго, фарт, фанфара, фаворит, флирт, футбол, fuga*. И т. д.

А. П. Журавлев сам называет факты языка, с которыми несовместима его гипотеза. Например, по мнению А. П. Журавлева, звук *Р* обозначает быстрое или резкое движение. Однако в языке есть слова, обозначающие быстрое или

резкое движение и не содержащие «звук Р: *мчаться, нестись, скакать, лавина* и др.» [Там же: 7].

«...Значение слова может измениться вплоть до противоположного, а звучание останется прежним. Таких случаев в любом языке сколько угодно. Например, в древнем языке, общем для всех славян, слово *уродливый* обозначало “хорошо уродившийся”, но теперь в русском языке *урод* имеет значение “человек с некрасивой, безобразной внешностью”, а в польском языке *uroda* – “красота”. Где же здесь связь звука и смысла?

Слова-омонимы звучат одинаково, но имеют разные значения: *ключ* – отмычка и *ключ* – родник; *лук* – оружие и *лук* – растение. Слова-синонимы, наоборот, звучат по-разному, но их значения близки: *аэроплан, самолет, лайнер; маленький, крошечный, миниатюрный, мизерный*.

А сходно звучащие слова в разных языках? Разве они будут обозначать (обозначают. – Ю. Ф.) одно и то же? Конечно, нет. Первые слова, которые начинает произносить русский ребенок, – это чаще всего *мама, папа, баба, деда*. Представьте себе, что и грузинский ребенок начинает овладение речью с этих же слов. Но для русского и грузина эти слова при сходном звучании имеют совершенно различные значения. По-грузински *мама* означает “папа”, *деда* означает “мама”, а *бабуа* – это “дедушка”, которого в некоторых грузинских говорах называют *папа*.

Казалось бы, аргументы, убийственные для идеи о соответствии значений и звучаний слов» [Там же]. Казалось бы, ясно: гипотезу о «фонетическом» значении нужно сдать в архив. Но нет. А. П. Журавлев, опровергнув свою гипотезу, продолжает ее отстаивать. Продолжим свой анализ и мы.

А. П. Журавлев оперирует понятием звука, а не фонемы, но не объясняет этот выбор. Более того. Он заменяет понятие звука понятием «звукобуквы», «потому что, – говорит А. П. Журавлев, – мы не осознаем отдельно звука или отдельно буквы, а воспринимаем единый звукобуквенный образ» [Там же: 12]. Однако, во-первых, носитель языка (не говоря уж о лингвисте) различает звук и букву уже в первом классе (*валы – волны*). Во-вторых, есть неграмотные люди, не владеющие буквами. В-третьих, нельзя ставить знак равенства между языком и его графическим «костюмом». В-четвертых, отношения между звуками и буквами в процессе развития языка изменяются. В связи с этим можно просто упомянуть длительное использование в русском письме букв «юс большой», «юс малый» и «ять». В-пятых, звуки существуют всегда, а буквы (письмо, письменность) появляются намного позднее. В-шестых, у бесписьменных народов вообще нет букв и, значит, такого монстра, как «звукобуквы». Кроме того,



говорит А. П. Журавлев, бывают «случаи, когда могут возникнуть недоразумения. Тогда уж придется уточнять, что имеется в виду: “чистый” звук, “чистая” буква или звукобуква» [Там же]. Вот так: А. П. Журавлев обнаруживает «фонетическое (звуковое) значение» не у звука, а у «чистой» буквы!

А. П. Журавлев говорит: «...поскольку отдельные звуки... значимы, то и сочетания звуков обладают фонетической значимостью» [Там же: 29]. Значения сочетаний звуков, очевидно, представляют собой сумму «значений» всех этих звуков. Однако всегда ли их значения можно совместить? А как быть, если в слово входят звуки с противоположными значениями? Например, один звук «храбрый», а другой «трусливый». «Храбрым» или «трусливым» будет слово? По логике вещей, как значения слов «собираются» из значений морфем, так значения морфем должны «собираться» из «значений» звуков. Но факты не подтверждают эту гипотезу. Невозможно, например, получить значение корня *инаугурац(ия)* с помощью сложения «значений» звуков  $и + н + а + у + г + у + р + а + ц(ия)$ . Не случайно А. П. Журавлев обходит этот вопрос.

А как быть со словами типа *ток – кот – кто*, т. е. словами (корнями), состоящими из одних и тех же фонем, но по-разному расположенных?

Особая тема – слова, состоящие из одной морфемы, которая состоит из одного звука (фонемы). В качестве примера можно взять слово *а*. Союз *а* имеет три значения: 1) «соединяет предложения или члены предложения, выражая противопоставление, сопоставление»; 2) «присоединяет предложения или члены предложения со значением добавления чего-н. при последовательном изложении, пояснения, возражения, усиления, перехода к другой мысли»; 3) «употребляется в начале вопросительных или восклицательных предложений, а также в начале речи для усиления выразительности, убедительности». Есть ли связь между этими значениями союза *а* и «значением» звука *а* (см. выше)? Ответ очевиден.

А. П. Журавлев не высказывается по поводу того, какие «значения» имеют одни и те же звуки в разных языках – одинаковые или разные. По его логике, кажется, одинаковые. Но тогда не должно было быть множества языков?

Если бы значения морфем и – далее – слов складывались из «значений» звуков, то носители языка овладевали бы значениями слов почти автоматически. Но в реальности этого нет. Человек овладевает значениями слов с немалым трудом, поскольку между названием и предметом нет природной, естественной связи.

А. П. Журавлев утверждает, что значение слова имеет три слоя: «понятийное ядро», «признаковый аспект» и «фонетическую значимость» [Там же: 28]. Что он называет «признаковым значением» («признаковой оболочкой»)? Это

«тот аспект значения слова, который можно охарактеризовать путем перечисления признаков» [Там же: 29]. «Ведь каждый предмет, каждое понятие (предмет или понятие? Это все-таки не одно и то же! – Ю. Ф.) можно... охарактеризовать с помощью признаков. Если вас попросят подобрать (? – Ю. Ф.) ряд признаков для (? – Ю. Ф.) того же быка, то вы, наверное (? – Ю. Ф.), скажете, что он “большой”, “сильный”, “быстрый” и т. п., а для белки подойдут (? – Ю. Ф.) другие признаки – “маленькая”, “легкая”, “подвижная” и т. п.» [Там же: 27]. Но ведь все перечисленные признаки – признаки денотата (быка и белки), и отражающие их семы входят в «понятийное ядро» значения слова! Таким образом, выделять особый «признаковый аспект» в значении слова нет никаких оснований. «Наконец, – продолжает А. П. Журавлев, – фонетическая значимость создает некий туманный, расплывчатый ореол вокруг признаковой оболочки. Это очень неопределенный аспект значения, который нами почти не осознается (! – Ю. Ф.). Лишь иногда в словах звукоподражательного и звукоизобразительного характера (NB! – Ю. Ф.) мы чувствуем “давление” звучания на значение. (Кстати, если “фонетическая значимость” – часть значения, то она не может оказывать давление на значение, т. е. на саму себя. – Ю. Ф.) Например, слова *кукушка*, *хрюшка*, *кряква* и т. п. звуками речи подражают крикам животных и птиц. Звучание слов *гром*, *храп*, *рык*, *рев*, *гул*, *шепот*, *шелест*, *шорох* и т. п. как бы изображает называемые звуки. Слова *мямля*, *хрыч*, *хляк*, *дылда* и т. п. создают некий звуковой образ, соответствующий характеристике названного так человека.

В таких случаях фонетическая значимость почти сливается с признаковой оболочкой, так как само звучание слова подсказывает признаковую оценку того, что этим словом обозначено» [Там же: 29]. Но звукоподражание и «фонетическое значение» – не одно и то же. Звуки, из которых состоят звукоподражательные слова, сами по себе, каждый в отдельности не имеют значения. Например, не имеют значения звуки, входящие в состав слова *к-у-к-у-ш-к-а*. Звукоподражательное слово – это именно слово, а не звук или механическая сумма звуков. И оно имеет не «фонетическое», а лексическое, понятийное значение, такое же, как и у всех остальных слов (например, *воробей*, *грач*, *орел*, *вода*, *трава*, *земля* и т. п.). Сравним: «лесная перелетная птица, обычно не вьющая своего гнезда, кладущая яйца в чужое гнездо и издающая крик “ку-ку”» (кукушка) – «маленькая птичка с коричневатого-серым оперением, живущая обычно близ жилых строений» (можно было бы добавить: «издающая звук “чик-чирик”»; воробей).

«При рассмотрении этого вопроса, – замечает А. Г. Спиркин, – следует иметь в виду и то обстоятельство, что слова современного языка отстоят от

своей колыбели по времени на сотни тысяч лет, претерпев на своем долгом пути несметное количество переносов с одного предмета на другой; слова заимствовались из других языков, сращивались с другими словами, подвергались неоднократным внутрисконструктурным звуковым изменениям. Они сокращались и увеличивались, обрастали сложной системой морфем и т. п. И было бы просто чудом, если бы в зрелом облике большинства звукоподражательных слов мы смогли узнать природную наивность их раннего детства» [Спиркин 1957: 31].

«Но чаще всего мы не воспринимаем осознанно (плеоназм! – Ю. Ф.) звуковой образ слова (т. е. полностью преобладают незвукоподражательные слова? – Ю. Ф.), сосредоточивая все свое внимание на его смысле. (Однако мы сосредоточиваем свое внимание на смысле (точнее, значении) и при восприятии звукоподражательных слов. – Ю. Ф.) Тем не менее (вот это логика! – Ю. Ф.), поскольку отдельные звуки, как мы убедились (? – Ю. Ф.), значимы, то и сочетания звуков обладают фонетической значимостью» [Там же].

На с. 28 А. П. Журавлев отделяет «фонетическую значимость» от «признакового аспекта», а на с. 18 предлагает описывать впечатления от звука «с помощью оценочных признаков», т. е. сливает «признаковый аспект» и «фонетическую значимость». Таким образом, и «признаковый аспект», и «фонетическая значимость» оказываются фикцией.

Сравним «фонетическое значение» с лексическим по другому параметру. Лексическое значение все носители языка осознают без всяких экспериментов. «Фонетическое» же значение, говорит А. П. Журавлев, «можно только экспериментально выявить» [Там же: 18]. Однако если «фонетическое значение» не осознается, то о его реальности говорить нельзя: ведь значение – факт языкового сознания. Однако реальность «фонетического значения» А. П. Журавлев не доказал и экспериментально.

Известно, что экспериментатор должен пытаться экспериментально извлечь информацию из сознания (подсознания) информантов, а не навязывать ее последним. А. П. Журавлев поступает наоборот: вместо того чтобы **спросить** информантов о наличии / отсутствии фонетического значения, он **информирует** их о том, будто бы звуки русского (и любого) языка имеют значение.

«Значения» звуков русского языка А. П. Журавлев решил описывать с помощью 25 пар антонимов. По его мнению, звуки русского языка могут быть «хорошими» и «плохими», «большими» и «маленькими», «нежными» и «грубыми», «женственными» и «мужественными», «светлыми» и «темными», «активными» и «пассивными», «простыми» и «сложными», «сильными» и «слабыми», «горячими» и «холодными», «быстрыми» и «медленными», «красивы-

ми» и «отталкивающими», «гладкими» и «шероховатыми», «легкими» и «тяжелыми», «веселыми» и «грустными», «безопасными» и «страшными», «величественными» и «низменными», «яркими» и «тусклыми», «округлыми» и «угловатыми», «радостными» и «печальными», «громкими» и «тихими», «длинными» и «короткими», «храбрыми» и «трусливыми», «добрыми» и «злыми», «могучими» и «хилыми», «подвижными» и «медлительными». Информанты (студенты) должны дать оценку каждому звуку, руководствуясь **не своим чувством языка**, а предложенным им произвольным перечнем антонимов. Вот как выглядит инструкция А. П. Журавлева для шкалы «светлый» – «темный»: «На ваших листах записана шкала, с помощью которой вы будете оценивать звуки и буквы, которые я буду произносить и показывать. Если вам почему-либо кажется, что данный звук “очень светлый”, то вы приписываете ему оценку 1, если кажется, что звук “очень темный”, приписываете оценку 5. Соответственно ставьте и другие оценки шкалы. Если звук не кажется вам ни “светлым”, ни “темным”, ставьте оценку 3. Старайтесь не раздумывать, а ставить первые пришедшие в голову оценки» [Там же: 13].

Как видим, «информант» лишен права выбора: каждый звук он обязан признать или «очень светлым», или «светлым», или «очень темным», или «темным», или средним. Информант не может сказать: «Я не считаю звуки ни светлыми, ни темными. Звуки нельзя характеризовать с этой точки зрения»; или: «Этот звук обозначает дерево / рыбу / крокодила / гнев / ходить / бежать / смеяться / спать» и т. д. Понятно, что эксперимент А. П. Журавлева совершенно некорректен.

Некорректность своего эксперимента выдает сам А. П. Журавлев. Он пишет: «Почти всегда информанты спрашивают:

- А что значит “светлый” или “темный”?
- Не знаю, – отвечает экспериментатор.
- А как же ставить оценки?
- Ставьте, как хотите.
- Ну хорошо, будем ставить наугад.

Экспериментатор соглашается: “Что ж, ставьте наугад”» [Там же].

«Информанты, сами того не ведая, – говорит А. П. Журавлев, – “измеряют” то, чего не знают!

Действительно, – простодушно замечает А. П. Журавлев, – представьте себе, что мы просто задали участникам эксперимента вопрос: “Какие впечатления вызывает у вас звук Д?” Ясно, что ответы будут самыми разными и уловить что-то общее в этом множестве ответов будет очень трудно» [Там же]. Обрати-

те внимание, читатель: «Ясно (!– Ю. Ф.), что ответы будут самыми разными (!– Ю. Ф.) и уловить что-то общее в этом множестве ответов будет очень трудно!». Чтобы А. П. Журавлеву было легко, он не идет на поводу у информантов и сам дает им ту информацию, которую якобы хочет у них получить.

Как же следовало бы сформулировать вопрос (вопросы)? Очевидно, так: «Если вы считаете, что звуки русского языка имеют значения, то напишите какие»; или: «Как вы думаете, имеют ли звуки значения? И если да, то какие?».

Почему А. П. Журавлев принял решение описывать «фонетические значения» с помощью 25, а не 27, 125, 1025 пар антонимов?! Ведь в языке антонимических пар значительно больше 25<sup>1</sup>. Почему он приписывает звукам значения типа значений прилагательных, а не существительных, глаголов и т. д.? Какое пространство, по мнению А. П. Журавлева, охватывают «фонетические значения»? Многие «фонетические значения», которыми оперирует А. П. Журавлев («активные» и «пассивные», «простые» и «сложные», «гладкие» и «шероховатые», «безопасные» и «страшные», «величественные» и «низменные», «округлые» и «угловатые», «длинные» и «короткие», «храбрые» и «трусливые», «добрые» и «злые», «могучие» и «хилые», «подвижные» и «медлительные» и др.) вызывают только улыбку. Если звукам приписаны «значения» типа «трусливые», то почему им нельзя приписать значения типа «воспитанный» и «невоспитанный», «интеллектуальный» и «неинтеллектуальный», «верх» – «низ», «небо» – «земля», «сундук», «лавка», «протест», «ходить», «хохотать», «печалиться» и т. д.? Перед нами – произвол чистой воды.

Случайно ли то, что А. П. Журавлев анализирует главным образом художественные, а не деловые и научные тексты, художественную, а не деловую и научную, конкретную, а не абстрактную лексику?

Наконец, как соотнести гипотезу «фонетического значения» с концепцией произвольности (немотивированности) языкового знака, являющейся краеугольным камнем лингвистики?

Таким образом, доказать существование «фонетических значений» А. П. Журавлеву не удалось.

---

<sup>1</sup> См.: Тимофеев Л. «Жмуря левый глаз» // ЛГ. – 1979. – 4 июля. – С. 6.

## *Литература*

1. *Журавлев, А. П.* Звук и смысл: кн. для внеклас. чтения учащихся ст. классов / А. П. Журавлев. – 2-е изд., испр. и доп. – М., 1991. – 160 с.
2. *Журавлев, А. П.* Содержательность фонетической формы знаков в современном русском языке: (психоллингв. аспект): автореф. дис. ... д-ра филол. наук / А. П. Журавлев. – Саратов, 1974. – 50 с.
3. *Зиндер, Л. Р.* Условность и мотивированность языкового знака / Л. Р. Зиндер // Фонетика. Фонология. Грамматика: к семидесятилетию А. А. Реформатского. – М., 1971. – С. 346–351.
4. *Левицкий, В. В.* Виды мотивированности слова, их взаимодействие и роль в лексико-семантических изменениях / В. В. Левицкий // Материалы семинара по проблеме мотивированности языкового знака. – Л., 1969. – С. 21–25.
5. Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – 685 с.
6. *Солнцев, В. М.* Язык как системно-структурное образование / В. М. Солнцев. – 2-е изд., доп. – М., 1977. – 341 с.
7. *Спиркин, А. Г.* Происхождение языка и его роль в формировании мышления / А. Г. Спиркин // Мышление и язык. – М., 1957. – С. 3–72.
8. *Фоменко, Ю. В.* Очерки по лексикологии: монография / Ю. В. Фоменко. – Новосибирск, 2004. – 130 с.

## О ГИПОТЕЗЕ ПОРОЖДАЮЩЕГО КОНТЕКСТА

В современной лингвистической литературе представлены две точки зрения на проблему взаимоотношения слова и контекста<sup>1</sup>.

Согласно первой точке зрения, слово семантически несамостоятельно, лишено собственного значения и получает его лишь при вхождении в контекст. Этой точки зрения придерживались Г. Штейнталь, К. Фосслер, Э. Гуссерль, Г. Шпет, Й. Трир, Ж. Вандриес и др. Особенно широкое распространение она получила в работах представителей структурального направления: П. Вегенера, Г. Шпербера, А. Норейна, А. Гардинера, Л. Блумфилда, Л. Ельмслева, С. К. Шаумяна и др.

Согласно другой, противоположной точке зрения, слово не зависит от контекста, семантически самостоятельно; оно не получает значение (при вхождении в контекст), а имеет его (до контекста, в самом языке). Приведем здесь несколько высказываний, отражающих эту точку зрения.

«...Контекст лишь реализует то, что заложено в самом... слове» [Будагов 1961: 18]; «...Контекст не создает, а воспроизводит значения слов» [Дмитриева 1971: 24]; «Функционирование слова в речи и его семантические отношения не только не создают значения, а наоборот, свойство абсолютности лексического значения большей частью определяет возможность тех или иных семантических отношений слова» [Аллендорф 1971: 12]; «...именно значение слова определяет возможные для него связи и отношения» [Там же: 24]; «...изменившаяся сочетаемость, новый контекст – это лишь явление, обнаружение новой сущности... Контекст в лучшем случае – повивальная бабка, принимающая младенца, но никак не роженица, дающая жизнь новому значению» [Бурмако 1980: 45, 46]; «Нам представляется непоследовательным говорить о контекстуальном значении слова, т. е. о возможности наличия у слова такого значения, такого набора семанти-

---

<sup>1</sup> Контекст – это «законченный в смысловом отношении отрезок письменной речи, позволяющий установить значение входящего в него слова или фразы» (Словарь русского языка: в 4 т. – М., 1957–1961. – Т. II. – С. 120).

О контексте см.: Колшанский, Г. В. О природе контекста // *Вопр. языкознания*. – 1959. – № 4. – С. 47–49; Амосова, Н. Н. Основы английской фразеологии. – Л., 1963. – 208 с.; Шмелев, Д. Н. Очерки по семасиологии русского языка. – М., 1964. – С. 185 и след.; Уфимцева, А. А. Слово в лексико-семантической системе языка. – М., 1968. – С. 217 и след.; Гак, В. Г. К проблеме семантической синтагматики // *Проблемы структур. лингвистики*. 1971. – М., 1972. – С. 367–395.

ческих элементов, который не связан с языковыми характеристиками слова; именно языковое значение обуславливает его метафорическое употребление, т. е. использование для называния необычного (нестандартного) объекта, но в пределах диапазона, заданного языковой программой. При метафорическом употреблении отдельные элементы семантического набора нейтрализуются, но не возникает абсолютно нового набора семантических элементов (нового значения)» [Литвин 1974: 4].

Близкие к этим высказывания мы найдем и у многих других авторов: Ш. Балли, А. Мейе, А. Мартине, С. Карцевского, К. Тэцуя, А. И. Смирницкого, Т. П. Ломтева, В. З. Панфилова, Н. Д. Гариповой, С. Д. Канцельсона, М. Г. Арсеньевой, Т. В. Строевой и А. П. Хазанович, М. Т. Тагиева, Н. Ю. Шведовой, Б. М. Лейкиной, В. А. Жеребкова, К. С. Горбачевича и Ф. П. Сороколетова, Н. З. Котеловой, Б. Ю. Нормана, А. Р. Лурия, Г. В. Колшанского и др.

Однако эта точка зрения, к сожалению, не стала еще всеобщим достоянием. Некоторые лингвисты продолжают придерживаться устаревшей гипотезы о зависимости слова от его лексического окружения. Например, Э. В. Кузнецова пишет: «Связь семантических признаков слова с его синтаксическим и лексическим окружением во фразе наиболее ярко проявляется в зависимости значения слова от контекста» [Кузнецова 1968: 14–15]. «Убедительным свидетельством этой зависимости служит возможность осмысления значения незнакомого или пропущенного слова по контексту» [Там же: 29]<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> См. также: Ефремов, А. Ф. Многозначность слова // Рус. яз. в школе. – 1957. – № 3. – С. 6–12; Филологические этюды. Сер. «Языкознание». – Изд-во Рост. ун-та, 1972. – Вып. 1. – С. 176; Сентенберг, И. В., Шейгал, Е. И. Лингвистический контекст как средство развертывания и развития лексического значения // Значение и его варьирование в тексте. – Волгоград, 1987. – С. 10, 19 и др.; Черемисина, Н. В. Структура лексического значения и давление текста на слово // Языковые категории в лексикологии и синтаксисе. – Новосибирск, 1991. – С. 35; Гак, В. Г. Беседы о французском слове: из сравнит. лексикологии франц. и рус. языков. – 3-е изд., стер. – М., 2006. – С. 8–9.

Мнения о влиянии сочетаемости на значение слова придерживается даже такой тонкий языковед, как М. В. Панов. Он полагает, что необычная сочетаемость «сдвигает, изменяет значение слова. Оно становится метафорическим, метонимическим, сужает или расширяет свое значение» (Панов, М. В. Из на-



Легко понять, что в этом утверждении отношения зависимости поставлены с ног на голову. Ведь сама «возможность осмысления (слушающим. – Ю. Ф.) значения незнакомого или пропущенного слова по контексту» возникает именно благодаря тому, что контекст был сформирован с учетом, под влиянием соответствующего лексического значения.

Рассмотрим оба случая, упомянутые Э. В. Кузнецовой, – осмысление значения незнакомого и осмысление значения пропущенного слова.

Допустим, что адресат речи получил фразу *Поэт фразировал мещан своей желтой кофтой и грубыми репликами*. Смысл слова *фразировал* ему неизвестен, но лексическое окружение поможет (способно помочь) получателю речи догадаться о значении этого слова («неприятно поражал, изумлял, удивлял»). Однако значит ли это, что указанное лексическое значение зависит от контекста, определяется им? Вовсе нет. Когда говорящий строил данный контекст, он строил его с учетом требований известного ему слова *фразировать*. Естественно, что построенный по требованию лексического значения «фразировать» контекст несет в себе обратную информацию об этом лексическом значении. Этой обратной информацией может воспользоваться получатель речи. Восприняв контекст неизвестного ему до сих пор слова *фразировать*, получатель речи умозаключает о лексическом значении этого слова («Какое впечатление на публику должны были производить желтая кофта и грубые реплики? Неприятное»). Но движение получателя речи от контекста к лексическому значению не означает зависимости последнего от первого. В самом объекте (языке / речи) зависимость имеет обратную направленность, т. е. направленность от лексического значения к контексту. Смысл контекста, как из кирпичиков, складывается из значений всех использованных слов (с добавлением подтекста, пресуппозиции). Каждое слово входит в контекст, имея постоянное, устойчивое, воспроизводимое значение. Каждое слово имеет контекст и само является контекстом (частью контекста) другого (других) слова.

То же самое, в сущности, мы наблюдаем при пропуске слова. Напр.: *А тот его – палкой по спине*. Лексическое значение «ударил» получатель речи может восстановить и восстанавливает именно благодаря тому, что контекст явился своего рода зеркалом, в котором отразилось упомянутое значение. Что мог сделать *тот палкой по спине*? Только ударить.

---

блюдений над стилем сегодняшней периодики // Язык современной публицистики. – М., 1988).

Указательная функция контекста более очевидна в случае введения в контекст многозначного слова. Окружение слова в этом случае указывает получателю речи, какое значение многозначного слова актуализировал говорящий. Напр.: 1) *Купили сруб из бревен* (бревно – «очищенный от веток и без верхушки ствол срубленного большого дерева или часть такого ствола»); 2) *Бревно ты такое!* (бревно – «тупой, неотесанный человек»).

Как видим, при решении проблемы «лексическое значение и контекст» необходимо учитывать позицию отправителя и позицию получателя речи. На необходимость строго различать лингвистику отправителя и лингвистику получателя речи указал в выступлении на I Международном симпозиуме «Знак и система языка» Р. О. Якобсон: «Две точки зрения – кодирующего и декодирующего, или, другими словами, роль отправителя и роль получателя сообщений должны быть совершенно отчетливо разграничены. Разумеется, это утверждение – банальность; однако именно о банальности часто забывают. А между тем оба участника акта речевой коммуникации подходят к тексту совершенно по-разному» [Якобсон 1965: 400–401]. «Описания этих обоих аспектов одинаково законны и целесообразны. Если же исследователь занимается одним из них и при этом не отдает себе отчета в том, на какой точке зрения он стоит – говорящего или слушающего, то он оказывается в положении Журдена, который говорит прозой, не подозревая об этом. Еще опаснее противозаконный компромисс между обеими точками зрения» [Там же: 401].

Говорящий идет от значения к контексту, а слушающий – от контекста к значению. Но главную, активную роль в этой «пьесе» играет говорящий.

При кодировании мы движемся от слова к тексту, при декодировании – от текста к слову. В этом случае мы действительно часто наблюдаем ситуацию, когда контекст (т. е. слова, известные получателю речи) подсказывает смысл того или иного неизвестного или непонятого слова. Но эту ситуацию было бы неверно называть зависимостью слова от контекста.

Кстати, если бы получателю речи не были известны также слова, образующие окружение данной лексемы, то он вообще не смог бы сделать умозаключение о значении впервые встретившегося ему слова. «Возможность осмысления значения незнакомого или пропущенного слова» в конечном счете связана с тем, что получатель речи владеет данным языком. Если это условие не соблюдено (если вам, например, предъявили текст на китайском языке, которым вы не владеете), то контекст оказывается ни о чем не говорящей цепочкой звуков (графем).

Если бы контекст обладал порождающей силой, то говорящему была бы безразлична мера языковой компетентности слушающего. Он мог бы использовать сколь угодно большое число незнакомых слушающему слов, исходя из того, что контекст снимет любую неясность. Однако, как известно, «нормальные» носители языка так не поступают. Говорящий не рассчитывает на контекст, а сам в случае необходимости поясняет малознакомое слово, заменяет или устраняет его. Например, в ранее приведенной фразе вместо слова *франпировал* говорящий употребит слово *раздражал*: *Поэт раздражал публику своей желтой кофтой и грубыми репликами.*

Если бы лексическое значение слова обуславливалось контекстом, то мы бы не знали «мук слова». Говорящий не тратил бы энергию и время на поиски наиболее уместного, «единственного» слова, а использовал бы первую попавшуюся лексическую единицу, придавая ей значение, требуемое контекстом. В то же время мы знаем, что это не так. Каждый раз, строя речь, мы долго перебираем в памяти слова, проверяя их пригодность, ища слово, лексическое значение которого наиболее точно накладывалось бы на тот или иной фрагмент описываемой ситуации. Следовательно, лексическое значение есть нечто заранее данное, синхронически устойчивое.

Если бы лексическое значение слова определялось контекстом, то в речи не могли бы иметь место семантические ошибки. Между тем такого рода ошибки встречаются в речи на каждом шагу.

Если слово лишено собственного содержания, то почему оно в разных случаях своего употребления получает одно и то же значение?

«...Невозможно представить себе язык, знаки которого были бы подвижны до такой степени, что они ничего бы не значили за пределами конкретных ситуаций» [Карцевский 1965: 85].

Слово не приспособляется к контексту, не деформируется в нем, не наполняется любым требуемым содержанием, а используется в том значении, которое оно имеет в языке. «Контекст... – не генератор значений, а их внешний “проявитель”» [Кацнельсон 1972: 42].

«Если бы только контекст был катализатором значения, то это было бы равносильно отрицанию значения отдельно взятых слов... Концепция контекстуалистов фактически сводит сущность языка к бесформенному конгломерату и стоит в явном противоречии с его системной организацией» [Маковский 1967: 138]; она «приводит к неправомерному растворению языка в сумме разрозненных контекстов. Обобщающая сила языка сводится на нет. Контекст

приобретает не только всемогущее значение. За его пределами существование языка объявляется иллюзорным» [Будагов 1978: 94].

Если бы контекст обладал порождающей силой, то он бы, можно думать, был способен породить не только новые значения, но и новые слова. Однако, понятно, случаи такого рода не наблюдались и не наблюдаются, поскольку всякий контекст строится из слов, известных говорящему. Семантические и лексические окказионализмы, периодически появляющиеся в речи, тоже порождаются не контекстом, а человеком, строящим речь.

«О наличии у слов собственных, самостоятельных значений, не зависящих от конкретного контекста», – замечает Д. Н. Шмелев, – весьма красноречиво говорят «бесчисленные факты каламбурного сталкивания различных значений одного и того же слова в намеренно двусмысленных контекстах» [Шмелев 1964: 188].

«Слова, – пишет Ю. Д. Апресян, – отличаются друг от друга не своим собственным содержанием (оттенками значений), а значением сочетающихся с ними слов» [Апресян 1969: 91]<sup>1</sup>. Возражая Ю. Д. Апресяну, Н. З. Котелова обратила внимание на возникающий таким образом круг: «...ведь “сочетающиеся с ними слова” тоже сочетаются с первыми и с какими-либо другими, т. е. имеют “сочетающиеся слова”, тогда у каких же слов “собственное содержание”?» [Котелова 1975: 75].

Гипотеза порождающего контекста противоречит теории семантического согласования, исходящей из того, что в контексте имеет место не порождение, а реализация и согласование (приспособление) значений. Вещь «сохраняет себя в соотношении с другой» [Гегель 1937: 581].

«...Языковые единицы сами семантически регламентируют состав своего окружения» [Медникова 1979: 35].

«Отдельное слово, – пишет П. С. Попов, – конечно, уже имеет смысл, если мы имеем возможность связывать его с другим. Нет оснований измышлять такую “логическую химию”, согласно которой элементы, взятые “отдельно”, мысли не составляют, а если их столкнуть вместе, они мысль образуют... Из бессмысленных элементов нельзя выковать мысли, поэтому отдельные элемен-

---

<sup>1</sup> В другом месте Ю. Д. Апресян высказывает прямо противоположную мысль: «...семантически согласованные друг с другом слова *A* и *B* не приобретают общие смысловые элементы в тексте, а имеют их еще в словаре» [Апресян 1974: 14].

ты – слова свойством их мыслимости, т. е. постижением, пониманием, несомненно, обладают» [Попов 1950: 6].

«Значение... есть тот неподвижный и неизменный пункт, который остается устойчивым при всех изменениях смысла слова в различном контексте» [Выготский 1956: 369–370].

«...Значение *органически* входит в язык, является его частью» [Медникова 1974: 8; выделено автором. – Ю. Ф.].

Семантика – «базовое, абсолютное свойство, без которого двусторонняя (значимая) лингвистическая единица не может быть сама собой» [Слюсарева 1981: 245].

Если бы значение слова было привязано к контексту, не был бы возможен компонентный анализ, не были бы возможны словари.

Многие лингвисты, с одной стороны, признают, что сама сочетаемость лексем определяется, мотивируется совместимостью их значений; с другой стороны, полагают, что лексическое значение обуславливается его окружением. Но эти положения противоречат друг другу.

Прежде чем осуществить комбинацию слов, нужно произвести их выбор. Выбор же слов предполагает знание их значений.

Если теорию порождающего контекста довести до логического конца, то придется сделать вывод, что выбор лексических значений и их оттенков регулируется не отправителем речи, а контекстом. Эта теория приписывает контексту творческую силу, которой на самом деле обладает говорящий.

Теория порождающего контекста, в сущности, означает, что язык обладает способностью порождать собственные единицы, т. е. сам себя.

Слово есть единица языка, контекст – явление речи. Как язык синхронически предшествует речи, так слово предшествует контексту.

Контекст не может порождать значения, потому что значения (слов) и смысл (высказываний) находятся за пределами контекста, в сознании людей.

В терминах философии лексические значения и контекст можно интерпретировать как вещи и отношения. При этом известно, что не отношения порождают вещи, а вещи порождают отношения. Следовательно, преувеличение роли контекста не оправдано и с философской точки зрения.

Тезис о зависимости лексического значения от контекста является осознанной или неосознанной данью философскому релятивизму [см.: Резников 1958: 59–63; Панфилов 1977: 60–62]. Этот тезис широко распространен в работах представителей западного лингвистического структурализма. Так, Л. Ельмслев пишет: «...любая сущность, а, следовательно, также и любой знак определяется

относительно, а не абсолютно, и только по своему месту в контексте»; «Так называемые лексические значения в некоторых знаках есть не что иное, как искусственно изолированные контекстуальные значения или их искусственный пересказ. В абсолютной изоляции ни один знак не имеет какого-либо значения; любое знаковое значение возникает в контексте...» [Ельмслев 1960: 303].

Решая проблему «слово и контекст», многие языковеды допускают взаимоисключающие суждения. Например, В. В. Виноградов в книге «Русский язык» пишет: «Вне зависимости от его данного употребления слово присутствует в сознании со всеми его значениями, со скрытыми и возможными, готовыми по первому поводу всплыть на поверхность» [Виноградов 1947: 14] (абсолютно правильная мысль!). И тут же добавляет: «Но, конечно, то или иное значение слова реализуется и определяется контекстом его употребления. В сущности, сколько обособленных контекстов употребления данного слова, столько и его лексических форм» [Там же]. Второе высказывание полностью растворяет значение в контексте и находится в непримиримом противоречии с первым.

Критикуя это высказывание, В. А. Звегинцев справедливо заметил: «Из этого определения явствует, что слово не обладает никакой смысловой самостоятельностью (его значение определяется контекстом его употребления) и что любое употребление есть уже и значение слова («сколько обособленных контекстов употреблений слова, столько и его значений»). Это, собственно, повторение известной мысли А. А. Потебни: «В слове все зависит от употребления. Употребление включает в себя и создание слова, так как создание есть лишь первый случай употребления» [Звегинцев 1957: 224].

Какова же позиция самого В. А. Звегинцева? Если читатель ограничится только что приведенной цитатой, то он, естественно, придет к выводу, что В. А. Звегинцев придерживается субстанциональной точки зрения на лексическое значение, т. е. не ставит его в зависимость от употребления, дистрибуции, контекста. Однако на других страницах той же книги «Семасиология» читатель найдет высказывания прямо противоположного характера. Напр.: «В плане чисто лингвистическом значение слова определяется его потенциально возможными сочетаниями с другими словами, которые составляют так называемую лексическую валентность слова» [Там же].

В статье «Контекст как лингвистическое понятие» (Языковые единицы и контекст. – Л., 1973) на с. 15 В. И. Кодухов пишет: «Контекст не мотивирует структуру значения языковых единиц, а актуализирует значение...», а на с. 26 утверждает: «Кроме функции реализации и актуализации значения языковых

единиц, контекст обладает еще функцией порождения речевых значений и единиц языка» (?! – Ю. Ф.).

Уступку контекстуализму можно обнаружить и в книге Р. А. Будагова «Язык – реальность – язык» (М., 1983). «Словосочетание (контекст), – пишет Р. А. Будагов, – может изменить семантику слова, но, изменив его, слово начинает функционировать уже независимо от того словосочетания, которое способствовало изменению его значения» [Будагов 1983: 210]. В качестве примера Р. А. Будагов использует, в частности, слово *позор*, в котором значение «вид» сменилось значением «бесчестье». Однако можно ли считать, что это произошло под влиянием контекста – слова *столб*? Обратившись к значению слова *столб* («бревно, толстый брус, укрепленный в чем-либо вертикально, стоймя»), мы получим отрицательный ответ. Значение «бесчестье» у слова *позор* обусловлено не контекстом, а внеязыковой действительностью – практикой выставления преступников, привязанных к столбу, для всеобщего обозрения в качестве наказания. Таким образом, развитие значения слова *позор* шло в направлении: «вид, обозрение» → «быть выставленным для всеобщего обозрения (в качестве наказания)» → «быть обесчещенным, опозоренным».

Бесспорным доказательством влияния контекста на значение слова считаются случаи т. н. включения, или семантического стяжения (Н. А. Янко-Триницкая, Д. Н. Шмелев, Е. С. Копорская и др.). Например, слово *температура*, кроме собственного значения, получает значение «высокая температура», слово *вкус* – «хороший, изысканный вкус», слово *воздух* – «чистый, свежий воздух» [Янко-Триницкая 1964: 19]. Однако новые значения в этих и других словах появились не под влиянием контекста, а в результате естественного движения мысли, отражающей реальное положение вещей: «Температура свойственна любому живому организму. Это его обязательное, стандартное, нормальное свойство, не обладающее различительной силой и не привлекающее к себе внимание. Обращает на себя внимание необычная, высокая температура, свойственная заболевшему человеку. Поэтому достаточно сказать “У него температура”, чтобы каждый понял: речь идет о высокой температуре».

Упомянув в качестве примера семантического стяжения слово *тройка*, которое благодаря частому употреблению в сочетании *тройка лошадей* получило значение «упряжка из трех лошадей», Е. С. Копорская пишет: «Это стяжение, очевидно, объясняется актуальностью самой реалии... так как в других подобных сочетаниях такого стяжения не произошло...» [Копорская 1982: 159]. И с этим объяснением нельзя не согласиться. Таким образом, даже в считающихся бесспорными случаях влияния контекста на семантику слова мы вновь и

вновь обнаруживаем, что подлинной причиной изменения значения слова является внеязыковая действительность.

Если допустить, что контекст автоматически передает значение одного слова другому, то естественно предположить, что такая «передача» должна происходить всегда. На самом деле процессы включения имеют не сплошной и регулярный, а избирательный характер, что хорошо объясняется действием экстралингвистических факторов.

Полемизируя с контекстуалистами, А. И. Смирницкий писал: «Могут возразить, что значение “светлый” у слова *белый* определяется его соединением со словами *вино*, *хлеб* и пр. и противопоставлением в соответствующих случаях словам *красный*, *черный* и др., т. е. известными связями и соотношениями в языке». Конечно, это «нужно учитывать; но все же нельзя забывать того, что отличие значения слова *белый* в сочетаниях *белое вино*, *белый хлеб* и пр. от его обычного, “основного” значения (“белый, как снег” и пр.) обусловлено реальным отличием цвета вина, хлеба и пр. от цвета снега и т. п. и значением самих соответствующих предметов действительности» [Смирницкий 1955: 26; выделено А. И. Смирницким. – Ю. Ф.].

К сказанному целесообразно добавить следующее. Объясняя семантические сдвиги в словах влиянием контекста, частой встречаемостью тех или иных лексем, исследователи не учитывают того, что частая встречаемость слов является отражением частой встречаемости реалий.

Кроме того, важно помнить, что в случаях типа *температура*, *вкус*, *воздух*, *тройка* и подобных не имеет места появление новой информации, «контекстуального порождения нового значения». Перед нами – денотативно мотивированная «семантическая конденсация», которую можно интерпретировать как проявление тенденции к экономии языковых средств.

Так же, как семантическое стяжение, есть основания трактовать «семантическое заражение» (например, появление у слова *злокачественный* в результате его частого употребления с названиями болезней нового значения «очень опасный, грозящий смертью»), процессы дифференциации (например, семантическую дифференциацию слов *ствол* и *стебель*) и аналогии [Копорская 1982: 160, 163]. Как пишет сама Е. С. Копорская, «распределение значений здесь обусловлено потребностями номинации (! – Ю. Ф.) и происходит на понятийной основе» [Копорская 1982: 164].

Причины семантических изменений следует искать прежде всего в экстралингвистической действительности, в абстрагирующей работе человеческого мышления. «...Дескриптивистское направление языкознания, – пишет



В. Г. Гак, – значение слов стремилось вывести прежде всего из их синтагматической дистрибуции, недооценивая их парадигматические отношения, т. е. их отношение к экстралингвистическим объектам. Между тем никогда нельзя будет до конца понять семантические процессы в языке, сдвиги в значении слов, закономерности синонимических семантических преобразований, если игнорировать описываемую словами объективную реальность» [Гак 1971: 95].

«"Конечная причина", определяющая все многообразие чисто языковых импульсов смыслового движения словаря, в конце концов обусловлена развитием понятий и потребностями коммуникации» [Будагов 1963: 20].

«...Не следует думать, будто полисемия создается, порождается контекстом, – пишет Ю. С. Маслов, – будто причина появления семантических вариантов кроется в меняющемся контекстном окружении слова». «Полисемия создается вовсе не включением слова в новые контексты, преобразующие его значение, а общественной потребностью – либо в подходящем названии для нового предмета или явления, либо в новом (например, более экспрессивном и т. д.) названии для предмета старого, уже как-то обозначавшегося... Что же касается контекста, то он лишь подсказывает слушателю (читателю) *выбор* нужного ("актуального") значения из нескольких "потенциальных"...» [Маслов 1975: 129, 130; выделено Ю. С. Масловым. – Ю. Ф.].

Новые значения (так же, как и новые слова) возникают не под давлением контекста, а под давлением внеязыковой действительности, в результате абстрагирующей работы человеческого мышления, обнаруживающего черты сходства между отдельными предметами и осуществляющего перенос наименования с одного предмета на другой.

Принято считать, что все изменения языка начинаются в речи. Но речь есть результат действия сложного психолингвистического механизма, и именно на этом уровне следует искать начало всех изменений языка. Говорящий, программируя речь, производит самостоятельный поиск и отбор номинативных средств языка, принимает решение о том, в каком – стандартном или нестандартном – значении употребить то или иное слово. Всякое языковое новшество диктуется волей говорящего и возникает в индивидуальном языке [см.: Скребнев 1964: 12; а также: Шахматов 1941: 107; Курилович 1962: 422; Копыленко 1965: 196; Основы теор. реч. деят. 1974: 195; Маковский 1976: 41]. Факт индивидуального языка находит отражение в индивидуальной речи. Если этот факт соответствует социальной потребности, то он принимается многими индивидуальными языками, т. е. языком в целом; если нет – он остается фактом индивидуальной речи. Примером могут служить метафоры *Часы идут* и *грамматика любви*.



## *Литература*

1. Аллендорф, К. А. Проблема лексического значения, знака и значимости с позиции ленинской теории отражения / К. А. Аллендорф // Сб. ст. по француз. лингвистике и методике преподавания иностр. языка в вузе. – М., 1971. – Вып. 3, ч. 1. – С. 7–31.
2. Апресян, Ю. Д. Лексическая семантика: синонимич. средства языка / Ю. Д. Апресян. – М., 1974. – 367 с.
3. Апресян, Ю. Д. Синонимия и синонимы / Ю. Д. Апресян // Вопр. языкознания. – 1969. – № 4. – С. 75–91.
4. Будагов, Р. А. Борьба идей и направлений в языкознании нашего времени / Р. А. Будагов. – М., 1978. – 248 с.
5. Будагов, Р. А. К критике релятивистических теорий слова / Р. А. Будагов // Вопросы теории языка в современной зарубежной лингвистике. – М., 1961. – С. 5–29.
6. Будагов, Р. А. Сравнительно-семасиологические исследования (романские языки) / Р. А. Будагов. – Изд-во МГУ, 1963. – 302 с.
7. Будагов, Р. А. Язык – реальность – язык / Р. А. Будагов. – М., 1983. – 262 с.
8. Бурмако, В. И. Создает ли контекст новые значения слов и фразеологизмов? / В. И. Бурмако // Проблемы фразеологии: межвуз. сб. науч. тр. – Тула, 1980. – С. 42–47.
9. Виноградов, В. В. Русский язык: (граммат. учение о слове) / В. В. Виноградов. – М.; Л., 1947. – 784 с.
10. Выготский, Л. С. Мышление и речь / Л. С. Выготский // Избр. психолог. исслед. – М., 1956. – С. 37–386.
11. Гак, В. Г. К проблеме гносеологических аспектов семантики слова / В. Г. Гак // Вопросы описания лексико-семантической системы языка: тез. докл. науч. конф. – М., 1971. – Ч. 1. – С. 95–98.
12. Гегель, Г.-В.-Ф. Сочинения / Г.-В.-Ф. Гегель. – М.; Л., 1937. – Т. 5. – 715 с.
13. Дмитриева, Н. С. Об установлении семантической структуры многозначных фразеологических единиц / Н. С. Дмитриева // Уч. зап. / Башкир. гос. ун-т. – 1971. – Вып. 43. – Сер. филол. наук. – № 16 (20). Очерки по семантике рус. глагола. – С. 12–26.
14. Ельмслев, Л. Прологомены к теории языка / Л. Ельмслев // Новое в лингвистике. – М., 1960. – Вып. 1. – С. 264–389.

15. *Звегинцев, В. А.* Семасиология / В. А. Звегинцев. – М., 1957. – 321 с.
16. *Карцевский, С.* Об асимметричном дуализме лингвистического знака / С. Карцевский // История языкознания XIX–XX веков в очерках и извлечениях / В. А. Звегинцев. – М., 1965. – Ч. 2. – С. 85–90.
17. *Кацнельсон, С. Д.* Типология языка и речевое мышление / С. Д. Кацнельсон. – Л., 1972. – 216 с.
18. *Копорская, Е. С.* Семантические преобразования слова, контекстуально стимулируемые и контекстуально нестимулируемые / Е. С. Копорская // Русский язык. Текст как целое и компоненты текста. – М., 1982. – С. 154–166.
19. *Копыленко, М. М.* О соотношении языка и речи в связи с проблемами изучения сочетаний лексем / М. М. Копыленко // Филологический сборник. – Алма-Ата, 1965. – Вып. IV. – С. 192–199.
20. *Котелова, Н. З.* Значение слова и его сочетаемость. (К формализации в языкознании) / Н. З. Котелова. – Л., 1975. – 164 с.
21. *Кузнецова, Э. В.* Методические указания и материалы к спецсеминару «Системные отношения в лексике» / Э. В. Кузнецова. – Донецк, 1968. – 79 с.
22. *Курилович, Е.* Очерки по лингвистике / Е. Курилович. – М., 1962. – 256 с.
23. *Литвин, Ф. А.* Слово в речи как реализация языковой программы / Ф. А. Литвин // Актуальные проблемы лексикологии: тез. докл. четверт. лингвист. конф. «Слово в языке, речи и тексте» (7–8 мая 1974 г.). – Новосибирск, 1974. – С. 3–5.
24. *Маковский, М. М.* [Рец.] А.-Ж. Греймас. Структуральная семантика / М. М. Маковский // Вопр. языкознания. – 1967. – № 5. – С. 132–140.
25. *Маковский, М. М.* Соотношение индивидуальных и социальных факторов в языке / М. М. Маковский // Вопр. языкознания. – 1976. – № 1. – С. 40–54.
26. *Маслов, Ю. С.* Введение в языкознание / Ю. С. Маслов. – М., 1975. – 327 с.
27. *Медникова, Э. М.* Значение слова и методы его описания: (на материале соврем. англ. яз.) / Э. М. Медникова. – М., 1974. – 202 с.
28. *Медникова, Э. М.* Сочетаемость слов и соотношение «норма языка – норма речи»: (на материале рус. и англ. яз.) / Э. М. Медникова // Сб. науч. тр. / МГПИИЯ им. М. Тореза. – 1979. – № 145. – С. 32–37.
29. Основы теории речевой деятельности. – М., 1974. – 368 с.
30. *Панфилов, В. З.* Философские проблемы языкознания: гносеологич. аспекты / В. З. Панфилов. – М., 1977. – 287 с.

31. *Попов, П. С.* Суждение и предложение / П. С. Попов // Вопросы синтаксиса современного русского языка. – М., 1950. – С. 5–35.
32. *Резников, Л. О.* Понятие и слово / Л. О. Резников. – Изд-во ЛГУ, 1958. – 124 с.
33. *Скребнев, Ю. М.* О разграничении и противоположении понятий «язык» и «речь» / Ю. М. Скребнев // Уч. зап. / Башкир. гос. ун-т. – 1964. – Вып. 15. – Сер. филол. наук. – № 6. – С. 5–12.
34. *Слюсарева, Н. А.* О семантической и функциональной сторонах языковых явлений / Н. А. Слюсарева // Теория языка, методы его исследования и преподавания. – Л., 1981. – С. 243–249.
35. *Смирницкий, А. И.* Значение слова / А. И. Смирницкий // Вопр. языкознания. – 1955. – № 2. – С. 79–89.
36. *Шахматов, А. А.* Синтаксис русского языка / А. А. Шахматов. – 2-е изд. – Л., 1941. – 620 с.
37. *Шмелев, Д. Н.* Очерки по семасиологии русского языка / Д. Н. Шмелев. – М., 1964. – 244 с.
38. *Якобсон, Р. О.* Выступление на I Международном симпозиуме «Знак и система языка» (Эрфурт, ГДР, 1959) / Р. О. Якобсон // История языкознания XIX–XX веков в очерках и извлечениях / В. А. Звегинцев. – М., 1965. – Ч. 2. – С. 395–402.
39. *Янко-Триницкая, Н. А.* Процессы включения в лексике и словообразовании / Н. А. Янко-Триницкая // Развитие грамматики и лексики современного русского языка. – М., 1964. – С. 18–35.

## ЗАВИСИТ ЛИ ЛЕКСИКА ОТ ГРАММАТИКИ?

В каких отношениях находятся лексика (лексическая семантика) и грамматика (грамматическая семантика)? Первая определяет вторую, вторая первую или имеет место их взаимозависимость?

Прежде чем ответить на этот вопрос, нужно вспомнить, что грамматические значения делятся на морфологические и синтаксические, и рассматривать их следует отдельно.

Итак, в каких отношениях находятся лексические и морфологические значения (лексика и морфология)? Существует точка зрения, согласно которой морфология может влиять (влияет) на лексику. Например, Е. А. Иванникова пишет о «грамматически обусловленных» (морфологически обусловленных и синтаксически обусловленных) лексических значениях. К морфологически обусловленным лексическим значениям она относит все те случаи, когда «вещественное значение слова реализуется только с ограничением в грамматическом отношении» [Иванникова 1966: 33]. В. Г. Гак считает, что «морфология изменяет значение слова» [Гак 2006: 334].

Однако факты языка говорят о том, что не морфология влияет на лексику, а лексика влияет на морфологию. Вспомним некоторые общеизвестные факты. Абстрактные и подавляющая часть вещественных существительных не имеют формы множественного числа. Если имя прилагательное называет признак, способный проявляться в большей или меньшей степени, то оно имеет степени сравнения; в противном случае – нет. Известно, что некоторые глаголы не имеют видовой пары. Непарность глаголов чаще всего объясняется особенностями их лексического значения. Если глаголы обозначают действия, всегда ограниченные в своем развитии, то они имеют только форму совершенного вида (например, *встрепенуться*, *очнуться*, *рухнуть*). Если глаголы обозначают действия, не ограниченные в своем развитии, то они имеют только форму несовершенного вида (например, *недомогать*, *бездействовать*, *сочувствовать*).

Впрочем, мысль о возможности влияния морфологии на лексику не получила широкого распространения. Другое дело – мысль о возможности влияния на лексическое значение слова его синтаксических признаков (свойств).

Зависимость синтаксиса от лексических значений является очевидным и общепризнанным фактом. Эта зависимость проявляется, во-первых, в том, «что слова с одинаковым или сходным значением имеют одинаковые или сходные

наборы синтаксических признаков, и наоборот»<sup>1</sup> [Апресян 1967: 26]. Например, семантически близкие глаголы *ампутировать*, *отрезать* и *отнять* управляют по одной и той же модели (*ампутировать раненому кисть*), а семантически далекие глаголы *ампутировать* и *потешаться* управляют по разным моделям (*ампутировать раненому кисть* и *потешаться над соседом*).

Во-вторых, переход слова из одной лексико-семантической группы в другую влечет за собой соответствующее изменение синтаксического поведения слова.

Приведем несколько примеров.

Слово *отвращение* еще в начале XIX в. управляло родительным падежом с предлогом *от*. Однако его близость к наименованиям чувств типа *любовь*, *влечение* и т. п. повлекла за собой изменение его управления. Теперь это слово управляет так же, как слова *любовь* и *влечение* (*отвращение к клеветнику и доносчику*) [см.: Прокопович 1974: 36–37].

Слово *расправа*, словообразовательно связанное с глаголом *расправиться*, долгое время имело глагольное управление: *расправиться с инакомыслящим* = *расправа с инакомыслящим*. Однако это существительное семантически близко к существительному *насилие*, а также *надругательство* и *издевательство*. Эта близость явилась причиной изменения управления этого слова: *насилие над кем* – *расправа над кем*. Такое управление становится нормой.

Слово *вступление* в значении, прямо мотивированном значением глагола *вступить*, управляет так же, как глагол (*вступить в город* = *вступление в город*). Слово *вступление* в производном значении («начальная часть чего-либо») относится к тому же семантическому полю, что и слово *предисловие*, и получает его управление (*предисловие к книге* – *вступление к опере*).

Такого же происхождения многочисленные синтаксические ошибки типа «Мы уже отметили о...» (под влиянием слова-доминанты *говорить*).

Первичность семантических признаков слова и вторичность признаков синтаксических подчеркивается и лексикографами. Например, о 4-ом значении слова *жарить* в «Словаре русского языка» АН СССР говорится: «...4. Прост.

---

<sup>1</sup> Под синтаксическими признаками Ю. Д. Апресян понимает особенности (модели) управления глаголов. Из этого же будем исходить и мы.

Особенности управления – постоянные синтаксические признаки слова (точнее – лексы). У слова есть и переменные синтаксические признаки. Это место («членство») слова в предложении. Переменные синтаксические признаки слова определяются лексическим значением, характером передаваемой мысли и – далее – отражаемым им элементом внеязыковой действительности.

Употребляется вместо того или иного глагола для обозначения действия, выполняемого с особой силой, страстностью, азартностью и т. п. (с сохранением управления этого глагола). От безделья они с утра до вечера жарили в шашки. Мамин-Сибиряк, Хлеб. Я из этих повестей мог жарить наизусть целые страницы. Вересаев. В юные годы» [Словарь I: 644].

Зная значение слова, мы чаще всего можем предсказать его синтаксическое (и лексическое) окружение. Например, поскольку глагол *ударить* обозначает действие, предполагающее субъект, прямой объект, орудие и место приложения действия, постольку он выступает в следующем синтаксическом окружении: «Кто + ударить + кого + (чем) + (по чему)» [Фоменко, Ничман 1998: 23–41].

Однако с тезисом о зависимости синтаксиса от семантики в лингвистической литературе мирно уживается прямо противоположный тезис – о зависимости семантики от синтаксиса. В широкий обиход этот тезис вошел со времени появления в 1953 г. статьи В. В. Виноградова «Основные типы лексических значений слова», в которой автор выделил т. н. «синтаксически обусловленные» и «конструктивно организованные (обусловленные)» лексические значения и выразил убеждение, что «сама дифференциация значений всецело зависит от форм их сочетаемости с другими словами» [Виноградов 1953: 27]<sup>1</sup>. Синтаксически обусловленными В. В. Виноградов назвал значения типа *молодец*, т. е. значения, «за которыми закрепляется строго определенная функция в составе предложения», а также значения, связанные с разными типами формальной дефективности лексемы.

---

<sup>1</sup> См. также: «Богатство значений глагола обусловлено многообразием его синтаксических возможностей, его конструктивной, организующей силой» [Виноградов 1947: 428].

Впрочем, следует отметить, что мысль о влиянии синтаксиса на семантику высказывалась и раньше. Например, М. М. Покровский писал: «Нам уже неоднократно приходилось говорить о влиянии синтаксических сочетаний на значение тех слов, которые входят в их состав» [Покровский 1959: 132]. В другой своей работе отношения между лексическим значением слова и его синтаксическим поведением В. В. Виноградов интерпретирует иначе. Он пишет: «Вопрос о закономерностях сочетаемости одного слова с другим в зависимости от его значения (подчеркнуто мной. – Ю. Ф.), о связи разных значений слова с разными способами его сочетаний, с разными формами его синтаксического распространения другими словами имеет большое значение для синтаксиса словосочетаний» [Виноградов 1954: 9].



О «грамматически обусловленных» (морфологически и синтаксически обусловленных) лексических значениях говорит уже упомянутая Е. А. Иванникова [1966: 33]. «О глаголах, изменяющих значение в связи с переменной субъекта действия» пишет О. Д. Кузнецова [Кузнецова 1966: 56–63]. Р. В. Туркина прямо назвала свою заметку «О зависимости значений глаголов от их синтаксических признаков» [Туркина 1966: 73–75].

Но верно ли, что те или иные лексические значения слов обусловлены синтаксическими и морфологическими признаками последних? Думается, что нет; причем этот отрицательный ответ в неявном виде содержится в самом тексте упомянутой статьи В. В. Виноградова. В. В. Виноградов, характеризуя значение типа *молодец*, отмечает, что «правильнее всего было бы признать это значение... значением предикативно-характеризующим». Отсюда со всей необходимостью следует, что такое значение прежде всего должно занимать позицию сказуемого (а также обращения, обособленного определения и приложения). Таким образом, становится очевидным, что не синтаксическая позиция определяет характер лексического значения, а характер лексического значения определяет синтаксическую позицию. Нелишне заметить, что лексическое значение как признак постоянный не должно быть в зависимости от синтаксической позиции слова как признака переменного.

Такие же отношения между синтаксисом и семантикой наблюдаются в сфере т. н. «конструктивно обусловленных значений», значений, «неотделимых от строго определенных форм сочетаемости этих слов с другими словами». Не сочетаемость слова мотивирует его семантику, а семантика слова определяет его сочетаемость.

Такое же направление зависимости мы наблюдаем между семантическими и морфологическими признаками слова. *Singularia* и *pluralia tantum* в области имен существительных, неполная парадигма глагола в безличном значении, видовая дефективность и другие морфологические «капризы» слов – не обуславливают семантику, а обуславливаются ею.

Итак, приходится констатировать, что во многих лингвистических работах всякого рода ограничения, накладываемые лексическим значением слова на его грамматическое поведение, интерпретируются в перевернутом виде – как ограничения, накладываемые на лексическое значение его грамматическими особенностями. Лексическая семантика рассматривается как величина производная по отношению к грамматике. На самом деле связь между синтаксисом и семантикой имеет форму зависимости (однонаправленной зависимости) синтаксиса от семантики.

Как ни странно, гипотезу о влиянии синтаксиса на семантику поддержал Ю. Д. Апресян. Он пишет: «...возникает вопрос о том, может ли синтаксис оказывать обратное воздействие на семантику слов, видоизменяя ее. На этот вопрос следует ответить утвердительно: в языке существуют группы слов, помещение которых в несвойственный им синтаксический контекст может окказионально изменять их значение» [Апресян 1967: 29]. Это мнение Ю. Д. Апресян пытается подтвердить ссылкой на группу глаголов, которые «в просторечии могут приобретать определенное значение, будучи помещены в синтаксический контекст, типичный для этого значения», а именно: *валять, драть, дуть, жарить, катать, резать, садить, сыпать, хватить, чесать*, а также *двинуть, дернуть, жать, крыть, рвануть, рубить, сечь, чистить, шпарить*. Имеются в виду экспрессивные просторечные значения этих глаголов, реализуемые в контекстах типа: *валять (дуть, жарить, шпарить) про любовь, дуть (жарить, шпарить, чесать) в деревню* и т. п.<sup>1</sup> «Во всех приведенных случаях, – утверждает Ю. Д. Апресян, – выбор одного из четырех возможных значений автоматически определяется синтаксическими (отчасти и лексическими) условиями, в которые помещается данный глагол» [Апресян 1967: 30]. Однако остается совершенно неясным, почему в словах этого типа имеет место обратное воздействие синтаксиса на семантику, а не прямое влияние семантики на синтаксис в соответствии с общими законами языка. Никаких аргументов в пользу выдвинутой точки зрения Ю. Д. Апресян не приводит. И это не случайно: таких аргументов нет. Переносное значение у глаголов типа *жарить* («*жарить про любовь*») появилось в результате действия тех же самых семантических законов, что и переносное значение в других словах языка, т. е. в результате обнаружения некоторых черт сходства между действиями «жарить» и «(быстро, энергично) говорить» и последующего переноса наименования с первого действия на второе. Производитель речи мог бы построить фразу вроде «Он громко, энергично говорит про любовь». Однако эта фраза очень тривиальна, неэкспрессивна и поэтому не устраивает говорящего. Тогда он начинает поиски более экспрессивного эквивалента выражения «энергично говорить». Рано или поздно он наталкивается на глаголы типа *жарить*, в лексическое значение которых входит сема «энергично». Ядерная сема значения этого глагола («приготовлять пищу с помощью сильного жара») устраняется, заменяется семой «говорить», и в распоряжении производителя речи оказывается искомая величина. (В современном языке значение «совершать какие-либо быстрые, энергичные действия» у глаголов типа «жарить» давно ста-

---

<sup>1</sup> Об этих глаголах см.: [Коротеев 1968].

ло узуальным и фиксируется в словарях.) Таким образом, глаголы типа *жарить* (как, впрочем, и другие слова) не подтверждают гипотезу о возможности обратного воздействия синтаксиса на семантику.

Кстати, если бы помещение слова в несвойственный ему контекст действительно приводило к появлению у слова нового значения, то такая процедура могла бы быть осуществлена по отношению к любому слову. Между тем это не так. Например, в модель *Кто + глагол + про что* могут быть введены глаголы *дуть, жарить* и подобные, но не могут быть введены глаголы *идти, соглашаться, реквизировать* и многие другие. Вполне очевидно, что такому введению противится лексическое значение этих глаголов. Иначе говоря, слово не может быть помещено в несвойственный ему контекст, прежде чем говорящий (говорящие) не припишет этому слову новое значение. «Нельзя вкладывать произвольные единицы в уже готовые синтаксические структуры, так как эти последние непосредственно создаются для слов с определенным значением», – заметил В. И. Шовкун [Шовкун 1973: 277].

Гипотезу об обратном воздействии синтаксиса на семантику не подтверждают и факты лексико-семантического и морфолого-синтаксического словообразования (сращение и субстантивация, например *сумасшедший* и *больной*), поскольку причиной появления нового слова в этих случаях оказывается не синтаксис, а семантика – большой или меньший сдвиг в значении производящего словосочетания (слова).

Исследовательская практика тысячи раз показала, что разнообразные изменения языка в подавляющем большинстве случаев обусловлены давлением внеязыковой действительности. В то же время известно, что с этой последней непосредственно связан именно семантический уровень. Следовательно, изменения в языке должны идти в направлении от семантики к синтаксису, а не от синтаксиса к семантике.

И. И. Мещанинов писал: «Семантика слова в известной степени обуславливает его синтаксическую роль в предложении. Выступая в предложении, слово используется в нем, отвечая его лексическому содержанию. Оно выступает в позиции соответствующего члена предложения, включаясь в общее смысловое содержание высказывания и принимая на себя соответствующую долю смыслового значения формирующегося предложения» [Мещанинов 1945: 4–5]<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> О зависимости синтаксического поведения слова от его лексического значения писал Д. Н. Шмелев [Шмелев 1964: 198]. Впрочем, в другом месте он высказал противоположную мысль: «...Не только лексическая, но и синтакси-

«Первичные синтаксические функции вытекают из лексических значений частей речи и представляют собой своего рода транспозицию этих значений», – утверждает Е. Курилович [Курилович 1962: 61]. «Строй предложения, – пишет Б. П. Ардентов, – т. е. наличие в нем определенных компонентов и наличие связей этих компонентов, целиком определяется содержанием (значением) этих компонентов – и это было ясно М. Ломоносову уже двести лет назад» [Ардентов 1968: 19; см. также: Кацнельсон 1972: 214 и др.].

Защищаемая точка зрения полностью подтверждается материалами книги Р. А. Маркарян «Типы семантического противодействия в сфере формообразования и словообразования» (Ереван, 1970). Автор книги поставил перед собой задачу показать «тормозящее воздействие семантики слова» на его словообразовательное и грамматическое поведение. «Основная цель данного исследования, – пишет Р. А. Маркарян, – максимально полно представить и проанализировать имеющиеся в современном русском языке “нарушения” в парадигме слова, в словообразовательном ряду, связанные с семантическим содержанием слова...» [Маркарян 1970: 5]. В книге анализируются также «семантические “помехи”, которые действуют и в построении синтаксических конструкций...» [Маркарян 1970: 7].

Признавать влияние синтаксиса на семантику – значит приписывать речевой цепи способность порождать лексические значения, значит признавать первичность отношений и вторичность элементов (вещей). Однако это противоречит современному пониманию диалектики вещей и отношений.

К. Маркс писал: «...свойства данной вещи не возникают из ее отношения к другим вещам, а лишь обнаруживаются в таком отношении» [Маркс и Энгельс 1960: 67].

Отношения существуют как отношения вещей. Следовательно, вещи первичны, а отношения вторичны [см.: Свидерский 1968: 35–36; Мельничук 1970: 62]. «...Значения не выводимы из отношений. Но зато отношения выводимы из значений» [Абаев 1973: 528].

«Тот факт, что отношения существуют между единицами (“вещами”), а их характер определяется свойствами единиц, свидетельствует как о том, что возникновение отношений невозможно до возникновения самой единицы (“вещи”), так и о том, что отношения являются атрибутом структуры. Из этого также вытекает, что не пересечение отношений порождает элементы и, следова-

---

ческая сочетаемость слова определяет его собственное значение» [Шмелев 1969: 16].

тельно, не элементы вторичны, а само пересечение отношений в данной единице зависит от ее свойств, и, следовательно, оно вторично, а единицы первичны», – справедливо утверждает Г. С. Щур [Щур 1964: 25–26]. «...В отличие от других семиотических объектов, где значимость элемента определяется его местом в системе, в языке сами свойства элемента определяют его место в системе», – пишет Г. С. Щур в другой работе [Щур 1971: 42; Щур 1974: 152].

Возражая против абсолютизации принципа системности, Ф. П. Филин замечает: «Это верно, что языковые явления взаимосвязаны и составляют макро- и микросистемы, которые нередко создают сложные переплетения. Однако неверно полагать, что системные отношения, связи являются в структуре языка главным или даже всем, а сами явления языка, их материальные субстанции – это нечто второстепенное или даже ничто...» [Филин 1977: 10].

«По Соссюру, понятия (значения) формируются системой, для нас они результат отражательной (познавательной) деятельности людей», – говорит В. М. Солнцев [Солнцев 1977: 124; см. также: Будагов 1963: 20; Гак 1971: 95].

«Практика лингвистических исследований и опыт машинного перевода показали, что языковые значения невозможно определить не только на основе учета синтагматических связей, но и всей совокупности системных связей соответствующих языковых единиц и что, следовательно, идеальная сторона языковой единицы не может рассматриваться только как продукт ее отношения с другими языковыми единицами», – пишет В. З. Панфилов [Панфилов 1975: 35].

Общепризнанным является тезис о том, что лексическое значение имеет отражательную природу. Но это как раз и означает, что оно определяется предметным миром, а не системой языка. Например, слова *собака* и *индюк*, *собака* и *лает* получают свои значения не потому, что соотнесены друг с другом, а потому, что соотнесены с определенными внеязыковыми объектами [см.: Шмелев 1964: 6]. Значения этих слов, в свою очередь, определяют их отношения. Иначе говоря, отношения слов не обуславливают значения, а обуславливаются ими.

Если порождающей функцией не обладает лексический контекст [см.: Фоменко 1974], то тем более не обладает ею контекст синтаксический.

Число синтаксических признаков слов сравнительно невелико, и они никак не могут породить бесконечное разнообразие лексических значений.

Если помнить, что каждое слово не только имеет контекст, но и – одновременно – является контекстом, то остается неясным, какие элементы контекста и почему выступают как детерминирующие, а какие – как детерминируемые.

Гипотеза об обратном воздействии синтаксиса на семантику справедливо признается релятивистической, антисубстанциональной и антисемантической [см.: Будагов 1974: 18].

Возвращаясь к Ю. Д. Апресяну, следует сказать, что он прав не тогда, когда говорит о давлении синтаксиса на семантику, а тогда, когда пишет: «Вообще говоря, все в тексте, включая его фонологическую структуру, обусловлено и организовано значением...» [Апресян 1967: 25]. (Конечно, в этом утверждении имеет место некоторое преувеличение: фонологическая структура текста не обусловлена и не организована его смыслом, но указание на определяющую роль значения в высшей степени справедливо.) Семантика – это альфа и омега всего языкового бытия.

Семантика слова определяет его валентность (сочетательный потенциал), а валентность слова манифестируется в его дистрибуции, в его реальном речевом окружении. Сама же семантика слова, его лексическое значение мотивируется экстралингвистической действительностью. Таким образом, мы получаем цепочку: экстралингвистическая действительность → ЛЗ → валентность → дистрибуция.

В терминах философии лексические значения есть основания интерпретировать как вещи, а их дистрибуцию – как отношения. Вещи вступают в отношения и безразличны к ним, но не определяются ими. Вещи первичны – отношения вторичны.

Таким образом, на поставленный в начале раздела вопрос мы должны ответить так: между семантикой и грамматикой имеют место отношения односторонней зависимости грамматики от лексической семантики.

### *Литература*

1. *Абаев, В. И.* [Выступление] / В. И. Абаев // Дискуссия по вопросам омонимии на открытом заседании Ученого совета Ленинградского отделения Института языкознания АН СССР: лексикографич. сб. – М., 1960. – Вып. IV. – С. 71–76.

2. *Апресян, Ю. Д.* Экспериментальное исследование семантики русского глагола / Ю. Д. Апресян. – М., 1967. – 251 с.

3. *Ардентов, Б. П.* О структурализме в советском языкознании / Б. П. Ардентов. – Кишинев, 1968. – 111 с.

4. *Будагов, Р. А.* Категория значения в разных направлениях современного языкознания / Р. А. Будагов // Вопр. языкознания. – 1974. – № 4. – С. 3–20.

5. *Будагов, Р. А.* Сравнительно-семасиологические исследования (романские языки) / Р. А. Будагов. – Изд-во МГУ, 1963. – 302 с.

6. *Виноградов, В. В.* Вопросы изучения словосочетаний / В. В. Виноградов // *Вопр. языкознания.* – 1954. – № 3. – С. 3–24.
7. *Виноградов, В. В.* Основные типы лексических значений слова / В. В. Виноградов // *Вопр. языкознания.* – 1953. – № 5. – С. 3–29.
8. *Виноградов, В. В.* Русский язык: (граммат. учение о слове) / В. В. Виноградов. – М.; Л., 1947. – 784 с.
9. *Гак, В. Г.* Беседы о французском слове: из сравнительной лексикологии франц. и рус. яз. / В. Г. Гак. – 3-е изд., стер. – М., 2006. – 336 с.
10. *Гак, В. Г.* К проблеме гносеологических аспектов семантики слова / В. Г. Гак // *Вопросы описания лексико-семантической системы языка: тез. докл. науч. конф.* – М., 1971. – Ч. 1. – С. 95–98.
11. *Иванникова, Е. А.* Синонимические отношения слов с грамматически обусловленным лексическим значением / Е. А. Иванникова // *Очерки по синонимике современного русского языка.* – М.; Л., 1966. – С. 30–46.
12. *Кацнельсон, С. Д.* Типология языка и речевое мышление / С. Д. Кацнельсон. – Л., 1972. – 216 с.
13. *Коротеев, А. А.* Сверхмногозначные грубопросторечные глаголы в современном русском языке / А. А. Коротеев // *Уч. зап. / Дальневост. гос. ун-т.* – 1968. – Вып. 11: Языкознание. – С. 88–91.
14. *Кузнецова, О. Д.* О глаголах, изменяющих значение в связи с переменной субъекта действия / О. Д. Кузнецова // *Современная русская лексикология.* – М., 1966. – С. 56–63.
15. *Курилович, Е.* Очерки по лингвистике / Е. Курилович. – М., 1962. – 256 с.
16. *Маркарян, Р. А.* Типы семантического противодействия в сфере формообразования и словообразования / Р. А. Маркарян. – Ереван, 1970. – 417 с.
17. *Маркс, К.* Сочинения / К. Маркс, Ф. Энгельс. – 2-е изд. – Т. 23. – 907 с.
18. *Мельничук, А. С.* Понятия системы и структуры языка в свете диалектического материализма / А. С. Мельничук // *Ленинизм и теоретические проблемы языкознания.* – М., 1970. – С. 38–69.
19. *Мещанинов, И. И.* Члены предложения и части речи / И. И. Мещанинов. – М.; Л., 1945. – 323 с.
20. *Панфилов, В. З.* Роль естественных языков в отражении действительности и проблема языкового знака / В. З. Панфилов // *Вопр. языкознания.* – 1975. – № 3. – С. 27–39.

21. *Покровский, М. М.* Избранные работы по языкознанию / М. М. Покровский. – М., 1959. – 382 с.
22. *Прокопович, Н. Н.* Вопросы синтаксиса русского языка / Н. Н. Прокопович. – М., 1974. – 350 с.
23. *Свидерский, В. И.* О диалектике элементов и структуры (в объективном мире и в познании) / В. И. Свидерский. – М., 1962. – 275 с.
24. Словарь русского языка: в 4 т. – М., 1957–1961.
25. *Солнцев, В. М.* Язык как системно-структурное образование / В. М. Солнцев. – 2-е изд., доп. – М., 1977. – 341 с.
26. *Туркина, Р. В.* О зависимости значений глаголов от их синтаксических признаков / Р. В. Туркина // Программа и тез. докл. к VIII науч.-метод. конф. Сев.-Зап. зон. объединения каф. рус. яз. пед. ин-тов. – Л., 1966. – С. 73–75.
27. *Филин, Ф. П.* Советское языкознание: теория и практика / Ф. П. Филин // Вопр. языкознания. – 1977. – № 5. – С. 3–12.
28. *Фоменко, Ю. В.* Слово и лексический контекст / Ю. В. Фоменко // Науч. тр. / Новосиб. гос. пед. ин-т. – 1974. – Вып. 109: Проблемы рус. лексикологии. – С. 3–11.
29. *Фоменко, Ю. В.* Глаголы русского языка, объединенные семой удара / Ю. В. Фоменко, З. В. Ничман // Актуальные проблемы русской лексикологии: межвуз. сб. науч. тр. – Новосибирск, 1998. – С. 23–41.
30. *Шмелев, Д. Н.* Очерки по семасиологии русского языка / Д. Н. Шмелев. – М., 1964. – 244 с.
31. *Шмелев, Д. Н.* Проблемы семантического анализа лексики / Д. Н. Шмелев. – М., 1973. – 280 с.
32. *Шмелев, Д. Н.* Проблемы семантического анализа лексики: (на материале рус. яз.): автореф. дис. ... д-ра филол. наук / Д. Н. Шмелев. – М., 1969. – 27 с.
33. *Шовкун, В. И.* Некоторые вопросы синтаксиса, семантики и их взаимосвязи в системе общего лингвистического описания / В. И. Шовкун // Теоретич. и эксперим. исслед. в области структ. и приклад. лингвистики. – М., 1973. – С. 248–278.
34. *Щур, Г. С.* О двух принципах группировки лингвистических единиц / Г. С. Щур // Уч. зап. / Ярослав. гос. пед. ин-т. – 1971. – Вып. 84. – С. 37–44.
35. *Щур, Г. С.* О некоторых общих категориях лингвистики / Г. С. Щур // Вопросы общего языкознания. – М., 1964. – С. 16–31.
36. *Щур, Г. С.* Теории поля в лингвистике / Г. С. Щур. – М., 1974. – 255 с.



## О ГРАММАТИЧЕСКОЙ ФОРМЕ

Термин *грамматическая форма* (ГФ) употребляется в современной лингвистике в 3-х значениях. Во-первых, этот термин употребляют в значении «выразитель (показатель, “оболочка”; форма, используемая в грамматике (морфологии)) грамматического значения». Этой точки зрения придерживается большинство исследователей. К их числу относятся Ф. Ф. Фортунатов, А. А. Шахматов, А. М. Пешковский, Е. Д. Поливанов, Ж. Вандриес, Р. И. Аванесов и В. Н. Сидоров, М. И. Стеблин-Каменский, П. С. Кузнецов, А. Н. Гвоздев, А. И. Смирницкий, А. В. Исаченко, М. В. Панов, М. Докулил, Ю. С. Степанов, Н. М. Шанский, А. В. Бондарко, К. Г. Крушельницкая, Д. Э. Розенталь и М. А. Теленкова, Ю. С. Маслов, Б. Н. Головин, Е. В. Клобуков, А. Е. Супрун, В. Г. Адмони, Б. Ю. Норман и мн. др.

Приведем несколько высказываний: «Грамматической формой называем морфологическое обнаружение грамматического понятия» [Шахматов 1941: 434]; «Грамматической формой чаще называют внешний способ выражения грамматического значения» [Кузнецов 1954: 353]; «Звуковое выражение формального значения в слове называется его формой» [Аванесов, Сидоров 1945: 69]; «Если форма слова – это средство выражения и организации его значения, то тогда морфологическая форма слова – это та часть формы слова, которая служит средством выражения и организации его грамматических (т. е. морфологических) значений» [Клобуков 1979: 56]; «Грамматическая форма – это материальный вид существования грамматического значения» [Рус. яз.: Энци. 1979: 59; см. также: Словарь рус. яз. 1961: 789].

Грамматическая форма – это частный случай грамматического средства (ГС). Например, флексия – это грамматическое средство, а *-ый, -ого, -ому* и т. д. – конкретные грамматические формы. «Все многообразие грамматических форм языков, – пишет Б. Ю. Норман, – сводится к сравнительно немногочисленным способам выражения грамматического значения (или грамматическим способам). Основных грамматических способов девять: это – аффиксация, внутренняя флексия, повторы, сложения, служебные слова, порядок слов, ударение, интонация, супплетивизм...» [Общее язык-ие 1983: 248; выделено автором. – Ю. Ф.].

Как грамматика подразделяется на морфологию и синтаксис, так грамматическая форма должна подразделяться на морфологическую и синтаксическую формы. Морфологическая форма имеет место в рамках слова, а синтаксическая форма – в рамках предложения. Синтаксическая форма – это конкретный синтаксический способ выражения синтаксического значения.

У термина *грамматическая форма* есть также второе, производное значение – «словоформа» (т. е. «данное слово в данной грамматической форме»; например, лексема *добро* представлена словоформами *добро, добра, добру, добро, добром, добре*). Эти значения и явления языка нужно четко и последовательно разграничивать, что имеет место далеко не всегда. Преподаватели и студенты нередко говорят: «Грамматическое значение единственного числа в слове *добро* выражено формой (или: грамматической формой) *добро*». На самом деле грамматическое значение единственного числа в этом случае выражено грамматической формой (окончанием) *-о*. В свое время это хорошо показал Л. В. Щерба, предложивший студентам проанализировать построенную им искусственную фразу «*Глокая куздра штеко будланула бокра и курдячит бокренка*» [см.: Успенский 1957: 314–317]. Слова этой фразы (точнее, макеты, «чучела» слов) состоят из придуманных корней и реальных русских суффиксов и окончаний: *-ая -а -о -анула -а* и *-ит -енка*. Опираясь на грамматические значения этих служебных морфем, Л. В. Щерба истолковал свою фразу следующим образом: «Нечто женского рода (пола? – Ю. Ф.) в один прием совершило что-то над каким-то существом мужского рода (пола? – Ю. Ф.), а потом начало что-то такое вытворять длительное, постепенное с его детенышем» [Там же: 317]. В фразе Л. В. Щербы грамматические формы отделены от «лексических форм», а грамматические значения – от лексических значений. Значит, грамматические значения выражаются не словоформой в целом (*добро*), а грамматической морфемой (*-о*).

Одна вузовская преподавательница сказала: «Языковое выражение грамматического значения называется грамматической формой. Говоря по-другому, форма слова – это, как мы знаем, разновидности одного и того же слова, это члены одной лексемы, ее отдельные единицы, которые обычно называют словоформами». Подмену одного значения термина *грамматическая форма* другим допускает Т. В. Шанская: «Грамматические значения в русском языке выражаются с помощью *грамматических форм* слова – разновидностей одного и того же слова, различающихся своими грамматическими значениями (здесь под грамматической формой понимается словоформа. – Ю. Ф.). *Грамматической формой* называется внешнее выражение (это не плеоназм? – Ю. Ф.) грамматического значения (здесь под грамматической формой понимается конкретный выразитель грамматического значения, грамматическое средство, служебная морфема. – Ю. Ф.). В узком смысле формой слова называются видоизменения одного и того же слова (здесь речь вновь идет о словоформе. – Ю. Ф.), которые выражают добавочное значение слова наряду с его основным лексическим значением» [Шанская 1971: 205; выделено Т. В. Шанской. – Ю. Ф.].

Полемизируя с А. М. Пешковским, говорившим о многозначности флексии *-о* в словоформе *стекло*, Е. М. Галкина-Федорук утверждает, что эта многозначность свойственна не «формальной части», а слову (словоформе) в целом [Галкина-Федорук 1957: 368]. Однако согласиться с этим утверждением невозможно. Как писал Е. Д. Поливанов, «расчленению внеязыкового представления... соответствует и расчленение фонетического состава слова на части... из которых каждая является носителем некоторой части значения всего слова» [Поливанов 1923: 68]. Носительницей (выразителем) лексического значения является основа, а грамматических – служебная морфема, в частности *-о* в словоформе *стекло*.

Как видим, многозначность термина *грамматическая форма* представляет значительные неудобства, и от нее было бы лучше отказаться. В значении «словоформа» этот термин целесообразно не применять. Во-первых, для выражения этого понятия существует однозначный термин *словоформа*. Во-вторых, составной термин *грамматическая форма* (кстати, структурно соотносительный с термином *грамматическое значение*) в соответствии с общеязыковыми значениями компонентов (форма – «способ выражения, выразитель», грамматическая – «относящаяся к грамматике, выражающая грамматическое значение») лучше всего приспособлен для выражения понятия «выразитель грамматического значения».

Словоформа же есть носитель (выразитель) не только грамматических, но и – прежде всего – лексического значения. Например, словоформа *стекло* имеет лексическое значение «прозрачный материал, получаемый путем плавления и химической обработки кварцевого песка с добавлением некоторых других веществ» и грамматические значения единственного числа и именительного падежа. Все словоформы одного слова имеют одно и то же лексическое значение, но различаются одним или несколькими грамматическими значениями. Одна словоформа может включать в свой состав две и более грамматические формы. Напр.: *дела*[л][ø], [с]*дела*[л][а] и т. д.

Образование грамматических форм (словоформ) одного и того же слова (*дом* – *дома* – *дому* и т. д.) называют словоизменением. Вместо термина *словоизменение* нередко используют термин *формообразование*. Некоторые грамматисты используют последний термин в более узком значении – «образование форм слова, выражающих несинтаксические категории» (например, род и число существительных).

В лингвистической литературе и в практике преподавания встречается и третье определение грамматической формы – как единства грамматического зна-

чения и способа его выражения. Это определение мы найдем в работах С. И. Абакумова [1942: 65], И. П. Ивановой [1956: 105], А. М. Финкеля [1960: 196–197], А. С. Попова [1963: 297], О. С. Ахмановой<sup>1</sup> [1966: 116], А. А. Реформатского [1967: 249, 260], В. Н. Перетрухина [1968: 202], В. И. Кодухова<sup>2</sup> [1980: 11] и нек. др. Однако проверка этого определения с философской, логической, физиологической и лингвистической точек зрения показывает его неадекватность.

Современная философия понимает под содержанием внутреннюю сторону предмета, а под формой – «внеш. выражение» содержания [Рос. энц. сл. 2001: 1687; см. также: Руднев 1959: 9, 19]. Форма и содержание находятся в отношениях единства и взаимоисключения. Ни один философ не определяет форму как единство этой формы и выражаемого ею содержания.

Содержание – это сущность, форма – явление. Можно ли определять явление как единство сущности и этого явления?

Анализируемое определение не выдерживает критики с логической точки зрения. Как известно, единство есть один из типов отношений. Но всякое отношение всегда есть отношение вещей. Вещь, вступившая в отношения с другой вещью, не равна и не может быть равна этому отношению. Если мы будем утверждать, что А есть единство Б и А, а Б – соответственно – единство А и Б, то это должно означать, что сами по себе А и Б полностью лишены собственного качества и не существуют как таковые ни в объективной действительности, ни на уровне теоретического мышления.

Если мы согласимся с тем, что грамматическая форма – это единство грамматического значения и способа его выражения, то мы должны согласиться с тем, что лексическая форма (форма слова) есть единство содержания слова и способа

---

<sup>1</sup> В «Словаре лингвистических терминов» О. С. Ахмановой имеют место два взаимоисключающих определения грамматической формы: 1) грамматическая форма – «соотношение (? – Ю. Ф.) данного грамматического содержания и грамматического способа в их единстве (? – Ю. Ф.), т. е. связь (? – Ю. Ф.), единство данного грамматического содержания (значения) с данным грамматическим выражением» [Ахманова 1966: 116]; 2) грамматическая форма – «способ выражения грамматического значения, способ построения (? – Ю. Ф.) словоформы» [Там же: 500].

<sup>2</sup> Любопытно, что в следующей программе курса «Введение в языкознание» 1985 года определение грамматической формы как единства грамматического значения и способа его выражения В. И. Кодухов снял. См.: Программы педагогических институтов: Введение в языкознание. – М., 1985. – Сб. 1. – С. 4.

его выражения (лексической формы), жена – это единство мужа и жены (а муж – это единство жены и мужа). Если же неверно второе, то неверно и первое.

Определить грамматическую форму как единство грамматического значения и способа его выражения (= грамматической формы) – значит охарактеризовать не грамматическую форму, а то отношение, в которое она вступает.

Прежде чем говорить о единстве двух вещей, нужно сначала определить сами эти вещи.

В критикуемом определении легко обнаружить логический круг. Если мы примем определение грамматической формы как единства грамматического значения и способа его выражения, а словосочетание *способ выражения* заменим его синонимом (дублетом) *грамматическая форма*, то наше определение примет вид упомянутого логического круга: «Грамматическая форма есть единство грамматического значения и грамматической формы», т. е.  $x = y + x$ . Грамматическую форму мы определяем через самое себя.

Определяя грамматическую форму как единство грамматического значения и способа его выражения, мы должны соответственно определить грамматическое значение как единство способа выражения и выражаемого им грамматического содержания (значения). Но в этом случае определения грамматической формы и грамматического значения совпадут, чего не должно быть и что свидетельствует о неадекватности анализируемого определения.

Никто не подвергает сомнению тезис о том, что «каждое грамматическое явление всегда имеет две стороны: *внутреннюю, грамматическое значение*, то, что выражено, и *внешнюю, грамматический способ выражения*, то, чем выражено» [Реформатский 1967: 248; выделено А. А. Реформатским. – Ю. Ф.]. Но из этого следует, что форма и содержание каждого грамматического явления обладают относительной самостоятельностью и должны получать самостоятельные определения.

Форма связана с содержанием, содержание связано с формой, но не является ее частью. В противном случае мы не имели бы права вообще говорить о реальности содержания.

О самостоятельности формы и содержания в языке свидетельствуют данные нейрофизиологии, прежде всего разные случаи афазии: утрата языковых форм при сохранении значений и утрата значений при сохранении языковых форм [см.: Иванов 1962: 80; Верещагин 1967: 39–75]. По-видимому, «физиологические предпосылки актуализации или понятий или лексем функционируют самостоятельно» [Верещагин 1967: 46].

Представление об относительной самостоятельности формы и содержания в языке нашло отражение в лингвистическом понятии асимметрического дуализма языкового знака (С. О. Карцевский). Отношения между означающим и означаемым слова асимметричны. Одно означающее может иметь несколько означаемых, одно означаемое может иметь несколько означающих. Формально-содержательная асимметрия языкового знака лежит в основе таких явлений семантики, как полисемия, омонимия и синонимия.

Связь между содержанием и формой языкового знака – связь произвольная, социальная, историческая. Это ассоциация, а не неразрывное, органическое единство. Языковое содержание всегда хронологически предшествует языковой форме, которую носителям языка приходится искать и проверять на пригодность, а иногда и заменять, как заменили слово *аэроплан* словом *самолет* [см.: Торопцев 1984: 25; Солнцев 1977: 321].

«Язык, – пишет В. М. Солнцев, – есть единство материальной и идеальной сторон. Это единство неразрывно и в высшей степени прочно. Оно не является отприродным, но складывается исторически. Связь между этими сторонами, т. е. между их элементами – знаками и значениями, есть связь условная, хотя и обязательная для всех людей, пользующихся данным языком.

Однако эти стороны существуют *раздельно* и поэтому изменяются и развиваются несинхронно. Материальная сторона имеет свои законы изменения. Смысловая – свои<sup>1</sup>. Поэтому тот или иной знак может полностью изменить свой материальный облик, т. е. фактически стать новым знаком для одного и того же значения, а значение, закрепленное за определенным знаком, может изменить свое содержание и объем или просто устареть и замениться новым. Это касается и лексических и грамматических значений.

---

<sup>1</sup> «...Содержание развивается более стремительно, разнонаправленно и глубоко по сравнению с языковой формой, ибо оно непосредственно проникает в человеческие мысли и чувства, которые по своей природе динамичны, непостоянны, изменчивы» [Плотников 1989: 181]. «...Инициатором всех языковых изменений выступает языковое содержание, непосредственно отражающее вместе с мышлением и сознанием внешние изменения, а языковая форма так или иначе преобразуется в целом под воздействием содержания, хотя изменения этих сторон языка далеко не всегда оказываются прямо связанными друг с другом» [Там же: 187].

Асимметричность плана выражения и плана содержания объясняется разной природой и разными формами существования этих планов» [Солнцев 1977: 321; выделено В. М. Солнцевым. – Ю. Ф.].

«Знаки и значения взаимно предполагают друг друга. Их единство образует знаковый комплекс, который и есть двусторонняя единица знаковой системы» [Там же: 320]. Подчеркнем: единство содержания и формы – это не форма (означающее, выражающее), а знаковый комплекс.

Языковое содержание имеет отражательный, а выражение – знаковый характер. Форма и содержание в языке разграничены гораздо более четко, чем во многих других объектах. Четко разграничивая форму и содержание языка вообще, мы должны четко разграничивать и их элементы. Элемент плана выражения нельзя определять как единство, объединение элемента плана выражения и элемента плана содержания.

Значение – это мысль о предмете (классе однородных предметов), ассоциированная со звуковым комплексом (точнее – образом звукового комплекса). Мысль есть «продукт процесса мышления, являющегося особой функцией или свойством человеческого мозга, есть факт сознания, есть идеальное. Ее нельзя “отделить” от мыслящего мозга, нельзя “вынуть” из головы, “прикрепить” к звуковому комплексу и “перенести” по воздуху или какой-либо другой среде к слушающему и поместить в его голову. В самом звуковом комплексе, о котором говорят, что он выражает и сообщает (передает) мысль, никакой мысли обнаружить невозможно. ...Идея или мысль не передается через пространство. В голове слушающего появляется не переданная ему мысль извне, а своя собственная, но аналогичная мысли говорящего» [Солнцев 1974: 5; см. также: Чейф 1975: 74–75].

«Несколько упрощая, – пишет И. Н. Горелов, развивая одну из мыслей В. М. Солнцева, – можно сказать, что после обнаружения “подтекста” (не в тексте), “затекста” (вне текста), “предтекста” (вне текста) и “контекста” (частично вне текста) собственно текст придется рассматривать лишь как некую последовательность графических или звуковых сигналов, отсылающих реципиентов в область внетекстового» [Горелов 1984: 25]. Языковой знак как колебания воздушной среды не несет в себе языковое значение, т. е. представляет собой чистую форму, а не единство значения и способа его выражения. Иначе говоря, единство формы и содержания языковой единицы (слова и морфемы) имеет место на уровне языка (в сознании человека), но не имеет места на уровне речи (внешней речи). На уровне внешней речи форма языковой единицы отрывается от своего содержания, что является еще одним доказательством самостоятельности формы и содержания в языке.

Для подавляющего большинства грамматических форм языков фузионного типа свойственно явление синтетосемии (одновременной многозначности). Одна грамматическая форма выступает как выразитель нескольких грамматических значений. С позиций сторонников критикуемой точки зрения нам пришлось бы утверждать, что, например, в слове *женщина* имеются три грамматические формы – рода, числа и падежа, тогда как перед нами – одна грамматическая форма, несущая тройную функциональную нагрузку.

Отдельные языковые формы (например, формант рода у неодушевленных существительных русского языка) могут семантически опустошаться, но не перестают быть самими собой. Отдельные грамматические значения могут не находить внешнего звукового выражения, т. е. выражаться нулем звука (в этих случаях говорят о нулевой морфеме; например, грамматическое значение прошедшего времени в словоформе *нас*). То и другое свидетельствует об относительной самостоятельности грамматической формы и грамматического значения.

Поскольку морфема (как и слово) имеет форму и содержание, ее справедливо считают двусторонней единицей (субъединицей) языка [см.: Солнцев 1977: 116]. Определение грамматической формы как единства грамматического значения и способа его выражения не согласуется с тезисом о двусторонности морфемы.

Определение грамматической формы как единства грамматического значения и способа его выражения в принципе дублирует общепринятое определение грамматической категории [см., напр.: Рус. яз.: Энци. 1979: 59].

Если бы мы приняли анализируемое определение грамматической формы, то нам пришлось бы интерпретировать грамматическую категорию как совокупность грамматических форм.

Таким образом, нам не удалось найти ни одного аргумента в пользу понимания грамматической формы как единства грамматического значения и способа его выражения. Грамматическая форма – это выразитель грамматического значения, это частный случай грамматического средства.

### *Литература*

1. *Аванесов, Р. И.* Очерк грамматики русского литературного языка / Р. И. Аванесов, В. Н. Сидоров. – М., 1945. – 236 с.
2. *Галкина-Федорук, Е. М.* О форме и содержании в языке / Е. М. Галкина-Федорук // Мышление и язык. – М., 1957. – С. 352–407.



3. *Горелов, И. Н.* Проблема лингвистического обеспечения искусственного интеллекта / И. Н. Горелов // *Вопр. языкознания.* – 1984. – № 5. – С. 20–27.
4. *Клобуков, Е. В.* Теоретические проблемы русской морфологии / Е. В. Клобуков. – М., 1979. – 96 с.
5. *Кузнецов, П. С.* Морфология / П. С. Кузнецов // *Большая советская энциклопедия.* – 2-е изд. – М., 1954. – Т 28. – С. 353–354.
6. *Общее языкознание* / под общ. ред. А. Е. Супруна. – Минск, 1983. – 456 с.
7. *Поливанов, Е. Д.* Лекции по введению в языкознание и общей фонетике / Е. Д. Поливанов. – Берлин, 1923. – 96 с.
8. *Русский язык: энциклопедия.* – М., 1979. – 432 с.
9. *Словарь русского языка: в 4 т.* – М., 1961. – Т. 4. – 1083 с.
10. *Успенский, Л.* Слово о словах: (очерки о языке) / Л. Успенский. – Изд. доп. – Мол. гв., 1957. – 382 с.
11. *Фоменко, Ю. В.* Грамматические значения, формы и категории в русском языке / Ю. В. Фоменко. – Новосибирск, 1996. – 59 с.
12. *Шанская, Т. В.* Введение в морфологию / Т. В. Шанская // *Современный русский язык* / под ред. Д. Э. Розенталя. – Изд-во Моск. ун-та, 1971. – С. 204–210.
13. *Шахматов, А. А.* Синтаксис русского языка / А. А. Шахматов. – 2-е изд. – Л., 1941. – 620 с.

## О ХАРАКТЕРЕ ВИДОВОЙ ПАРЫ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ (СЛОВООБРАЗОВАНИЕ ИЛИ ФОРМООБРАЗОВАНИЕ?)

Вопрос о характере видовой пары в русском языке продолжает оставаться открытым. В литературе представлены три его решения: 1) видовая пара – факт формообразования (В. В. Виноградов, А. Н. Гвоздев, И. П. Мучник, Е. А. Земская, А. Н. Тихонов, Е. В. Падучева, Ф. Копечный и мн. др.), 2) видовая пара – факт словообразования (С. О. Карцевский, П. С. Кузнецов, Н. А. Янко-Триницкая, Н. С. Авилова) и 3) видовая пара при имперфективации – факт формообразования, а при перфективации – факт словообразования (Ю. С. Маслов, А. В. Исаченко, А. В. Бондарко и нек. др.).

Решение этого вопроса находится в прямой зависимости от понимания природы значения вида: если значение вида – значение лексическое, то видовая пара – факт словообразования, если значение вида – значение грамматическое, то видовая пара – факт формообразования.

К числу дифференциальных признаков грамматического (морфологического) значения современное языкознание относит следующие признаки: 1) грамматическое значения, в отличие от лексического, категориально, т. е. свойственно целым классам (категориям) слов; 2) грамматическое значение всегда сопровождает лексическое, является дополнительным по отношению к нему; 3) если лексические значения могут быть как конкретными, так и абстрактными, то грамматические значения всегда абстрактны; 4) грамматические значения находятся в определенной зависимости от лексических, точнее – от их категориальных (частеречных) сем; 5) число грамматических значений в каждом языке невелико, они легко исчислимы; 6) грамматические значения, в отличие от лексических, образуют четкие оппозиции, обычно состоящие из 2–3 членов; грамматические значения, входящие в одну оппозицию, охватываются более широким – родовым – грамматическим значением, именуемым грамматической категорией (точнее, грамматическая категория – это единство однородных и противопоставленных грамматических значений и соответствующих им грамматических форм); 7) если лексическое значение выражается основой, то грамматическое – служебной морфемой (или каким-нибудь другим грамматическим средством); 8) грамматические значения, в отличие от лексических, являются значениями обязательными, т. е. обязательно появляются в речи вместе с появлением представителя того или иного грамматического класса – носителя соответствующего грамматического значения; 9) грамматической форме как выразителю грамматического значения свойственна одновременная многозначность; 10) если какое-либо значение находится в регулярных отношениях с

грамматическим значением, то оно само есть грамматическое значение [см.: Фоменко 1996: 4–13; Фоменко 2004: 47–52].

Каков же языковой статус значения вида (которое мы понимаем как указание на наличие / отсутствие внутреннего предела, на ограниченность / неограниченность действия)?

Значение вида категориально, поскольку охватывает целую категорию слов – все русские глаголы.

Значение вида сопровождает лексическое значение глагола, является дополнительным по отношению к нему. Нет и не может быть глагола, содержание которого сводилось бы к значению вида. У значения вида нет собственного денотата. В значении вида отражается не самостоятельный фрагмент внеязыковой действительности, а признак обозначаемого глаголом действия.

Значение вида абстрактно. Оно отражает признак каждого действия безотносительно к его конкретности.

Значение вида зависит от лексического (точнее – от его категориальной, частеречной семы) и определяется им. Значение вида имеют те (и только те!) слова, в лексическое значение которых входит категориальная сема процессуальности, т. е. глаголы.

Известно, что в русском языке есть непарные глаголы совершенного вида и непарные глаголы несовершенного вида. Эта видовая дефективность тоже мотивирована характером лексического значения (и – соответственно – характером обозначаемого глаголом действия).

Как мы уже отметили, число грамматических значений невелико, они – в отличие от значений лексических – легко исчислимы. Сказанное относится и к значениям вида. В современном русском языке их два – значение совершенного и значение несовершенного вида.

Значения совершенного и несовершенного вида образуют бинарную оппозицию и охватываются более широким – родовым значением вида вообще, грамматической категорией вида.

Значение вида обычно выражается служебной морфемой – суффиксом или префиксом.

Значение вида является обязательным. Оно свойственно каждой глагольной лексеме и словоформе.

Значение вида находится в регулярных отношениях с грамматическим значением времени, а также наклонения, залога и лица, т. е. вплетено в грамматическую систему русского языка. Не случайно многие лингвисты [см., напр.:

Бондарко 1971: 43] предпочитают говорить о системе видо-временных форм глагола.

Таким образом, *значение вида безусловно является значением грамматическим*. Значит, члены видовой пары различаются только грамматическим значением. В то же время единодушно признается, что «регулярные видоизменения слова, объединенные тождеством его лексического значения и различающиеся морфологическими значениями», являются формами одного и того же слова [Русск. грам. т. I: 454]. Следовательно, *видообразование является частным случаем формообразования*. В современной аспектологии эта точка зрения является господствующей. (Это констатирует даже Н. С. Авилова [1976: 28–29], относящая видообразование к словообразованию.) Ее разделяли и разделяют Н. И. Грач, А. Х. Востоков, К. С. Аксаков, Н. П. Некрасов, Л. В. Щерба, В. В. Виноградов, Е. А. Земская, И. П. Мучник, А. Н. Тихонов, Т. П. Ломтев, А. Н. Гвоздев, Б. Н. Головин, В. В. Бородич, К. В. Горшкова, А. И. Моисеев, М. А. Теленкова, В. П. Григорьев, В. Г. Костомаров, П. А. Соболева, В. С. Храковский, Э. Кошмидер, Ф. Копечный, И. Польшауф, авторы «Русской грамматики».

Почему же в литературе имеются и иные толкования видовой пары? Какими аргументами оперируют исследователи, придерживающиеся других точек зрения на вид?

Основным аргументом в пользу мнения, будто бы формы вида представляют факт словообразования, является наличие многозначных лексем, видовое поведение которых варьируется от значения к значению (напр.: обвинять 1 – обвинить, но обвинять 2 – \*) [см.: Авилова 1976: 36; Авилова 1978: 50]. Однако, во-первых, эти случаи составляют всего 5–10 % суффиксальных и 10–15 % префиксальных корреляций [см.: Тихонов 1964: 52]. Во-вторых (и это главное), семантическое тождество членов видовой пары вообще нужно рассматривать не на уровне лексем, а на уровне лексы. (Не случайно многие языковеды предлагают считать единицей словаря не лексему, а лексу.) А. В. Бондарко справедливо заметил: «...для признания двух образований видовой парой при многозначности глаголов достаточно тождества по крайней мере в одном лексическом значении» [Бондарко 1971: 9]. Категории числа существительного и вида глагола, пишет П. А. Соболева, «обслуживают не слово в целом, а лексико-семантические варианты слова» [Соболева 1979: 47]. «Грамматические категории, – утверждает она в другой работе, – разделяются на два типа: категории, обслуживающие слово (род и падеж существительного, время и наклонение глагола), и грамматические категории, обслуживающие ЛСВ (число существительного, вид и залог глагола)» [Соболева 1980: 286].

Не имеет доказательной силы и ссылка Н. С. Авиловой на наличие «больших классов одновидовых глаголов и одновидовых значений глаголов», «так как, – говорит Н. С. Авилова, – не может целый круг глаголов не изменяться по видам, если это грамматическая категория словоизменительного типа» [Авилова 1976: 37]. Как известно, аналогичная картина наблюдается и в области форм числа имен существительных, что, однако, не дает оснований для вывода, будто бы формы числа относятся к области словообразования.

К числу структурно-грамматических (формальных) аргументов относится ссылка на разные системы спряжения глаголов совершенного и несовершенного вида, на принадлежность этих глаголов к разным классам [см.: Совр. русск. яз. Морфология 1952: 323; Грам. совр. русск. лит. яз. 1970: 339; Авилова 1976: 38; РГ, т. I 1980: 584]. Этому аргументу можно противопоставить следующие соображения. Во-первых, разные системы форм наблюдаются и в области категорий числа [см.: Маслов 1959: 181], наклонения, времени. Если бы при определении границ слова мы приняли указанный критерий, то мы должны были бы разбить глагольную (да и не только глагольную) лексему на множество самостоятельных глагольных слов, шире – резко изменить картину морфологического строя современного русского языка. Во-вторых, при определении границ слова ведущим считается и является семантический критерий. «...Критерий семантического единства является основным и обязательным признаком каждого слова...» [Жирмунский 1976: 147]. Этот подход вполне согласуется с общефилософским тезисом о том, что содержательные признаки каждого явления должны считаться ведущими по отношению к признакам формальным [см.: Филос. энци., 1970, т. 5: 383]. Нет сомнений в том, что содержательные признаки превалируют над формальными и в сознании рядового носителя языка. Поскольку члены видовой пары признаны лексически тождественными, постольку они должны быть признаны формами слова. «В связи с этим, – пишет А. Н. Тихонов, – стоит обратить внимание на нелогичность рассуждения тех исследователей, которые отрицают семантические различия между членами видовой пары, но тем не менее считают их разными словами» [Тихонов 1965: 98]. «Что же тогда различает разные лексемы и где проходит граница между словами?» – спрашивает он [Там же: 99].

«...Если считать бить и побить, бить и разбить различными словами, получается парадоксальное положение: варианты лексической семантики вмещаются в рамки одной лексемы бить, а грамматические варианты при лексическом тождестве формируют две разные лексемы. Несостоятельность подобного допущения очевидна», – замечает И. П. Мучник [1956: 104].

Взгляд на видовую пару как на факт словообразования нашел отражение в школьном учебнике для 4 класса. «Глаголу одного вида, – читаем мы в этом учебнике, – может соответствовать глагол другого вида с близким лексическим значением. Такие глаголы образуют видовые пары» [Русск. яз. 1990: 257]. Самостоятельными словами «с близким лексическим значением» (значениями!– Ю. Ф.) считаются слова *расти – вырасти, строить – построить, завершать – завершить, вспахать – вспахивать, преодолеть – преодолевать, соорудить – сооружать, осветить – освещать, срезать – срезать, рассыпать – рассыпать, класть – положить, брать – взять* и т. п. Но разве члены этих пар являются словами «с близким лексическим значением», т. е. синонимами? Разве их семантические различия сводятся к различиям в виде? Разве значение вида не является значением грамматическим? Если, далее, исходить из предлагаемого определения видовой пары, то пары типа *делать – доделать, строить – отстроить, чертить – перечертить* и др. под. тоже придется признать видовыми (ведь это тоже слова «с близким лексическим значением»). Наконец, если *брать* и *взять* – разные, самостоятельные слова, то как нужно оценивать единицы типа *человек – люди, хороший – лучше, я – мне*? Как видим, словообразовательная концепция видовой пары ставит нас перед рядом неразрешимых вопросов.

В литературе существует и промежуточная точка зрения, согласно которой имперфективация является фактом формообразования, а перфективация – фактом словообразования [см.: Маслов 1959: 181; Бондарко 1976: 98]. Сторонники этой точки зрения ссылаются на регулярность имперфективации и нерегулярность перфективации, на то, что нет ни одной приставки, полностью специализировавшейся на выражении видového значения. По этому поводу можно сказать следующее. Во-первых, совмещение словообразовательной и формообразовательной функций свойственно не только приставкам, но и суффиксам (ср.: *гостить – гащивать* и *выдумать – выдумывать* [см.: Русск. грам., 1980, т. I: 350–351]) и даже флексиям (напр.: *супруг – супруга, Александр – Александра*). Во-вторых, признак регулярности для разграничения фактов формо- и словообразования не является необходимым и достаточным [см.: Тихонов 1965: 100; Янко-Триницкая 1962: 13]. Нерегулярность в области грамматики тоже имеет место. Здесь прежде всего следует вспомнить явление супплетивизма, которое наблюдается в области формообразования существительных, прилагательных, числительных, наречий, глаголов и местоимений. Кроме того, по наблюдениям А. Н. Тихонова, 83–85 % префиксальных пар приходятся на долю видообразования [см.: Тихонов 1965: 97]. Иными словами, процесс перфективации тоже характеризуется довольно высокой степенью регулярности. В-третьих, характер вида

как словоизменительной категории «определяется ведущей группой суффиксальных корреляций, где полностью абстрагированные грамматические значения выражаются минимальным числом средств, единообразных как по своему внешнему облику, так и в своем соотношении со всеми другими словообразовательными и грамматическими средствами языка» [Мучник 1956: 103]. «Если учесть, с одной стороны, что наибольшая часть глаголов образует строго грамматические видовые корреляции, получающие единообразное морфологическое выражение, и, с другой стороны, что видовое значение глагола тесно связано с другими грамматическими категориями, – можно с полным основанием считать соотносительные глаголы совершенного и несовершенного видов не разными словами, а разными формами одного и того же глагольного слова» [Там же; см. также: Тихонов 1965: 99–100]. В-четвертых, при оценке пар типа *делать* – *сделать* решающим является семантический критерий, а семантическое тождество этих единиц не подвергается сомнению. Меньшая регулярность приставочного видообразования, объясняющаяся более поздним «вовлечением» приставок в процесс образования форм вида, не может выдержать конкуренцию с фактом семантического совпадения форм *делать* – *сделать*.

Приведем теперь другие аргументы в пользу взгляда на видовую пару как на факт формообразования.

«Одним из доказательств того, что формы совершенного и несовершенного вида объединяются в составе одного и того же слова, является наличие глаголов, имеющих общие формы для обоих видов. Таковы, например, глаголы: *велеть*, *женить(ся)*, *казнить*, *крестить...*» [Виноградов 1947: 498].

Известно, что многие двувидовые глаголы переходят в разряд парных, т. е. «восстанавливают» симметрию грамматических форм и грамматических значений. Напр.: *информировать* – *информировать* / *проинформировать*, *конструировать* – *конструировать* / *сконструировать*, *обещать* – *обещать* / *пообещать*. Ясно, что как двувидовость, так и парность имеют место в рамках одной лексемы.

Формообразовательный характер видовой пары подтверждается фактами одновременного (параллельного) использования форм совершенного и несовершенного вида для обозначения одного и того же действия, представляемого то как ограниченный, то как не ограниченный пределом процесс [см.: Тихонов 1965: 95–96]. Напр.: «Женщина машинально нащупывает карман, чтобы вынуть похищенный кошелек, и вынимает» (Вс. Вишневский. Оптимистическая траге-

дия); «Умремте ж под Москвой, как наши братья умирали» (М. Ю. Лермонтов. Бородино)<sup>1</sup>.

В этом же ряду стоят случаи регулярного употребления форм то одного, то другого вида для обозначения одного и того же действия в позиции синонимии видов, при транспозиции форм времени, в условиях наличия / отсутствия отрицательной частицы *не*: а) Кто *рисовал* / *нарисовал* эту картину?; б) вчера *пришел* / *прихожу*; то *пишет*, то *зачеркивает* – то *напишет*, то *зачеркнет*; бывало *вскакивал* – бывало *вскочит*; когда вода *закипит* – когда вода *закипает*; в) *надень* шляпу – *не надевай* шляпу, *закрой* окно – *не закрывай* окно [см.: Гвоздев 1956: 13–14; Бондарко 1971: 36–42]. «Соотносительные формы разных видов при этих заменах так связаны и вызывают одна другую с такой же определенностью, – пишет А. Н. Гвоздев, – как разные формы одной парадигмы склонения или спряжения. Все это представляет почерпаемые из самой системы видов основания для того, чтобы рассматривать подобные видовые пары как формы одного глагола» [Гвоздев 1956: 14; см. также: Мучник 1956: 104]. «Члены видовых пар органически взаимосвязаны и функционируют как разные морфологические представители одной словесной единицы. Они взаимно дополняют друг друга и только вместе образуют полную парадигму глагольного слова» [Тихонов 1965: 100].

«Показательны в этом отношении, – замечает И. П. Мучник, – ошибки, которые часто наблюдаются как в средней, так и в высшей школе: от инфинитивов несовершенного вида учащиеся образуют причастные и деепричастные формы совершенного вида, и наоборот. Это свидетельствует, конечно, о том, что те и другие формы выступают в языке как единая структурно-семантическая система форм слова» [Мучник 1956: 104].

Наличие достаточно многочисленных синонимических пар типа *делать* – *сделать* (перфективация) и *изготавливать* – *изготовить* (имперфективация) тоже свидетельствует в пользу мнения, что в обоих случаях мы имеем дело с фактами формообразования [см.: Тихонов 1964: 45].

Видовые формы глаголов характеризуются одинаковой дистрибуцией. Напр.: *ставит* / *поставит* + стул, стол, ведро и т. д. [Тихонов 1967: 59].

В пользу мнения о наличии в русском языке приставочного видообразования говорит и поведение глаголов в составе фразеологических оборотов. Глаголы в составе фразеологических оборотов не участвуют в приставочном сло-

---

<sup>1</sup> Примеры извлечены из статьи А. Н. Тихонова «Члены видовых корреляций – грамматические формы одного слова».



вообразовании, но могут образовывать видовые пары, в том числе приставочные. Напр.: *смотреть* волком – *посмотреть* волком, но \**просмотреть* волком, *рассмотреть* волком и т. д.; *ставить* крест – *поставить* крест, но \**подставить* крест и т. д.; *ставить* во главу угла – *поставить* во главу угла, но \**расставить* во главу угла; *делать* из мухи слона – *сделать* из мухи слона, но \**подделать* из мухи слона и т. д. [см.: Тихонов 1962: 41].

«Наконец, о том, что по своему лексическому значению видовые формы глагола составляют принадлежность одного слова, свидетельствует переводимость их на те языки, где нет морфологически выраженной категории вида, одним и тем же глагольным словом» [Тихонов 1965: 99].

Таким образом, анализ фактического языкового материала и всех основных концепций вида позволяет сделать вывод о том, что видовая пара представляет собой факт формообразования. Как пишет Ю. С. Маслов, «глагол изменяется (спрягается) по видам в принципе так же, как он изменяется (спрягается) по временам, наклонениям, лицам и числам» [Маслов 1963: 3].

### *Литература*

1. *Авилова, Н. С.* Вид глагола и семантика глагольного слова / Н. С. Авилова. – М., 1976. – 328 с.
2. *Авилова, Н. С.* Суффиксальная видовая пара как предмет грамматического исследования / Н. С. Авилова // Русский язык: вопр. его истории и соврем. состояния. Виноградов. чтения, I–VIII. – М., 1978. – С. 48–56.
3. *Бондарко, А. В.* Вид и время русского глагола / А. В. Бондарко. – М., 1971. – 239 с.
4. *Бондарко, А. В.* Виды глагола и способы действия в русском языке / А. В. Бондарко // Рус. яз. в нац. школе. – 1971. – № 2. – С. 6–17.
5. *Бондарко, А. В.* Теория морфологических категорий / А. В. Бондарко. – Л., 1976. – 255 с.
6. *Виноградов, В. В.* О формах слова / В. В. Виноградов // Избр. тр. Исследования по русской грамматике. – М., 1975. – С. 33–50.
7. *Виноградов, В. В.* Русский язык: (граммат. учение о слове) / В. В. Виноградов. – М.; Л., 1947. – 784 с.
8. *Гвоздев, А. Н.* О соотношении форм совершенного и несовершенного видов / А. Н. Гвоздев // Рус. яз. в школе. – 1955. – № 2. – С. 9–14.
9. *Жирмунский, В. М.* О границах слова / В. М. Жирмунский // Общее и германское языкознание: избр. тр. – Л., 1976. – С. 125–148.

10. *Зализняк, А. А.* Введение в русскую аспектологию: [учеб. пособие] / А. А. Зализняк, А. Д. Шмелев. – М., 2000. – 221 с.
11. *Кубрякова, Е. С.* Основы морфологического анализа / Е. С. Кубрякова. – М., 1974. – 319 с.
12. *Маркарян, Р. А.* Типы семантического противодействия в сфере формообразования и словообразования / Р. А. Маркарян. – Ереван, 1970. – 417 с.
13. *Маслов, Ю. С.* Глагольный вид в современном болгарском литературном языке (значение и употребление) / Ю. С. Маслов // Вопросы грамматики болгарского литературного языка. – М., 1959. – С. 157–312.
14. *Маслов, Ю. С.* Морфология глагольного вида в современном болгарском литературном языке / Ю. С. Маслов. – М.; Л., 1963. – 183 с.
15. *Мучник, И. П.* О видовых корреляциях и системе спряжения глагола в современном русском языке / И. П. Мучник // Вопр. языкознания. – 1956. – № 6. – С. 92–106.
16. Русская грамматика. – М., 1980. – Т. 1. – 783 с.
17. Русский язык: учеб. для 5 кл. сред. шк. – 19-е изд. – М., 1990.
18. *Соболева, П. А.* Дефектность парадигмы и семантическое тождество слова / П. А. Соболева // Вопр. языкознания. – 1979. – № 5. – С. 37–47.
19. *Соболева, П. А.* Словообразовательная полисемия и омонимия / П. А. Соболева. – М., 1980. – 294 с.
20. Современный русский язык: морфология. – М., 1952. – 519 с.
21. *Тихонов, А. Н.* К вопросу о чистовидовых приставках в современном русском языке / А. Н. Тихонов // Труды / Самарканд. ун-т. Новая серия. – 1962. – Вып. 118. – С. 31–57.
22. *Тихонов, А. Н.* О границах русского спряжения / А. Н. Тихонов // Рус. яз. в школе. – 1967. – № 1. – С. 56–62.
23. *Тихонов, А. Н.* Русский глагол: проблемы теории и лексикографирования / А. Н. Тихонов. – М., 1998. – 278 с.
24. *Тихонов, А. Н.* Чистовидовые приставки в системе русского видового формообразования / А. Н. Тихонов // Вопр. языкознания. – 1964. – № 1. – С. 42–52.
25. *Тихонов, А. Н.* Члены видовых корреляций – грамматические формы одного слова / А. Н. Тихонов // Филол. науки. – 1965. – № 2. – С. 93–104.
26. Философская энциклопедия. – М., 1970. – Т. 5. – 740 с.
27. *Фоменко, Ю. В.* Грамматические значения, формы и категории в русском языке: учеб. пособие / Ю. В. Фоменко. – Новосибирск, 1996. – 60 с.

28. *Фоменко, Ю. В.* О характере видовой пары в русском языке (лексика или грамматика?) / Ю. В. Фоменко // Актуальные проблемы русской лексикологии: межвуз. сб. науч. тр. – Новосибирск, 1998. – С. 77–90.

29. *Фоменко, Ю. В.* Очерки по лексикологии: монография / Ю. В. Фоменко. – Новосибирск, 2004. – 130 с.

30. *Янко-Триницкая, Н. А.* Возвратные глаголы в современном русском языке / Н. А. Янко-Триницкая. – М., 1962. – 247 с.

31. *Янко-Триницкая, Н. А.* Морфологические границы форм одного слова / Н. А. Янко-Триницкая // Грамматика современного русского языка. – М., 1959. – С. 41–57.

## КАТЕГОРИЯ ЗАЛОГА В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

В современной грамматической литературе имеют место три концепции залога – бинарная № 1, бинарная № 2 и трихотомическая. Коротко охарактеризуем и оценим их.

### Бинарная концепция залога № 1

В русском языке существуют четыре дистрибутивных класса глаголов (Г) по наличию подлежащего (П; наименования субъекта) и прямого дополнения (Д; наименования объекта): 1) П + Г + Д; 2) П + Г; 3) Г + Д и 4) Г. Напр.: 1) *Почтальон доставляет газеты*; 2) *Мальчик спит*; 3) *Его знобит*; 4) *Светает*. Иначе говоря, глагол может быть: 1) личным (субъектным) и переходным (объектным), 2) личным и непереходным, 3) безличным и переходным и 4) безличным и непереходным (т. е. бессубъектным и безобъектным). Дистрибутивные различия этих глаголов отражают их семантические (а значит, денотативные) различия: глаголы 1-го класса называют ситуацию, элементами которой являются действие, субъект и объект, тогда как глаголы остальных трех классов называют ситуации, включающие меньшее число элементов (действие и субъект, действие и объект, одно действие).

Эти глагольные классы различаются и на трансформационном уровне: только глаголы 1-го класса допускают трансформацию пассивизации (*Почтальон доставляет газеты* → *Газеты доставляются почтальоном*).

Дистрибутивно-трансформационные признаки глаголов 1-го класса связаны с определенными морфологическими признаками: в ядерной модели выступает невозвратный глагол, в производной модели – возвратный (или страдательное причастие). Иначе говоря, только глаголы 1-го класса имеют пару словоформ типа *доставляет – доставляются / доставлены*. Таким образом, эти глаголы отличаются от остальных русских глаголов на семантическом, морфологическом и синтаксическом (дистрибутивном и трансформационном) уровнях. Эти глаголы и имеют категорию залога. Остальные глаголы являются внезалоговыми.

Личные и переходные глаголы (формы) имеют значение действительного залога (*доставляет*), а образованные от них возвратные формы и страдательные причастия (*доставляются, доставлены*) – страдательного залога. Значения действительного и страдательного залогов обладают всеми признаками грамматических значений (категориальность, абстрактность, зависимость от категориальных (частеречных) сем, ограниченное число, оппозитивность, выражение

служебной морфемой, обязательность, одновременная многозначность флексии, регулярные отношения с грамматическими значениями, однокомпонентность) и являются грамматическими. Следовательно, члены залоговых пар являются формами одного слова.

Категория залога имеет бинарный характер, представляет собой эквивалентную оппозицию [см.: Панов 1966: 82–83].

Итак, залог – это грамматическая категория, которая отражает ситуацию, включающую действие, субъект и объект, и представляет ее или как активное действие субъекта (*Почтальон доставляет газеты*), или как состояние объекта, возникающее в результате этого действия (*Газеты доставляются / доставлены почтальоном*). Категория залога свойственна не всем глаголам, а только тем, которые обозначают ситуацию, включающую действие, субъект и объект, т. е. субъектным (личным) объектным (переходным) глаголам. Бессубъектные (безличные) и безобъектные (непереходные) глаголы стоят вне категории залога (поскольку не обозначают ситуацию, включающую действие, субъект и объект): *Малыш спит* (непереходный, безобъектный), *Его знобит* (безличный, бессубъектный), *Светает* (безличный и непереходный).

Основные положения этой концепции сформулированы И. И. Мещаниновым [Мещанинов 1982: 117, 118, 130, 137].

## Бинарная концепция залога № 2

Бинарная концепция залога № 2 принадлежит словацкому ученому А. В. Исаченко [Исаченко 1960]. «То, что является решающим для характеристики глагольного залога в собственном смысле этого термина, – пишет А. В. Исаченко, – сводится к разнице в природе отношений между подлежащим (S) и глаголом (V)» [Исаченко 1960: 354]. «Категория залога выражает направленность / ненаправленность глагольного действия на подлежащее предложения» [Там же: 404]. Категория залога имеет бинарный характер и представлена действительным и страдательным залогами (активом / пассивом). Сильным, маркированным членом этой оппозиции является пассив, обозначающий направленность действия «на субъект предложения» [Там же: 355]. «Действительный залог, являясь слабым, немаркированным членом залоговой оппозиции, не имеет своего “положительного” значения... Активная глагольная форма не выражает “направленность глагольного действия на субъект”» [Там же: 355–356]. К активу относятся все те глаголы, которые не относятся к пассиву (напр.: *строить, наказывать, убить, сидеть, мечтать, состоять, бояться, удивляться,*

*улыбаться, светает, вечерет*) [Там же: 357]. «Категория залога (пассив / актив) охватывает **все без остатка** глаголы русского языка» [Там же].

Эта характеристика категории залога вызывает решительные возражения.

Невозможно согласиться с тем, что суть залога «сводится к разнице в природе отношений между подлежащим (S) и глаголом (V)», что «категория залога выражает направленность / ненаправленность глагольного действия на подлежащее предложение». Во-первых, неприемлемо само выражение «отношение между подлежащим и глаголом». Подлежащее – это член предложения, это категория синтаксиса, а глагол – часть речи, категория морфологии. Об отношениях между ними говорить нельзя. Можно говорить лишь об отношениях между подлежащим и сказуемым (точнее, между сказуемым и подлежащим). Сказуемое подчиняется подлежащему, обычно согласуется с ним. Но это явление не связано с категорией залога. Нельзя говорить, что «категория залога выражает направленность / ненаправленность глагольного действия на подлежащее предложение». Действие как факт внеязыковой действительности не находится в каких-либо отношениях с подлежащим как фактом языка (синтаксиса). Если под подлежащим А. В. Исаченко понимает производителя действия, то последний с действием связан. Но действие направлено не **на** производителя, а **от** него. Предмет, на который направлено действие, – это объект (обозначенный дополнением), а не субъект (обозначенный подлежащим).

Направленность действия вообще не может различать действительный и страдательный залого, поскольку она всегда остается неизменной: и действительный, и страдательный залого одинаково выражают направленность действия от субъекта на объект. И в случае *Почтальон доставляет газеты*, и в случае *Газеты доставляются почтальоном* имя субъекта – почтальон. Различие состоит в том, что имя субъекта занимает то позицию подлежащего, то позицию косвенного дополнения, а имя объекта – то позицию прямого дополнения, то позицию подлежащего. Как видим, предлагаемая А. В. Исаченко характеристика залога не соответствует фактам.

Абсолютно неприемлема характеристика действительного залога. А. В. Исаченко относит к нему не только переходные (*Писатель написал книгу*), но и непереходные (*Мальши спит*), и безличные (*Его знобит*), и безличные непереходные глаголы (*Светает*). Однако глаголы второго, третьего и четвертого классов не имеют тех признаков, которые приписывает залого сам А. В. Исаченко: они не выражают «направленность / ненаправленность глагольного действия на подлежащее предложения» и не имеют противопостав-

ленных форм типа *доставляет – доставляются / доставлены*. Значит, эти глаголы должны быть признаны внезалоговыми.

«Активное, т. е. “не – пассивное” значение таких форм, как *светает, вечерет*, – пишет А. В. Исаченко, – не противоречит нашему пониманию действительного залога. Здесь, как и в других случаях, “направленность глагольного действия на субъект” остается невыраженной» [Там же: 357]. Но никакой направленности действия на субъект здесь просто нет, потому что действие «светает» не имеет производителя (субъекта), а в предложении *Светает* нет и подлежащего.

А. В. Исаченко считает, что залог не связан с переходностью / непереходностью глаголов [Там же: 355]. «Однако пассив зависит от переходности глагола: общеизвестно, что в русском языке только переходные глаголы могут употребляться в пассивной конструкции. Значит, связь залога с переходностью глагола все-таки существует» [Королев 1969: 211]. Между прочим, на с. 396 А. В. Исаченко пишет о «стандартной конструкции типа S – V – O<sub>4</sub>». Переходность врывается в его залог и на с. 377: «Морфологические возвратные формы (пассивные формы) образуются только от переходных глаголов, ибо (в пределах личных форм) категория страдательного залога представлена только у переходных глаголов».

«Если залог – морфологическая категория, – пишет А. В. Исаченко, – то он существует и проявляется в системе формально выраженных противопоставлений (оппозиций)» [Там же: 355]. Но ведь противопоставленные формы типа *доставляет – доставляются / доставлены* свойственны только переходным глаголам (а глаголам непереходным, безличным и безличным непереходным не свойственны). Значит, залог имеют только личные переходные глаголы. Почему А. В. Исаченко не делает этот простой вывод?

Важнейшей составной частью критикуемой здесь концепции залога является положение о том, что категория залога охватывает всю глагольную лексику. Отсутствие же соотносительных форм пассива у ряда глаголов (т. е. у всех непереходных) А. В. Исаченко сопоставляет с видовой дефективностью и называет дефективностью залоговой. Но отсутствие видовой пары у *отдельных* глаголов и отсутствие залоговой пары у *всех* непереходных глаголов – качественно разные вещи. В области вида действует лексический запрет, в области залога – запрет грамматический. Отсутствие видовой пары каждый раз, в каждом конкретном случае объясняется лексическим значением глагола (характером обозначаемого действия), отсутствие залоговой пары – грамматической природой глагола (его непереходностью). Отсутствие видовой пары носит нерегулярный, отсутствие залоговой пары – регулярный характер: ни один непереходный (и

безличный) глагол не имеет (и не может иметь) возвратную (и причастную) залоговую форму со значением пассива.

Если мы, вслед за А. В. Исаченко, отнесем к действительному залогу все, что остается за вычетом пассива, то, естественно, не обнаружим у такого «действительного» залога никакого положительного содержания. Если же, в соответствии с фактами и логикой, мы отнесем к действительному залогу только личные переходные глаголы, то обнаружим, что он имеет свое положительное содержание.

При таком понимании вещей действительный залог нельзя считать слабым, немаркированным членом залоговой оппозиции. Как мы уже сказали, действительный и страдательный залогообразуют эквиполентную оппозицию.

По мнению А. В. Исаченко, форма страдательного залога является маркированной, семантически отмеченной, а форма действительного залога – немаркированной. На самом деле маркированными являются обе залоговые формы: направленность действия от субъекта (на объект) является таким же различительным признаком, как и направленность действия на «субъект» (если пользоваться фразеологией А. В. Исаченко; надо бы сказать «на объект, названный подлежащим»).

Страдательный залог является производным по отношению к действительному (аффиксы *-ся*, *-енный*, *-нный*), а формальная производность чаще всего свидетельствует о производности семантической. Кроме того, форма действительного залога занимает центральную позицию в ядерной конструкции (в активном обороте), а форма страдательного залога – в производной конструкции (в пассивном обороте), являющейся результатом трансформации.

Трудно согласиться также с характеристикой формального аппарата русского залога у А. В. Исаченко. Ничем не аргументируя свою точку зрения, А. В. Исаченко относит к так называемым «формам аналитического пассива» [Там же: 364] составное сказуемое с кратким причастием во втором элементе (типа *был построен*).

Действительно ли оборот типа *был построен* является аналитической формой одной глагольной лексемы? Обороты типа *был инженер*, *был веселый*, *был весел* относятся к сфере синтаксиса, с чем, очевидно, согласен и А. В. Исаченко. На каком же основании оборот *был построен* он относит к морфологии?

Глагол-связка *быть* выступает как элемент аналитической формы лишь в будущем времени (*буду работать*). Если же он сохраняет свою парадигму, то он относится к компетенции синтаксиса, является первым элементом двухэле-



ментного (или многоэлементного) сказуемого: *будет инженером – был инженером, будет построен – был построен.*

В аналитической форме оба элемента не могут иметь одно и то же грамматическое значение – в данном случае (*был построен*) грамматическое значение прошедшего времени. Аналитическая форма как раз и возникает в связи с необходимостью выразить грамматическое значение, которое не может быть выражено основным элементом (*инженер, веселый*).

В обороте *был построен* оба элемента имеют значение времени, причем оба – прошедшего (в случае *построен* и *будет построен* такого совпадения нет). Одно значение – это морфологическое значение, значение причастия, выраженное формообразующим суффиксом *-ен*, другое – синтаксическое значение сказуемого. Такая ситуация может наблюдаться только в пределах составного члена предложения и не может наблюдаться в пределах словесной формы.

Возникает еще такой вопрос: почему краткие причастия у А. В. Исаченко имеют аналитическую форму времени, а полные нет? Все остальные категории одинаково принадлежат как кратким, так и полным формам.

В книге А. В. Исаченко мы постоянно наталкиваемся на субъективно-волюнтаристскую фразеологию. Вот несколько примеров: «**Предлагаем** отнести их к возвратным формам», – пишет А. В. Исаченко на 373-й странице об оборотах типа *начало светать* (здесь и далее выделено мной. – Ю. Ф.); «Оба значения... **должны быть** сведены к одному...» [365]; «Нет никакой **необходимости** исключать непереходные глаголы из категории залога...» [356]; «Нам **кажется** правильнее **безоговорочно** отнести приведенные типы сочетаний к морфологическим явлениям русского языка и считать их формами аналитического пассива», – пишет А. В. Исаченко о сказуемых типа *был построен* [364]; «Если исключить из категории залога большой пласт непереходных глаголов, то окажется, что категория залога, одна из (двух) основных специфически глагольных категорий, охватывающих – **по нашему убеждению** – всю глагольную парадигму, существует не у всех, а только у части русских глаголов» [356].

Наконец, в концепции А. В. Исаченко имеет место причудливое смешение лингвистических и нелингвистических понятий и терминов: синонимизируются термины *подлежащее* и *субъект*, *глагол* и *глагольное действие*; в одной плоскости рассматриваются синтаксический термин *подлежащее* и морфологический термин *глагол*. «Термин “подлежащее”, – пишет А. В. Исаченко, – употребляется здесь в самом широком смысле» [345]. Это подлежащее в традиционном смысле термина, второстепенный член в причастных и деепричастных оборотах, производитель действия (субъект, агент). «...“Агент”, – говорит

А. В. Исаченко, – устранен из поля зрения и в таких предложениях, как: *Об этом ничего не говорили... Начало светать*» [373]. (Кстати, отождествление этих двух конструкций является ошибочным: в первой фразе устранен не агент, а подлежащее, во второй же фразе агент не устранен – его просто нет.)

В обороте *Меня обвиняют* А. В. Исаченко обнаруживает «неопределенно-личное подлежащее» [361], хотя никакого подлежащего здесь нет. Перед нами неопределенно-личное предложение, глагольное сказуемое со значением неопределенного лица.

Анализ показывает, что концепция залога А. В. Исаченко не выдерживает никакой критики. Ее место – на архивной полке.

Как ни прискорбно, Н. С. Авилова перенесла эту концепцию в «Грамматику современного русского литературного языка» (М., 1970) и в «Русскую грамматику» (М., 1980). Тем же путем пошли Е. В. Клобуков (Современный русский язык: учеб. / под ред. П. А. Леканта. – 3-е изд., стер. – М., 2002. – С. 325) и И. Г. Милославский (Современный русский язык / под ред. В. А. Белошапковой. – 2-е изд., испр. и доп. – М., 1989). Последний пишет: «В русском языке для обозначения одной и той же ситуации можно построить предложения, содержащие глагол, который обладает обеими залоговыми формами... Например: *Рабочие строят дом – Дом строится рабочими; Неприятель осадил город – Город осажден неприятелем*». Исходя из этого высказывания, читатель может решить, что И. Г. Милославский придерживается 1-ой бинарной концепции залога. Однако не будем торопиться. В другом месте книги мы встречаем высказывания, противоречащие этому предположению: «...существуют глаголы, обладающие формами только действительного залога. Это возвратные глаголы с суффиксом *-ся*, а также невозвратные глаголы, не способные сочетаться с формой винительного падежа в значении объекта действия» [483]. Значит, к действительному залогоу И. Г. Милославский относит глаголы переходные, непереходные и возвратные. Глаголы типа *казаться, показаться, чудиться, почудиться, нравиться, понравиться, сниться и присниться* – это, говорит И. Г. Милославский, – глаголы «только страдательного залога» [484].

Вообще в этом разделе мы узнаем немало интересного. Например, что смысловых различий между залогом нет [481], что суффикс *-ющ-* в причастиях – окончание [483] и что подлежащее согласуется с глаголом [482].

Странное впечатление производит трактовка залога в учебнике под редакцией Л. А. Новикова «Современный русский язык: Фонетика. Лексикология.

Словообразование. Морфология. Синтаксис» (2-е изд., испр. и доп. – СПб., 1999; автор раздела «Категория залога» – М. А. Шелякин).

«В русском языке, – читаем мы на с. 528, – категория залога представлена действительным и страдательным залогом» (нет возражений!). «...Соотносительные предложения со страдательным залогом и действительным залогом, – пишет М. А. Шелякин на с. 529, – обозначают одну и ту же предметную ситуацию, состоящую из субъекта, его действия и объекта, на который направлено действие субъекта, но интерпретируют ее с противоположных точек зрения – с точки зрения носителя объектного действия (действительный залог) или объекта как носителя воздействующего действия (страдательный залог)» (все верно, если не считать неловкие обороты «объектное действие» и «воздействующее действие»). И вдруг на с. 528 мы читаем: «**Действительный залог** актуализирует в высказывании субъект действия, причем действие может быть объектным и безобъектным (? – Ю. Ф.). Субъект действия в действительном залоге выражается им. падежом, косвенными падежами (? – Ю. Ф.), личными формами глагола (? – Ю. Ф.) или может быть представлен устраненным (?! – Ю. Ф.): *он читает, ему не читается, говорят, что он приехал; морозит* и т. д.» (?!). На с. 529 мы узнали, что категорию залога имеют только субъектно-объектные переходные глаголы (обозначающие ситуацию, включающую действие, субъект и прямой объект), а на с. 528 – что категорию залога имеют и переходные, и непереходные, и личные, и безличные, и невозвратные, и возвратные, т. е. все глаголы, кроме страдательных (как «учил» А. В. Исаченко). «...Непереходные глаголы употребляются только в форме действительного залога и являются тем самым однозалоговыми» [531]. Непонятен смысл фразы «...в русском языке категория вида... свойственна и категории залога...» [529]. Составные сказуемые *был решен, будет решен* и *был бы решен* М. А. Шелякин называет формами совершенного вида страдательного залога [533].

«Конечно, – начинает раздел о залоге Б. И. Осипов (Краткий курс русского языка: учеб. пособие. – 3-е изд., испр. и доп. – Омск, 2003), – в русском языке, как и во всяком другом, отношение действия к субъекту и объекту выражается. (А разве кто-то только что против этого возражал? Можно ли считать эту фразу началом характеристики залога? – Ю. Ф.) Но (?! – Ю. Ф.) выражаться оно может и лексически. Например, в предложении *Корм хорошо поедается* глагол *поедается* в сочетании с наречием *хорошо* передает значение “соответствует зоотехническим требованиям, имеет хорошее качество”; здесь перед нами значение действительного залога (?! – Ю. Ф.). В предложении же *Корм поедается*

*животными за неделю* глагол *поедается* в сочетании с творительным падежом субъектного значения *животными* и предложно-падежным сочетанием временного значения *за неделю* передает значение “бывает съеден”, то есть значение страдательного залога» [284]. «...Залог за пределами причастий – категория классификационная: *мыть* и *мыться*, *бранить* и *браниться*, *вынимать* и *выниматься*, *грезить* и *грезиться*, *чернеть* и *чернеться*, *жечь* и *жечься* и т. п. – пары разных слов, а не форм одного и того же слова» [285]. И это все, что узнает студент о категории залога!

Определения залога нет. Можно лишь предположить, что залог, по мнению Б. И. Осипова, выражает «отношение действия к субъекту и объекту». Однако этот оборот мало о чем говорит. Это отношение всегда бывает одинаковым? Или варьируется? Как? Определения действительного и страдательного залогов тоже отсутствуют. Нет упоминания об активе и пассиве ( $S \rightarrow V \rightarrow O$  и  $O \leftrightarrow V \leftrightarrow S$ ). Ничего не сказано о том, что в действительном обороте речи подлежащее называет субъект (*Животные поедают корм*), а в страдательном обороте речи – объект (*Корм поедается животными*). Действительный и страдательный обороты речи (залог) характеризуются так, как будто это лексика («соответствует зоотехническим требованиям, имеет хорошее качество», «бывает съеден»), а не грамматика. Грамматическое значение залога растворяется в лексическом контексте. Никак не охарактеризован формальный аппарат залога. Судя по примерам, действительный и страдательный залог имеют одну форму, причем оба – возвратную (?!). Б. И. Осипов считает, что категория залога охватывает всю глагольную лексику.

### Трихотомическая концепция залога

Трихотомическая концепция залога отражена, в частности, в «Грамматике русского языка» АН СССР (т. 1. – М., 1953).

«Грамматика русского языка» пишет: «Категория *залога* обозначает отношения между субъектом действия (производителем действия) и объектом, находящие свое выражение в форме глагола» [412]. Категорию залога имеют только переходные глаголы. «...Различаются три основных залога: *действительный*, *возвратно-средний* и *страдательный*» [415]. Возвратно-средний залог «указывает на сосредоточенность, замкнутость действия в самом субъекте» [415]. Напр.: *обрадовать* кого-либо – *обрадоваться* (самому), *остановить* кого-либо, что-либо – *остановиться* (самому), *собирать* кого-либо, что-либо – *собираться* (самому).

«Общим значением глаголов средне-возвратного залога является значение сосредоточенности действия на самом производителе его. Но, в зависимости от лексического значения глагольных основ, внутри этого общего залогового значения выделяется несколько оттенков, по-разному характеризующих отношения между производителем действия и его объектом. Можно наметить следующие восемь основных разрядов глаголов средне-возвратного залога: 1) глаголы собственно-возвратного значения, 2) взаимно-возвратного значения, 3) общевозвратного значения, 4) косвенно-возвратного значения, 5) активно-безобъектного значения, 6) пассивно-качественного значения, 7) возвратно-пассивного значения, 8) возвратно-страдательного значения» [418]. Напр.: *обуваться, обниматься, обрадоваться, запастись, бодаться, гнуться, вспоминаться, направляться*. Ближе всего к соответствующим переходным глаголам стоят собственно-возвратные (*обуваться, одеваться, причесываться*), в которых *-ся* имеет значение «себя» и которые могут быть истолкованы по формуле «Я + Г + себя» («Я обуваю себя», «Я одеваю себя», «Я причесываю себя»). Глаголы косвенно-возвратного (*собираться*), активно-безобъектного (*бодаться*), пассивно-качественного (*гнуться*), возвратно-пассивного (*вспоминаться*) и возвратно-страдательного значения (*направляться*) семантически (денотативно) заметно отличаются от производящих переходных. Ср.: *Я собираю вещи – Я собираюсь, Корова бодает прохожих – Корова бодается, Я гну проволоку – Проволока гнется, Я вспоминаю прошлое – Прошлое вспоминается, Я направляю письмо / заместителя (в министерство) – Я направляюсь (в министерство)*. Все перечисленные значения возвратно-среднего залога трудно отнести к грамматическим. Есть все основания видеть в формах возвратно-среднего залога факты словообразования (лексики).

Если и когда мы переведем возвратно-средний залог в область словообразования, то получим бинарную концепцию № 1.

### *Литература*

1. Грамматика современного русского литературного языка. – М., 1970. – 767 с.
2. *Гухман, М. М.* Развитие залоговых противопоставлений в германских языках: (опыт историко-типологич. исслед. родств. яз.) / М. М. Гухман. – М., 1964. – 294 с.
3. *Исаченко, А. В.* Грамматический строй русского языка в сопоставлении с словацким. Морфология / А. В. Исаченко. – Братислава, 1960. – Ч. 2. – 577 с.

4. *Королев, Э. И.* О залогах русского глагола / Э. И. Королев // Мысли о современном русском языке. – М., 1969. – С. 199–215.
5. *Мещанинов, И. И.* Глагол / И. И. Мещанинов. – Л., 1982. – 272 с.
6. *Мещанинов, И. И.* Общее языкознание / И. И. Мещанинов. – Л., 1940. – 260 с.
7. *Мещанинов, И. И.* Члены предложения и части речи / И. И. Мещанинов. – Л., 1978. – 387 с.
8. *Панов, М. В.* Русский язык / М. В. Панов // Языки народов СССР. – М., 1966. – Т. 1. – С. 55–122.
9. *Русская грамматика.* – М., 1980. – Т. 1. – 783 с.
10. *Фоменко, Ю. В.* Глагол / Ю. В. Фоменко // Современный русский литературный язык: учеб. / под ред. П. А. Леканта. – 6-е изд., стер. – М., 2004. – С. 232–262.
11. *Фоменко, Ю. В.* О бинарной концепции залога / Ю. В. Фоменко // Науч. тр. / Новосиб. гос. пед. ин-т. – 1971. – Вып. 69: Вопр. теории рус. яз. – С. 22–29.
12. *Фоменко, Ю. В.* О концепции залога в «Грамматике современного русского литературного языка» 1970 года / Ю. В. Фоменко // Фонетические и морфологические исследования по русскому языку и сибирской диалектологии: докл. и сообщ. межвуз. семинара каф. рус. яз. высш. учеб. зав. Зап. Сибири (Барнаул, 29 сент. – 1 окт. 1971 г.). – Барнаул, 1972. – С. 97–102.

## О ГИПОТЕЗЕ КООРДИНАЦИИ ПОДЛЕЖАЩЕГО И СКАЗУЕМОГО

Общепринятой является точка зрения, согласно которой сказуемое формально-грамматически подчиняется подлежащему, согласуется с ним. Например, в «Грамматике русского языка» мы читаем: «В двусоставном предложении основным способом выражения грамматических отношений между главными членами предложения является согласование сказуемого с подлежащим» [Грамматика р. яз. 1954: 490]. «При сочетании сказуемого с подлежащим наблюдается: 1) согласование: а) полное, б) неполное; 2) нарушение и отсутствие согласования» [Гвоздев 1958: 64]. Напр.: 1 а) *Начался дождь*, 1 б) *Погода была теплой*; 2) *Вы храбрец*; *Курить вредно*. Грамматическая зависимость сказуемого от подлежащего отражает реальную зависимость действия (признака) предмета от предмета (совершающего действие или обладающего признаком).

Однако в последние годы некоторые синтаксисты упорно пропагандируют мысль о так называемой координации между подлежащим и сказуемым. Так, В. А. Белошапкина считает, что подлежащее «должно быть определено как член предложения, находящийся во взаимозависимости со сказуемым: определяющий форму сказуемого со стороны согласовательных категорий и сам по требованию сказуемого имеющий форму именительного падежа существительного» [Белошапкина 1977: 135]<sup>1</sup>.

Итак, по мнению В. А. Белошапкиной, сказуемое согласуется с подлежащим в роде, числе и лице [Белошапкина 1989: 611], но управляет подлежащим в падеже. Однако эта гипотеза расходится с современными представлениями о природе именительного падежа и об управлении. Известно, что именительный падеж единодушно понимается как независимая форма имени, как «форма субъекта действия» [Виноградов 1947: 171], но не как форма управления. «В индоевроп. языках У. обнаруживается гл. обр. в присоединении к главенствующему слову предложной или беспредложной словоформы существительного (местоимения) в определ. косвенном падеже» [ЛЭС 1990: 537].

Эта гипотеза не подтверждается и с точки зрения механизма речеобразования. Подлежащее – это имя предмета, а сказуемое – имя его признака. Как признак предмета зависит от предмета, так и сказуемое зависит от подлежащего. Го-

---

<sup>1</sup> В более поздней работе идею «зависимости» подлежащего от сказуемого В. А. Белошапкина выдвигает на авансцену: «...не только зависит от сказуемого, которое диктует ему его форму, но и определяет форму сказуемого...» [Белошапкина 1989: 611]. Прежде всего «зависит от сказуемого».

ворящий сначала определяет предмет, о котором он хочет сделать сообщение, а уже потом принимает решение о признаке этого предмета, который (признак) он желает подчеркнуть. Соответственно он сначала выбирает имя предмета, а затем – имя признака. Естественно, что имя признака подчиняется имени предмета. Оно согласуется с ним лексически (семантически) и грамматически. Напр.: *Снег белый, Поезд идет, Самолет приземлился*. «Кому приходило в голову признак объявить главным элементом отношения, а предмет, которому признак принадлежит, – зависимым?» [Березин, Головин 1979: 185].

Прилагательное согласуется с существительным и тогда, когда занимает позицию определения (*зеленая трава, зеленый дуб, зеленое дерево*), и тогда, когда занимает позицию сказуемого (*Трава зеленая, Дуб зеленый, Дерево зеленое*).

Можно ли допустить, что сначала говорящий выбирает определенную форму сказуемого, а уже потом приспособливает к ней форму подлежащего? Напр.: *Белая ... снег (?)*; *Идут ... поезд (?)*; *Приземлились ... самолет (?)*.

Идея зависимости сказуемого от подлежащего входит в само понятие сказуемого. В энциклопедии «Русский язык» мы читаем: «Сказуемое – главный член двусоставного предложения, обозначающий предикативный признак (действие, состояние, свойство), отнесенный к носителю, названному подлежащим...» [Рус. яз.: Энци. 1979: 293]. Соответственно о подлежащем говорится: «Подлежащее – главный член двусоставного предложения... выраженный им. п. имени или инфинитивом... и обозначающий носителя того признака (действия, состояния, свойства), к-рый назван другим главным членом – сказуемым...» [Там же: 212].

Таким образом, гипотеза координации подлежащего и сказуемого не имеет ничего общего с реальностью. Сказуемое лексически и грамматически подчиняется подлежащему, согласуется с ним. Это было понятно уже в XVIII веке. Это знает каждый школьник, студент, учитель, лингвист. Это написано во всех школьных и вузовских учебниках.

Координации (взаимной зависимости) нет даже в случаях типа *Я заплакал – Я заплакала*. Форма рода глагола-сказуемого избирается в зависимости от пола лица, на которое указывает местоимение *я*.

В чем причина ошибки, которую допускает В. А. Белошапкова? Может быть, в том, что В. А. Белошапкова отождествляет подчинительную связь согласование с атрибутивными отношениями. Между сказуемым и подлежащим имеют место предикативные отношения. Значит, делает вывод В. А. Белошапкова, связь сказуемого с подлежащим нельзя назвать согласованием. Но синтаксическую связь и синтаксические отношения отождествлять



нельзя. Синтаксическая связь – это синтаксическая форма, синтаксические отношения – это синтаксическое содержание. Синтаксическая форма (как и форма вообще) может быть дву- (много-) значной. Согласование используется и для выражения атрибутивных, и для выражения предикативных отношений. Напр.: *Зеленая трава – Трава зеленая.*

Согласованию сказуемого с подлежащим посвящены специальные статьи Ю. Т. Долина «Еще раз о грамматической связи сказуемого с подлежащим» (Рус. яз. в школе. – 1982. – № 5. – С. 63–66) и Ф. Г. Коровина «О синтаксической связи между подлежащим и сказуемым в современном русском языке» (Русский язык: единицы разных уровней и закономерности их функционирования. – Бишкек, 1991. – С. 15–17). Рассмотрев литературу вопроса и реальные факты языка, Ф. Г. Коровин заключает: «Таким образом, мы пришли, как говорится, на круги своя» (с. 16): между сказуемым и подлежащим имеют место отношения (точнее – связь) согласования.

Итак, сказуемое зависит от подлежащего, подчиняется ему, согласуется<sup>1</sup> с ним.

### *Литература*

1. *Белошапкина, В. А.* Современный русский язык. Синтаксис / В. А. Белошапкина. – М., 1977. – 248 с.
2. *Березин, Ф. М.* Общее языкознание / Ф. М. Березин, Б. Н. Головин. – М., 1979. – 416 с.
3. *Виноградов, В. В.* Русский язык: (граммат. учение о слове) / В. В. Виноградов. – М.; Л., 1947. – 784 с.
4. *Гвоздев, А. Н.* Современный русский литературный язык: в 2 ч. / А. Н. Гвоздев. – М., 1958. – Ч. 2: Синтаксис. – 302 с.
5. Грамматика русского языка. – М., 1954. – Т. 2, ч. 1. – 703 с.
6. *Долин, Ю. Т.* Еще раз о грамматической связи сказуемого с подлежащим / Ю. Т. Долин // Рус. яз. в школе. – 1982. – № 5. – С. 63–66.
7. *Коровин, Ф. Г.* О синтаксической связи между подлежащим и сказуемым в современном русском языке / Ф. Г. Коровин // Русский язык: единицы разных уровней и закономерности их функционирования. – Бишкек, 1991. – С. 15–17.

---

<sup>1</sup> Сказуемое также может управляться подлежащим и примыкать к нему [см.: Чеснокова 1980: 16].

8. Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – 685 с.
9. Русский язык: энциклопедия. – М., 1979. – 432 с.
10. Современный русский язык: учеб. для филол. спец. ун-тов / под ред. В. А. Белошапковой. – 2-е изд., испр. и доп. – М., 1989. – 800 с.
11. *Фоменко, Ю. В.* Трудные и спорные вопросы синтаксиса современного русского языка: учеб. пособие / Ю. В. Фоменко. – Новосибирск, 1997. – 109 с.
12. *Чеснокова, Л. Д.* Связи слов в современном русском языке: пособие для учителей / Л. Д. Чеснокова. – М., 1980. – 110 с.

## СИНТАКСИЧЕСКАЯ КОНЦЕПЦИЯ «РУССКОЙ ГРАММАТИКИ» (ПРОСТОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ)

В настоящей главе мы попытаемся проанализировать наиболее важные идеи синтаксического раздела «Русской грамматики» 1980 года (далее – «РГ»).

Этот раздел «РГ» является наименее традиционным. Он отражает преимущественно не современное состояние отечественного синтаксиса, а точку зрения основного автора и главного редактора – Н. Ю. Шведовой.

Бросается в глаза отсутствие концептуального единства «РГ». Известно, что к числу фундаментальных понятий современного языкознания относятся понятия языка и речи. Описывать структуру языка без учета этой предметно-понятийной оппозиции – значит запрограммировать неадекватность такого описания. Если фонетический, словообразовательный и морфологический разделы книги строятся на базе последовательного применения понятий языка и речи, то синтаксический раздел в большинстве случаев не использует их. Явления речи постоянно отождествляются с фактами языка. Это особенно заметно в интерпретации неполных предложений (точнее – фраз), которые отнесены в «РГ» к «самостоятельным синтаксическим структурам» [РГ: 9]. «Русскому языку, – пишет Н. Ю. Шведова, – принадлежит большое количество безглагольных предложений. Существует традиция считать их неполными предложениями с эллиптированным опущенным глаголом. Однако такие безглагольные предложения имеют свои собственные образцы, свою парадигматику, свои правила распространения и сочетаемости с другими конструкциями: они образуют самостоятельные синтаксические структуры. Понятие “эллипсиса” в “Грамматике” сохранено только для явлений окказиональной недоговоренности» [РГ: 9]. Критикуя традиционную грамматику, Н. Ю. Шведова замечает, что в ней «широко применяется понятие “неполноты” предложения» [РГ: 90], причем термин «неполнота» берет в кавычки. Однако «гони природу в дверь – она влетит в окно». Если на 9-ой странице неполные предложения отрицаются, то на 119–120-й – в принципе признаются. Регулярные реализации простого предложения делятся на полные и неполные, различающиеся «заполненностью или незаполненностью места того или иного компонента структурной схемы предложения» [РГ: 119]. Например, предложения «Опоздали» и «В передаче – о героях» рассматриваются как неполные реализации двусоставных предложений «Ученики опоздали» и «В передаче рассказывается о героях». О фразах типа «Опыт передовиков – в массы» говорится как о «безглагольных реализациях глагольных предложений» [РГ: 421].

В то же время приходится констатировать, что трактовка фактического материала с точки зрения полноты / неполноты предложений в высшей степени противоречива. Так, неполные предложения типа «Хлеба!», «Врача!» [РГ: 87], «Успешной работы!» [РГ: 420] считаются полными, а полные односоставные сказуемостные личные предложения типа «Иду», «Молчите!» [РГ: 134] причислены к неполным. Предложения типа «Читаю» и «Бежит!» [РГ: 248] не разграничиваются и считаются одинаково неполными.

Реплики диалога типа «Камфару?», «По шприцу?» трактуются как «относительно независимые высказывания, непосредственно не опирающиеся на грамматические образцы простого предложения» [РГ: 419].

Неполнота частей сложного предложения (вроде: «У него не было тогда иголки, и я дал ему свою с ниткой») трактуется как «неполнота словосочетания» [РГ: 142].

Не признавая нулевые члены предложения, «РГ» не признает и нулевую связку [РГ: 98]. Нулевую связку «РГ» называет «отсутствием связки» [РГ: 312]. К «предложениям без спрягаемой формы глагола» [РГ: 278] в «Грамматике» отнесены: «Отец-учитель» [РГ: 278], «Ребенок послушный» [РГ: 289], «Ребенок послушен» [РГ: 293], «Учитель уважаем» [РГ: 297], «Отец на работе» [РГ: 300], «Задача – учиться» [РГ: 305], «Ложь – это непростительно» [РГ: 307], «Трудиться – доблесть» [РГ: 309], «Кататься весело» [РГ: 315], «Можно ехать» [РГ: 321], «Приказано наступать» [Там же], «Видно следы» [РГ: 325], «Наготовлено запасов» [РГ: 328], «Много цветов» [РГ: 330], «Ни звука» [РГ: 341], «Никого знакомых» [РГ: 343], «Никакой надежды» [РГ: 345], «Некому работать» [РГ: 346], «Ему рады» [РГ: 371], «Холодно» [РГ: 378], «Натоптано» [РГ: 381], хотя они входят в одну парадигму с предложениями, имеющими спрягаемую форму глагола («Отец был учителем», «Ребенок был послушный», «Ребенок был послушен» и т. д.), в предложениях типа «Квадрат – равносторонний прямоугольник» связка настоящего времени может восстанавливаться («Квадрат есть равносторонний прямоугольник»), а в предложениях типа «Сомневаться значит искать» [РГ: 312] спрягаемая форма глагола присутствует не только структурно, но и физически, т. е. вообще не требует доказательств!

Как видим, Н. Ю. Шведова, постоянно используя понятия синтаксической парадигмы и неполной реализации простого предложения, отрицает понятие синтаксического нуля, хотя это последнее органически связано с двумя первыми. Отрицание синтаксического нуля можно объяснить только тенденцией ставить знак равенства между явлениями речи и фактами языка.

Нельзя не отметить, что в разделах «Морфология» и «Словообразование» понятие нуля используется постоянно (хотя, кстати, понятие словообразовательного нуля вызывает большие сомнения, поскольку в словообразовании нет строгих, замкнутых микросистем (парадигм), характеризующихся «императивной регулярностью» [Тураева, Биренбаум 1983: 53]). Как видим, в вопросе о языковом (речевом) нуле авторы «РГ» занимают прямо противоположные позиции.

Отсутствует четкость в интерпретации значений уровня языка и уровня речи. «Помимо общего для всех предложений грамматического значения предикативности, – пишет Н. Ю. Шведова, – каждая структурная схема имеет и свое собственное значение, свою семантику...» [РГ: 87]. И далее: «Основными категориями семантики схемы являются предикативный признак... субъект... а также объект...» [РГ: 87]. «Семантика схемы переносится в построенное по этой схеме предложение» [РГ: 87]. В предложении «формируется более узкое и более определенное значение – его семантическая структура. *Семантическая структура предложения* – это то его языковое значение, которое создается взаимным действием семантики структурной схемы предложения и лексических значений заполнивших ее слов» [РГ: 87]; «...Языковое значение предложения представляет собою отношение некоторых компонентов смысла, отвлеченных одновременно от значения структурной схемы предложения и от лексических значений тех слов, которые заняли позиции ее компонентов и распространили собою предложение» [РГ: 124]. При этом остается неясным, какова степень конкретности семантической структуры предложения, в каких – грамматических, лексико-грамматических или каких-либо иных – терминах ее нужно описывать, в каких отношениях находятся языковое значение предложения и его речевой смысл, что такое «компоненты смысла, отвлеченные... от значения структурной схемы предложения».

Неразъясненным осталось в «РГ» понятие единицы языка. Эмпирически единицами языка считаются и фонема, и морфема, и лексема, и фразема, и синтаксическое (свободное) словосочетание, и простое, и сложное предложения. Что же позволяет объединять эти разнородные факты одним, общим понятием «единица»? Такой нерасчлененный подход к единице отражает вчерашний день науки. В настоящее время мы располагаем более точным знанием о структуре языка. Согласно современным представлениям, подтверждаемым фактически и логически, единицей языка в собственном смысле этого термина, его клеточкой, несущей в себе все его основные черты, является слово. Фонема и морфема – это элементы языка, а предложение – комбинация единиц – слов [Фоменко 1979].

Синтаксическая концепция «РГ» лежит не в русле отечественной синтаксической традиции. Если в традиционном отечественном синтаксисе единицей (предметом) последнего считалось предложение [Виноградов 1958: 92 и др.], то «РГ» находит в синтаксисе 5 единиц (слово, форму слова, словосочетание, простое и сложное предложения) и выделяет в теории синтаксиса, соответственно, 5 самостоятельных разделов. «...Единицы одной подсистемы участвуют в образовании единиц другой подсистемы» [РГ: 8]: формы слова формируют словосочетания, простые и сложные предложения, любые высказывания; словосочетания формируют простые и сложные предложения, любые высказывания; простые предложения формируют сложные предложения. Во-первых, в этой характеристике синтаксической системы по непонятной причине отсутствует одна из вышеназванных единиц – слово. Во-вторых, противоречиво охарактеризованы взаимоотношения форм слов, словосочетаний и предложений: согласно теории уровней, единицы низшего уровня формируют единицы *ближайшего* высшего уровня, а в «РГ» единицы каждого низшего уровня формируют единицы *всех* высших уровней, в результате чего оказывается, что единицы разных подсистем функционально дублируют друг друга: строительным материалом для предложения считаются и формы слов, и словосочетания, хотя последние сами строятся из форм слов. (Заметим, что во «Введении» к грамматике предмет синтаксиса охарактеризован иначе: «В синтаксис входят все явления связей слов и образования единиц, конструируемых на основе этих связей; законы строения простых и сложных предложений, правила их распространения и функционирования и правила вхождения предложения в текст» [РГ I: 8]. С такой характеристикой предмета синтаксиса нельзя не согласиться.)

В синтаксической концепции «РГ» наиболее двусмысленное положение занимает словосочетание, получившее непоследовательную, противоречивую характеристику. С одной стороны, оно определяется как «синтаксическое объединение, которое образуется сочетанием знаменательного слова и формы другого знаменательного слова на основе подчинительной связи» [РГ: 6] и «строится по определенным абстрактным образцам» [РГ: 79]. С другой стороны, оно определяется как «синтаксическая единица», «языковая единица» и даже «именующая единица» [РГ: 80]. Эти две характеристики не согласуются друг с другом. Если синтаксическое словосочетание является синтаксической конструкцией, то оно не выполняет номинативную функцию, не может быть признано «именующей единицей». Если же словосочетание является «именующей единицей», то оно не может быть охарактеризовано как синтаксическая конструкция, поскольку единица языка не строится, а воспроизводится как нечто гото-

вое, заранее данное, поскольку она представляет собой единство звучания и значения, входящее в систему языка.

Известно, что выполнять номинативную функцию – значит называть тот или иной предмет (класс однородных предметов) и выражать понятие о нем. Считается бесспорным, что номинативную функцию выполняет слово. Но можно ли в таком случае приписывать номинативную функцию сочетанию, комбинации слов? В сочетании слов номинативную функцию выполняет каждое слово само по себе, а не все сочетание в целом. Например, в словосочетании «читает книгу» [РГ: 6] слово «читает» называет действие («воспринимать что-либо, написанное или напечатанное буквами или другими письменными знаками»), а слово «книгу» называет предмет («произведение печати в виде сброшюрованных, переплетенных вместе листов с каким-либо текстом»). Словосочетание же «читает книгу» в целом номинативную функцию не выполняет, так как не существует предмета «читать книгу». Сказанное тем более относится к так называемым сложным и комбинированным словосочетаниям типа «приготовить еду к обеду», «на собрании резко критиковать руководство за ошибки», «мечтать согреться остатками спитого чая из жестяной кружки с помятым боком» [РГ: 82] и подобным.

Конечно, словосочетания, выполняющие номинативную функцию, являющиеся «именующими единицами», существуют. Но это не синтаксические, а фразеологические словосочетания!

Известно, что «именующая единица» должна иметь лексическое значение. Между тем, как пишет «РГ», «значение словосочетания лежит в области грамматической семантики» [РГ: 81]. Следовательно, словосочетание не может выполнять номинативную функцию.

Кроме того, выполнять номинативную функцию – значит выражать понятие (одно понятие). Если словосочетание является «именующей единицей», значит, оно должно выражать единое понятие. Одно утверждение предполагает другое и невозможно без него. Такая точка зрения представлена, например, в «Грамматике русского языка» 1953–1954 гг. «РГ» же, удерживая тезис о номинативности словосочетания, в то же время отказывается от утверждения, что словосочетание выражает единое понятие, имеет единое (причем лексическое) значение. Конечно, этот отказ правомерен, но он должен был бы повлечь за собой и отказ от концепции словосочетания как особой номинативной единицы языка. «РГ», сделав один шаг, не сделала второй.

Похоже, что когда «РГ» говорит о номинативности словосочетания, то имеет в виду комбинацию конкретных слов, а когда говорит о грамматической

семантике словосочетания, то имеет в виду его абстрактную модель. Однако такая подмена недопустима. Она означает смешение языка и речи, абстрактного и конкретного, возможности и действительности, сущности и явления.

Словосочетанию в «РГ» приписываются форма и парадигма, однако одновременно признается, что это – форма и парадигма подчиняющего слова (или обоих компонентов словосочетания), т. е. словосочетание как таковое собственной формы и парадигмы не имеет.

Приписав словосочетанию форму и парадигму, авторы «РГ» приписали словосочетанию и собственное значение, под которым они разумют «то отношение, которое возникает между знаменательными словами, соединившимися на основе того или другого вида подчинительной связи» [РГ: 81]. Однако, во-первых, как отношения двух субстанций не создают новую субстанцию, так и отношения двух значений не создают новое значение. Значение не есть отношение, отношение не есть значение. Во-вторых, характеристика грамматического отношения между компонентами словосочетания обычно не совпадает с характеристикой обобщенного значения словосочетания. Например, о словосочетании «интересная книга» говорят, что в нем имеют место определительные отношения и что оно имеет значение «предмет и его признак», но не говорят, что оно имеет значение определения: значение определения имеет зависимый компонент, а не все словосочетание в целом. В словосочетании «чтение Маяковского» «РГ» обнаруживает «значение отношения действия и предмета, с которым это действие связано» [РГ: 81]. Как видим, значение словосочетания описывается в терминах категориальных значений компонентов («предмет», «признак», «действие» и т. д.), т. е. не приравнивается к отношению между компонентами. В-третьих, «РГ» не дает полного описания значений словосочетаний, что, очевидно, объясняется неопределенностью самого понятия «значение словосочетания». В-четвертых, ничего не говорится о значениях сложных и комбинированных словосочетаний, и это отсутствие в высшей степени симптоматично.

Автор синтаксического раздела «РГ» утверждает, что словосочетание «образуется сочетанием знаменательного слова и формы другого знаменательного слова...» [РГ: 6]. Вряд ли это верно. Всякое слово – все равно, подчиненное или подчиняющее – входит в фразу не во всей совокупности своих форм, а какой-либо одной конкретной формой. Например, в фразе «Он читает книгу» лексема «читать» представлена словоформой 3-го лица единственного числа настоящего времени изъявительного наклонения «читает», в фразе «Читать книгу интересно» – словоформой инфинитива, в фразе «Читая книгу, уснул» –



словоформой деепричастия и т. д. Таким образом, словосочетание всегда представляет собой сочетание двух словоформ.

«Словосочетание, – пишет Н. Ю. Шведова, – входит в единицу сообщения как ее компонент...» [РГ: 6]. (Кстати, на этой же странице словосочетание определяется не как компонент сообщения, а как компонент конструкции, формирующей сообщение, что, конечно, не одно и то же.) Это дает основание для вывода, что предложение строится из словосочетаний. Однако это не совсем так: на 7-й странице говорится, что предложение строится из словосочетаний и форм слов (вспомним, что словосочетание само состоит из форм слов!). Используются ли эти «единицы» вместе или порознь и когда какая, остается неизвестным. Наконец, на 13-й, 422-й и других страницах мы узнаем, что предложение строится из форм слов. Это, конечно, верно, но нам приходится констатировать кричащие противоречия в синтаксической концепции «РГ», в интерпретации механизма речеобразования. Остается неясным, из скольких этапов состоит процесс порождения предложения (фразы), строится ли предложение из форм слов, или из форм слов и простых словосочетаний, или из форм слов и любых по составу словосочетаний. Например, как построено предложение «Читаю интересную книгу»? Из словосочетания «читать книгу» и словоформы «интересную»? Или из словосочетания «интересная книга» и словоформы «читаю»? Или из двух простых словосочетаний – «читать книгу» и «книга интересная»? Или из одного комбинированного словосочетания «читать интересную книгу»? На эти вопросы нет ответа.

Если это предложение построено из двух простых словосочетаний, то имеет место одновременное вхождение одного слова в два разных словосочетания, в две разные «именующие единицы». Однако единицам языка свойствен признак отдельности (невключаемости, непересекаемости), согласно которому две смежные единицы не могут иметь общий сегмент, накладываться друг на друга. Между тем для словосочетаний это типично. Следовательно, словосочетание не может претендовать на статус единицы языка.

Словосочетание, в отличие от слова как собственно единицы языка, обладающей признаком цельности, характеризуется признаком раздельности. Раздельность проявляется в нем на семантическом, фонетическом, морфологическом и синтаксическом уровнях.

Словосочетание рассматривается в «РГ» не как часть предложения, а как самостоятельное синтаксическое образование. Но самостоятельное синтаксическое образование должно выполнять какую-либо определенную, только ему свойственную функцию. Какую же функцию выполняет словосочетание? Оно

не выполняет коммуникативную функцию: это функция предложения; оно не выполняет и номинативную функцию: это функция слова и фразеологического словосочетания.

Для читателя грамматики остается неясным, почему сочинительные сочетания слов выведены за пределы словосочетаний. Конечно, между подчинительными и сочинительными словосочетаниями есть разница, но у них есть и сходство: и в том, и в другом случае это две или несколько словоформ, вступивших в непосредственную семантическую и синтаксическую связь. Учитывая признак сходства, традиционная грамматика называет их словосочетаниями, учитывая признак различия – подчинительными и сочинительными словосочетаниями.

Нет ясности в характеристике взаимоотношений понятий «словосочетание» и «сочетаемость слов». С одной стороны, эти явления языка рассматриваются как самостоятельные по отношению друг к другу. С другой стороны, признается, что словосочетание – это реализация сочетаемости, сочетаемостного потенциала слов. Так, Н. Ю. Шведова пишет: «Все те характеристики, которые даются при описании отношений, возникающих при подчинительных связях, одновременно являются необходимыми характеристиками образцов словосочетаний, образующихся на основе этих связей...» [РГ: 79–80]. «В словосочетание полностью переносятся (! – Ю. Ф.) все те отношения, те общие и частные, более конкретные значения, которые возникают при присловной подчинительной связи...» [РГ: 79]. «Полностью переносятся» означает «дублируются». Зачем и почему? В чем смысл этого дублирования? И не компрометирует ли оно само понятие словосочетания?

Неясен статус образца словосочетания. Если словосочетание «строится по определенным абстрактным образцам» [РГ: 79], то из этого следует, что конкретное, построенное словосочетание представляет собой явление речи, а его «абстрактный образец» – факт языка. Однако если образцы словосочетаний сами образуются на основе подчинительных связей [РГ: 80], то в этом случае они не могут считаться фактом языка и вообще теряют смысл, поскольку все сказанное в «РГ» в сущности означает, что словосочетания строятся в речи в соответствии с сочетательным потенциалом слов.

Синтаксическое словосочетание в интерпретации «РГ» разительно напоминает словосочетание фразеологическое. Видимо, для того, чтобы это не бросалось в глаза, понятие фразеологического словосочетания в «РГ» не рассматривается, если не считать глухого упоминания о нем на 80-й странице.

В самом тексте «РГ» разбросаны положения, отрицающие концепцию словосочетания как особой единицы языка: признается, что конкретные словосочетания строятся по определенным образцам, а образец словосочетания – это реализация валентности, которая, в свою очередь, реализуется в предложении. Таким образом, словосочетание не существует до предложения и не является для него строительным материалом, а появляется в предложении как его фрагмент.

Критические замечания вызывает в «РГ» материал о связях слов.

Понятия сочинительных и подчинительных связей разорваны: подчинительные связи рассматриваются в рамках учения о словосочетании, а сочинительные – в рамках учения о предложении.

К числу подчинительных связей отнесены согласование, управление и примыкание. «Различается примыкание в узком смысле слова (или собственно примыкание) и примыкание в широком смысле слова (падежное примыкание)» [РГ: 21]. «Собственно примыкание – это связь, при которой в роли зависимого слова выступают слова неизменяемые», а «падежное примыкание – это присоединение к знаменательному слову... падежной... формы имени с определительным значением...» [РГ: 21]. Как видим, «собственно примыкание» и «падежное примыкание» не имеют ни одного общего признака, который действительно позволял бы объединить эти типы связи одним, общим понятием и термином, что, в сущности, признает и сама Н. Ю. Шведова, когда замечает, что каждый из этих видов связи «получает самостоятельное определение» [РГ: 21].

К «падежному примыканию» в «РГ» отнесены некоторые случаи слабого управления, причем для этой операции использован чисто семантический критерий.

Что же можно сказать по поводу этой классификации?

Синтаксическая связь – это понятие формальное, т. е. ориентированное на синтаксическую форму. Это «формальное *выражение* синтаксических отношений, определенный тип оформленности» [Прияткина 1968: 40], это «синтаксический прием» [Скобликова 1971: 67] (о чем писала в «Грамматике современного русского литературного языка» 1970 г. и сама Н. Ю. Шведова), а «падежное примыкание» предлагается выделять на семантическом основании, что является нарушением логического правила деления объема понятия, поскольку при одном и том же делении необходимо применять одно и то же основание.

Что же касается самого семантического критерия, то он страдает крайней неопределенностью и не дает возможности непринужденно разграничивать «падежное примыкание» и слабое управление. Сравним характеристики слабого управления и «падежного примыкания» в «РГ»: при слабом управлении

«объектные отношения контаминируются с определительными», а «при падежном примыкании возникают отношения определительные, субъектно-определительные или... обстоятельственно-восполняющие...» [РГ: 21].

Как пишет Е. С. Скобликова, «понятие примыкания не только расширяется за счет всего того, что не укладывается в понятие управления в его новой трактовке, но и вообще лишается какого бы то ни было классификационного признака» [Скобликова 1971: 22].

Нечеткость критерия разграничения слабого управления и «падежного примыкания» находит свое отражение в характеристике фактического языкового материала. Парно сравним конкретные примеры слабого управления и «падежного примыкания», приводимые в «РГ»: «заплатить серебром» [РГ: 30] – «петь фальцетом» [РГ: 44], «раздразниться отказом» [РГ: 30] – «заслужить уважение принципиальностью» [РГ: 45], «порицаться за ложь» [РГ: 30] – «сердиться за ложь» [РГ: 45] и т. п.

В принципе семантический критерий можно было бы принять, если бы он использовался последовательно, по отношению к каждому типу связей, для выделения их разновидностей. Однако это не сделано и, по-видимому, не может быть сделано: управление и примыкание с семантической точки зрения неоднородны и не допускают стройной бинарной или n-арной классификации.

Понятие «падежного примыкания» в «РГ» гораздо ближе к понятию слабого управления, нежели к понятию примыкания. Это обстоятельство отмечено и в самой «РГ». Поэтому было бы естественнее считать «падежное примыкание» разновидностью управления.

«РГ» повторяет мысль о том, что примыкание лишено собственных грамматических средств («кроме самой неизменяемости зависимого слова» – с. 18), хотя на самом деле этот тип связи регулярно использует два грамматических средства – порядок слов и интонацию.

В «Грамматике современного русского литературного языка» связи четко делились на связи словосочетательного и предложенческого уровней. К первым были отнесены согласование, управление и примыкание, ко вторым – аналог согласования, аналог управления и соположение словоформ (а также, по-видимому, сочинительная связь). В «РГ» этот материал дан менее четко, но деление связей на связи словосочетательного и предложенческого уровней в принципе сохранено. Типология связей словосочетательного уровня осталась неизменной, а к связям предложенческого уровня отнесены координация и сочинение. Под координацией понимается взаимное формальное уподобление главных членов предложения. Напр.: «Поезд идет», «Ночь светла» и т. д. От со-

гласования эта связь будто бы отличается тем, что «при координации подлежащего и сказуемого имеет место взаимное соотнесение форм, из которых ни одна не является ни главенствующей, ни зависимой» [РГ: 94]. Однако анализ языкового материала не подтверждает этот тезис. Форма женского рода прилагательного «светла» является вариантной, зависимой и избирается при построении фразы не сама по себе, а в связи с невариантной, независимой формой женского рода существительного «ночь». Значит, в паре «подлежащее и сказуемое» имеет место грамматическое подчинение сказуемого подлежащему, а не их взаимное уподобление. Косвенное подтверждение этого можно найти и в самом тексте «РГ». Так, если один автор «РГ» говорит о «координации подлежащего и сказуемого» [РГ: 94], даже о «связи подлежащего со сказуемым» [РГ: 13], то другой – о координации сказуемого с подлежащим [РГ: 168].

Одно из важнейших понятий «РГ» – понятие «детерминантов». «Предложение любого грамматического строения, – пишет Н. Ю. Шведова, – может – все в целом – иметь при себе распространяющий член предложения. Таким распространителем служит падежная форма имени, наречие, деепричастие (одно или с относящимися к нему словоформами), союзное введение (с *как*, *словно* и другими сравнительными союзами). Распространитель, относящийся ко всему составу предложения и не связанный ни с каким отдельным его членом, называется *детерминирующим членом* предложения, или детерминантом» [РГ: 149; выделено Н. Ю. Шведовой. – Ю. Ф.]. «...Он связан с предложением свободным присоединением, внешне сходным с примыканием, но отличающимся от него своим неприсловным характером» [Там же].

Эти утверждения вызывают решительные возражения.

Давно известно, что предложения (высказывания) строятся из слов (и фразеологизмов). Предложение представляет собой цепочку слов, каждое из которых непосредственно связано с каким-либо другим (иногда – двумя – тремя), но не с «предложением в целом». «Синтаксические отношения, – писал Т. П. Ломтев, – существуют только между словами; они невозможны между словом и словосочетанием или предложением. Поэтому не может быть так называемых детерминантов» [Молошная 1975: 15].

Чтобы второстепенный член относился ко всему предложению «в целом», нужно, чтобы предложение было единым целым, воспроизводимой единицей, имеющей собственную валентность. Однако предложение (высказывание) представляет собой не воспроизводимую языковую единицу, а свободную речевую комбинацию единиц (слов) [см.: Солнцев 1977: 268], не имеющую и неспособную иметь собственную валентность.

Какую бы иллюстративную фразу с «детерминантом» мы ни взяли, мы не обнаружим в ней припредложенческого члена. Приведем несколько примеров, которыми оперирует Н. Ю. Шведова: *Нам здесь не пройти* [РГ: 151], *Путникам снег по колено* [Там же], *От стен отдаёт холодом* [РГ: 152], *Этому чаю не достаёт аромата* [РГ: 153], *На мне – грандиозная ответственность* [РГ: 154], *Здесь его любят* [РГ: 155], *В народе ценят юмор* [РГ: 156], *О письме мне известно* [РГ: 158], *Чего вы от него хотите?* [Там же], *Минутами на путников находил страх* [РГ: 160], *Мимо дома гремят трамваи* [Там же], *Ввиду износа агрегат заменен* [Там же], *В поисках старых рукописей ученый объездил всю страну* [РГ: 161], *В работе молодежь обгоняет ветеранов* [Там же], *В заботах о доме мать не знает покоя* [РГ: 162] и т. п.

Все эти падежные (предложно-падежные) формы и наречия относятся не ко всему предложению «в целом», а к тому или иному конкретному члену предложения – обычно к глаголу в той или иной форме и являются дополнениями и обстоятельствами. Напр.: *Чего вы от него хотите?* [РГ: 158]. *Чего* – это сильноуправляемая падежная форма со значением дополнения (объекта), непосредственно относящаяся к глаголу-сказуемому *хотите* (но не относящаяся к словам *вы* и *от него* и «ко всему предложению в целом»). Другой пример: *По понедельникам музей закрыт*. Что такое *по понедельникам* – т. н. «детерминант» или обычное обстоятельство? Известно, что практически любое действие характеризуется с точки зрения места и времени, поэтому глагол открывает при себе позицию обстоятельства. Следовательно, *по понедельникам* – это слабоуправляемая предложно-падежная форма со значением обстоятельства времени, непосредственно относящаяся к глагольной форме *закрыт* (но не относящаяся к слову *музей* и «ко всему предложению в целом»).

Известно, что обстоятельственные наречия типа *здесь* и *всегда* обозначают обстоятельства, при которых происходят действия. Из этого следует, что эти наречия должны относиться к именам действий – глаголам. Значит, в фразах типа *Здесь его любят*, *Здесь растут дубы и кедры* слово *здесь* относится не к предложению в целом, а к глаголу-сказуемому.

Еще очевиднее ситуация с деепричастиями. Н. Ю. Шведова тоже относит их к «детерминантам». Но примеры «деепричастных детерминантов» не приводит. И это не случайно: деепричастия (и деепричастные обороты) относятся, как пишет сама Н. Ю. Шведова, не к «предложению в целом», а к глаголу-сказуемому и являются полупредикативными оборотами [см.: РГ: 181], а не т. н. «детерминантами».

Наконец, не являются «детерминантами» и «союзные введения (с *как*, *словно* и другими сравнительными союзами)». Эти «союзные введения» рассмотрены не в разделе «Распространение предложения в целом (детерминация)», а в разделе «Подчинительные союзные связи внутри простого предложения» [РГ: 176].

«В предложениях, в которых присутствует глагол, – пишет Н. Ю. Шведова, – всегда есть возможность усмотреть наличие непосредственной подчинительной связи между этим глаголом и обстоятельственным детерминантом» [РГ: 159]. Но если такая «возможность» есть, ее непременно нужно использовать, т. е. просто признать наличие непосредственной подчинительной связи между обстоятельством и глаголом. «Одним из признаков независимости детерминанта от глагола в этих случаях, – упорствует Н. Ю. Шведова, – может служить то, что связь, возникающая в результате соединения детерминанта с таким глаголом, не является семантически предсказуемой связью» [Там же]. Но это не так! И форма *чего* (в фразе *Чего вы от него хотите?*), и форма *по понедельникам* (в фразе *По понедельникам музей закрыт*), и другие подобные формы семантически предсказуемы, о чем свидетельствует возможность вопросов: «Хотите чего?» (невозможно «Вы чего?»), «Закрыт когда?» (невозможно «Музей когда?»).

«Нормальной грамматической позицией детерминанта, – пишет Н. Ю. Шведова, – является позиция в абсолютном начале предложения, но он может и изменять свое место под влиянием тех правил словорасположения, которые определяются актуальным членением» [РГ: 149]. Точнее сказать, что позиция в абсолютном начале предложения не является для «детерминантов» «нормальной», обязательной, специфической. Напр.: *Нам здесь не пройти – Не пройти нам здесь*, *Здесь его любят – Его здесь любят*, *Ввиду износа агрегат заменен – Агрегат заменен ввиду износа*, *В заботах о доме мать не знает покоя – Мать не знает покоя в заботах о доме* и т. д.

Как видим, раздел о «детерминантах» не стыкуется с другими разделами «Русской грамматики»; это понятие находится в непримиримом противоречии с учением о валентности, о сочетательных потенциях глаголов, существительных, наречий и деепричастий, о членении предложения, о грамматическом и лексическом (семантическом) согласовании. Понятие «детерминантов» искажает картину грамматического устройства языка. Это понятие, введенное в учебные курсы, нанесло бы серьезный урон лингвистическому образованию студентов и школьников.

Критический анализ понятия «детерминантов» читатель найдет также в работах Н. З. Котеловой, Т. П. Ломтева, И. П. Распопова, М. К. Милых,

Г. М. Грехневой, Г. Ф. Гавриловой, В. В. Бабайцевой, А. Е. Михневича, А. А. Камыниной, Е. С. Скобликовой, Я. Качалы, З. Д. Поповой, В. Н. Мигирова и др., в «Обзоре работ по современному русскому литературному языку за 1970–1973 гг. Синтаксис» (М., 1976).

«РГ» резко порывает с традицией в интерпретации структуры предложения. Компонентами структурной схемы предложения считаются только главные члены – подлежащее и сказуемое. Понятие второстепенных членов заменено понятием распространяющих членов [РГ: 90], поскольку «границы между разными “второстепенными членами” часто оказываются не только нечеткими, но и вообще неопределимыми» [РГ: 91]. «Принятое в “Русской грамматике” деление всех членов предложения», полагают авторы, позволяет охарактеризовать их «с двух необходимых точек зрения: со стороны их участия в формальной организации предложения и со стороны их значения» [РГ: 91]. Но ведь и понятия второстепенных членов тоже строятся с учетом их семантических и формально-грамматических признаков. Что касается диффузности значения, то она в равной степени свойственна и распространяющим членам и вообще объясняется не упущениями теории, а самой природой членов предложения. Теория распространяющих членов отличается от теории второстепенных членов не большей адекватностью, а явным креном в морфологизм и логической неупорядоченностью. В «РГ» отсутствует даже полный перечень распространяющих членов.

В структурную схему предложения «РГ» включает только главные члены, которых не бывает больше двух, а категориями ее семантики считаются субъект, предикативный признак и объект [РГ: 87]. В то же время сообщается [РГ: 128], что значение объекта свойственно, как правило, второстепенным (распространяющим) членам. Как согласовать одно с другим?

В «РГ» отсутствуют четкие определения главных членов, их типология, не сформулированы правила их выделения и разграничения; интерпретация структуры отдельных типов предложений вызывает сомнения. Большое число неполных предложений с нулевым глагольным сказуемым квалифицируются как полные, причем за сказуемые выдаются разнообразные обстоятельства и дополнения, подчиненные нулевому сказуемому. Напр.: «Друзья рядом», «Земля – крестьянам», «Подарок – за тобой», «Обед только в половине», «Я – с работы», «Клуб – через дорогу», «Школа – за пять километров», «Днепр – за спиной», «Приказ – на доске», «Берлинцы вечером дома», «Столовая – до шести часов», «Выставка – налево», «Мы здесь мимоходом», «Его дом левее...», «Корабль – в море» [РГ: 301–304]. В одном ряду рассматриваются фразы типа «Корабль – в море» и «Сосед навеселе» [РГ: 304].



Все слова на *-о* в позиции сказуемого интерпретируются как наречия. Напр.: «Кататься весело», «Становится затруднительно / затруднительным спорить», даже «Трудиться казалось ему тоже странным» [РГ: 318] (!! – Ю. Ф.).

Центральной синтаксической единицей признается простое предложение [РГ: 6]. Кроме предложений, в речи функционируют «сообщающие единицы» [РГ: 6], не имеющие грамматического оформления. «Такую интонационно оформленную сообщающую единицу можно называть *высказыванием*» [РГ: 6]. К высказываниям отнесены неполные предложения – реплики диалога, «представляющие формы», «формы называния», «слова-предложения», «указательные высказывания», «названия и заголовки» [РГ: 419–421].

Грамматически оформленные предложения делятся на невопросительные и вопросительные; невопросительные предложения – на свободные и фразеологизированные; свободные предложения – на двукомпонентные и однокомпонентные; двукомпонентные предложения – на предложения со спрягаемой формой глагола и без спрягаемой формы глагола. Двукомпонентные предложения со спрягаемой формой глагола делятся на подлежащно-сказуемостные и не подлежащно-сказуемостные. Двукомпонентные предложения без спрягаемой формы глагола делятся на предложения с лексически не ограниченными компонентами и предложения с лексически ограниченными компонентами. Предложения с лексически не ограниченными компонентами делятся на подлежащно-сказуемостные и не подлежащно-сказуемостные предложения; подлежащно-сказуемостные предложения – на предложения с координируемыми компонентами и предложения с некоординируемыми компонентами; однокомпонентные схемы – на спрягаемо-глагольный класс и не спрягаемо-глагольные классы, а эти последние – на именной, инфинитивный и наречный классы.

В этой типологии простых предложений многое представляется сомнительным и неясным. Весьма спорно выделение «сообщающих единиц, которые не являются грамматическими предложениями» [РГ: 7]. «РГ» отнесла к ним традиционные нечленимые и неполные предложения («Эге!»; «Наконец-то!»; «Откуда?»; «Пятерок вам, ребята!»). Нечленимые предложения почему-то именуются давно сданным в архив термином «слова-предложения». К «словам-предложениям» причислены членимые предложения типа «Айда гулять». К т. н. «указательным высказываниям» отнесены номинативные предложения с частицей «вот» (которая, кстати, названа наречием). Термин «повествовательные предложения» заменен термином «невопросительные предложения». К двукомпонентным предложениям отнесены предложения типа «Следует подождать», «Нельзя оставаться», «Жаль времени», «Стучат». К «предложениям без

спрягаемой формы глагола» причислены предложения типа «Брат – учитель», «Ребенок послушен», даже «Руководить значит проверять». Особыми структурными типами предложений считаются предложения «Ни облачка» (двухкомпонентное!) и «Чаю!» (однокомпонентное!). Не сформулировано понятие типа предложения. Непонятно, почему предложения «Отец – учитель», «Ребенок послушный», «Ребенок послушен», «Учитель уважаем» и другие подобные образуют разные типы. Типология предложений в «РГ» строится преимущественно на морфологической основе. Типы предложений описываются не в терминах синтаксиса, а в терминах морфологии. В классификации «РГ» не нашли отражения традиционные определенно-личные, обобщенно-личные и вокативные предложения.

«Введение» к грамматике заканчивается следующими словами: «Авторы “Русской грамматики” знают, что наряду с их концепциями и с избранным ими способом описания могут и должны существовать и развиваться другие концепции и другие способы; важно только, чтобы при этом преследовались цели адекватного отражения языкового состояния и непротиворечивости описания» [РГ: 13]. Отмечая абсолютную справедливость последних слов, приходится в то же время с сожалением констатировать, что синтаксическая концепция «РГ» далеко не всегда соответствует упомянутым критериям адекватности и непротиворечивости описания.

### *Литература*

1. *Бабайцева, В. В.* Система членов предложения в современном русском языке / В. В. Бабайцева. – М., 1988. – 159 с.
2. *Виноградов, В. В.* Из истории изучения русского синтаксиса / В. В. Виноградов. – М., 1958. – 400 с.
3. *Гаврилова, Г. Ф.* О согласовании обстоятельственных детерминантов с семантикой глагола / Г. Ф. Гаврилова // Исследования по семантике. – Уфа, 1985. – С. 116–123.
4. *Грехнева, Г. М.* К вопросу о детерминантах / Г. М. Грехнева // Термин и слово: межвуз. сб. – Горький, 1978. – С. 84–91.
5. *Котелова, Н. З.* О логико-грамматическом уровне в языке / Н. З. Котелова // Язык и мышление. – М., 1967. – С. 130–136.
6. *Ломтев, Т. П.* Вторичные синтаксические отношения между словами в предложении / Т. П. Ломтев // Проблемы истории и диалектологии славянских

языков: сб. ст. к 70-летию чл.-кор. АН СССР В. И. Борковского. – М., 1971. – С. 174–180.

7. *Милых, М. К.* О детерминантах / М. К. Милых // Филологические этюды. Сер. «Языкознание». – Ростов н/Д, 1972. – Вып. 1. – С. 83–94.

8. *Молошная, Т. Н.* Субстантивные словосочетания в славянских языках. На материале русского, польского, чешского, болгарского и сербско-хорватского языков / Т. Н. Молошная. – М., 1975. – 237 с.

9. Обзор работ по современному русскому литературному языку за 1970–1973 гг. Синтаксис. – М., 1976. – 139 с.

10. *Прияткина, А. Ф.* О взаимном отношении видов синтаксической связи / А. Ф. Прияткина // Уч. зап. / Дальневосточ. гос. ун-т. – 1968. – Т. XI: Языкознание. – С. 39–46.

11. *Распопов, И. П.* О так называемых детерминирующих членах предложения / И. П. Распопов // Вопр. языкознания. – 1972. – № 6. – С. 55–61.

12. Русская грамматика. – М., 1980. – Т. 1. – 783 с.; Т. 2. – 709 с.

13. *Скобликова, Е. С.* Согласование и управление в русском языке / Е. С. Скобликова. – М., 1971. – 240 с.

14. *Солнцев, В. М.* Язык как системно-структурное образование / В. М. Солнцев. – 2-е изд., доп. – М., 1977. – 341 с.

15. *Тураева, З. Я.* К вопросу о нулевой морфеме / З. Я. Тураева, Я. Г. Биренбаум // Филол. науки. – 1983. – № 4. – С. 52–58.

16. *Фоменко, Ю. В.* К вопросу о единице языка / Ю. В. Фоменко // Изв. СО АН СССР. – 1979. – № 11. – Сер. обществ. наук. – Вып. 3. – С. 119–125.

17. *Фоменко, Ю. В.* О так называемом именном примыкании / Ю. В. Фоменко // Вопросы структуры и функционирования русского языка: (темат. межвуз. сб.). – Томск, 1980. – Вып. 3. – С. 110–121.

18. *Фоменко, Ю. В.* Трудные и спорные вопросы синтаксиса современного русского языка: учеб. пособие / Ю. В. Фоменко. – Новосибирск, 1997. – 109 с.

## РАЗВИВАЕТСЯ ЛИ ПРАВОПИСАНИЕ?

Обсуждая «новый свод правил русского правописания», В. В. Лопатин выдвинул мысль о том, что правописание является «саморазвивающейся системой» [Лопатин 2001: 56]. Так ли это? Вспомним, что саморазвитие – это самопроизвольное изменение системы (вещи), определяемое ее внутренними противоречиями, а не внешними факторами. Можно ли приписать саморазвитие правописанию? Саморазвивающейся системой не является даже язык, поскольку все его изменения (не только на уровне лексики, но и на уровне грамматики и даже фонетики / фонологии) обусловлены экстралингвистическими причинами (изменениями в экономической, политической, идеологической и т. д. жизни общества). Если бы язык был саморазвивающейся системой, не было бы мертвых языков. Мертвые языки непрерывно бы «саморазвивались», «не обращая внимания» на уход из истории соответствующего народа – носителя языка, т. е. никогда бы не умирали, оставались живыми. Тем более не является саморазвивающейся системой письмо (графика, алфавит). Оно не возникает, а создается людьми для закрепления на бумаге (или другом подобном материале) звучащей речи. И создается (если создается: известно, что многие современные языки не закреплены на письме) очень поздно, на глазах истории. Создание русского письма относят к 863 или 875 году [см.: ЛЭС 1990: 222].

Орфография тоже является человеческим установлением. Она появляется после появления (создания) графики, тогда и в том случае, когда и если правил графики для единообразного письма оказывается недостаточно. На русской почве правила орфографии начинают формироваться в XIV–XV вв. [см.: Осипов 1999: 57], после падения редуцированных и появления многочисленных позиционных чередований согласных, отвердения *ж*, *ш* и *ц*, перехода *е* в *о*, *ѣ* в *е*, возникновения аканья и других изменений в фонетике (фонологии) русского языка. Русская орфография не пошла по пути фиксации позиционных чередований фонем, т. е. стала культивировать фонематические написания. «С середины XVIII в. начинает создаваться теория русского правописания. С этого времени нормы орфографии не только стихийно складываются и затем закрепляются в грамматиках, но и сознательно создаются и перестраиваются» [Обзор предложений... 1965: 15]. «На протяжении 19 – нач. 20 вв. продолжалась работа по освобождению алфавита от оставшихся в нем дублетных букв и постепенно разрабатывались правила орфографии...» [Рус. яз.: Энци. 1979: 252]. Работа по освобождению алфавита от дублетных букв была завершена реформой 1917–1918 гг. В 1956 году были приняты действующие и в настоящее время «Правила русской орфографии и пунктуации». С этого момента правила право-

писания становятся всеобщими и обязательными, и говорить о их развитии («саморазвитии») нельзя.

Назвав правописание «саморазвивающейся системой», В. В. Лопатин через запятую добавляет: «...требующей регулярной и систематической корректировки, упорядочения с учетом существующей практики письма на основе отслеживания спонтанно происходящих в нем изменений» [Лопатин 2001: 56]. Но эти утверждения несовместимы: если правописание развивается спонтанно, само по себе, то оно не может (и не должно) регулярно и систематически корректироваться, упорядочиваться. Если же правописание регулярно и систематически корректируется, упорядочивается, то оно не развивается, не меняется само по себе. «Саморазвитие» правописания – процесс стихийный, происходящий в практике миллионов, корректировка, упорядочение – процесс сознательный, целенаправленный, осуществляемый специалистами. Если правописание «саморазвивается», развивается стихийно, то это, очевидно, означает, что каждый имеет право на собственный выбор. Однако в таком случае понятия нормы и ошибки теряют смысл: один напишет «брошюра», другой «брашюра», третий «брошура», четвертый «брашура»; один напишет «растолкать», другой «разтолкать», третий «ростолкать», четвертый «расталкать» и т. д. Такой орфографический разнобой самым негативным образом отразится на качестве коммуникации.

В. В. Лопатин полагает, что правила 1956 года «во многом, естественно, устарели» [Лопатин 2001: 55]. Это, очевидно, должно означать, что язык изменился, ушел вперед, а правила орфографии отстали, перестали ему соответствовать. Так ли это? Конечно, нет. За сорок пять лет язык не испытал качественных изменений: прежними остались фонетика (фонология), грамматика, базовая лексика языка. Следовательно, язык не ушел вперед, а орфография не отстала. Сказанное подтверждается теми правилами, которые предлагает В. В. Лопатин. Предложенные В. В. Лопатиным правила никак нельзя считать «обновлением» действующих, «подтягиванием» их к ушедшему вперед языку. Это изменения, но не «обновление». Например, предлагается писать: 1) слова *брошюра* и *парашют* (непонятно, почему в этом списке нет слова *жюри*) – с буквой *у*; 2) слово *розыскной* – с буквой *а*; 3) слово *ветренный* – с двумя *н*; 4) соединения с компонентом *пол-* – всегда через дефис; 5) слова типа *старик-отец*, *красавица-дочка*, *проказница-мартышка* – через дефис; 6) разрешить переносы типа *подбросить* [см.: Лопатин 2001: 56 и др.]. Изменились ли фонетические, грамматические и лексические признаки слов *брошюра*, *парашют*, *розыскной*, *ветренный*, *поларбуза*, *пол-лимона*, *полдела*, *старик отец*, *красавица дочка*, *проказница*

*мартышка, подбросить* и др. под.? Нет, не изменились. Следовательно, действующие правила не устарели, не отстали от языка.

В. В. Лопатин предлагает также 7) изменить правописание сложных прилагательных. В настоящее время действует правило, согласно которому сложные прилагательные, образованные от подчинительных словосочетаний, пишутся слитно (*древнерусский* < *древняя Русь*), а сложные прилагательные, образованные от сочинительных словосочетаний, – через дефис (*англо-русский* < *английский и русский*). В. В. Лопатин предлагает писать через дефис сложные прилагательные, имеющие в первом компоненте основу относительного прилагательного с суффиксами *-н-*, *-ов-*, *-ск-* и другими, а также основы на *-ик-*, *-лог-*, *-граф-* (соотносительные с прилагательными на *-ический*), и слитно – сложные прилагательные, не имеющие суффикса в первом компоненте: *народно-хозяйственный, северно-русский, церковно-славянский – звукобуквенный, товаропассажирский* и др. под. Если действующее правило опирается на четкий семантико-синтаксический критерий, то предлагаемое В. В. Лопатиным – на размытый, нечеткий формальный признак. Почему наличие / отсутствие дефиса связано с суффиксами *-н-*, *-ов-*, *-ск-* и др.; с основами на *-ик-*, *-лог-*, *-граф-*? Нет ответа. Предлагаемое В. В. Лопатиным правило, игнорирующее семантические различия прилагательных типа *англо-русский (английский и русский)* и *древнерусский (древняя Русь)*, порождало бы постоянные трудности, потому что семантические признаки фактов языка (и правописания) являются для сознания пишущих ведущими. Кроме того, это правило, по замыслу В. В. Лопатина, имеет целый ряд исключений. Оно не должно применяться: 1) в сложных прилагательных, обозначающих оттенки качеств (*ярко-красный*); 2) в прилагательных, обозначающих отношения стран, народов, языков (*англо-русский, афро-азиатский, русско-английский*); 3) в изолированных словах *железнодорожный, сельскохозяйственный, каменноугольный, хлопчатобумажный*; 4) «...допускается противоречащее новому правилу написание узкоспециальных сложных прилагательных, если оно опирается на устойчивую традицию» [Лопатин 2001: 57]. Как видим, правило, опирающееся на строгий семантико-синтаксический критерий и почти не имеющее исключений, заменяется правилом, лишенным семантической мотивировки и имеющим множество исключений. Какое же правило следует предпочесть? Ответ очевиден. Самое же главное – это то, что все «правила» В. В. Лопатина не имеют ничего общего с «обновлением».

Со дня принятия ныне действующих правил правописания прошло всего 54 года. В. В. Лопатин убежден, что правила правописания за эти годы устарели, что необходима «подготовка нового, современного, полного и, главное, об-

щеобязательного (как будто действующие правила орфографии являются или могут считаться необязательными! – Ю.Ф.) текста правил русского правописания» [Лопатин 2001: 55]. Хочется спросить: как часто, по мнению В. В. Лопатина, следует проводить реформы орфографии? Неужели каждые 50 лет?! С исторической точки зрения, с точки зрения истории языка, письма и общества, это ничтожно малый срок. Если бы мы следовали рекомендации В. В. Лопатина, то это бы означало, что русская орфография находилась бы в состоянии непрерывного реформирования, и большая часть людей были бы неграмотными (недостаточно грамотными), большая часть книг не отражала бы действующие правила. Когда же следует проводить реформу орфографии? Очевидно, тогда, когда «письменный костюм» языка начинает резко расходиться с языком, отстает от него так, что это вызывает у носителей языка большие коммуникативные трудности. В принципе реформу орфографии нужно откладывать «до последнего», поскольку стабильность – важнейшее, определяющее коммуникативное качество орфографии. Стабильность орфографии – это культурная, цивилизационная стабильность, условие бесперебойного функционирования школы и издательского дела, условие сохранения книжных богатств общества. И многие (в частности, англичане) это понимают.

В. В. Лопатин говорит, что имеет в виду не реформу правописания, а его усовершенствование. Но в глазах «непросвещенного» большинства это была бы именно реформа, ломка, «взрыв», о чем пишут многие журналисты и читатели. Пошатнулась бы убежденность рядового человека в «абсолютности», незыблемости правил орфографии (убежденность, столь важная для обеспечения орфографической грамотности). Миллионы школьников сделали бы вывод: «Раз правила орфографии можно свободно менять (каждые 50 лет!), значит, совсем не обязательно тратить время на их заучивание, освоение». Рядовые люди не разграничивают орфографию и язык и чаще всего думают, что готовится (готовилась) реформа языка. Орфографическая реформа (даже частичная) нанесла бы сильный удар по школе, издательскому делу и грамотности народа. К сказанному добавим, что реформу орфографии следует проводить в условиях социального благополучия, экономического, политического и морально-психологического подъема [см.: Фоменко 2001: 17].

### *Литература*

1. Лингвистический энциклопедический словарь. – М., 1990. – 685 с.
2. *Лопатин, В. В.* О новом своде правил русского правописания / В. В. Лопатин // Рус. яз. в школе. – 2001. – № 2. – С. 55–60.
3. Обзор предложений по усовершенствованию русской орфографии (XVIII–XX вв.). – М., 1965. – 500 с.
4. *Осипов, Б. И.* Учителю об истории русского письма: учеб. пособие / Б. И. Осипов. – Омск, 1999. – 127 с.
5. Русский язык: энциклопедия. – М., 1979. – 432 с.
6. *Фоменко, Ю. В.* О реформе русской орфографии / Ю. В. Фоменко // Сибирский лингвистический семинар: науч. журнал по теоретич. и приклад. языкознанию. – Новосибирск, 2001. – С. 15–17.
7. *Фоменко, Ю. В.* Развивается ли правописание? / Ю. В. Фоменко // Актуальные проблемы исторического языкознания в вузе: межвуз. сб. науч.-методич. ст. – Новосибирск, 2003. – С. 117–121.



Научное издание

**Фоменко Юрий Викторович**

**МИФЫ СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВИСТИКИ**

Монография

*В авторской редакции*

Компьютерный набор *Е. В. Попковой*

---

Подписано в печать 15.01.2010 г. Формат бумаги 60x84/16 Печать RISO

Уч.-изд. л. 11,0 Усл. п. л. 10,23 Тираж 200 экз. Заказ №

---

Педуниверситет, 630126, г. Новосибирск, ул. Вилюйская, 28